



Nouvelliste

LATHION
Voyages

Offre exceptionnelle de mercredi à dimanche du 26.7 au 31.10

MARRAKECH
Vol + hôtel****, demi-pension
Fr. 748.-

Sion: Tél. (027) 22 48 22
Martigny: Tél. (026) 22 71 61
Sierre: Tél. (027) 55 85 85
Monthey: Tél. (026) 71 51 66

EMIL FREY SA - SION
Dixence 83 - Tél. 027/ 31 50 50

TOYOTA LEXUS JAGUAR
RANGE ROVER KIA
ROVER SUBARU



Le plus grand choix automobile en Valais

Nouvelliste
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

QUOTIDIEN RÉDACTION (027) 297 511 - FAX (027) 297 565 J.A. - 1950 SION 1

Sa troisième victoire
Le Russe Yevgeny Kafelnikov a remporté le Rado Swiss Open de Gstaad en battant le Suisse Jakob Hlasek en finale, en quatre sets. Kafelnikov a confirmé sa grande forme en signant son troisième succès sur le circuit ATP, après ceux de Milan et de Saint-Petersbourg.
..... PAGE 18



★ VALAIS
LE FEU AUX ÉCOLOS
Le président de Finhaut s'en est pris «vertement» aux écologistes, brûlant symboliquement leurs dossiers d'opposition. PAGE 5

★ SUISSE
ORAGE DÉVASTATEUR
L'orage qui s'est abattu vendredi soir sur Davos a fait pour des millions de francs de dégâts.
..... PAGE 11

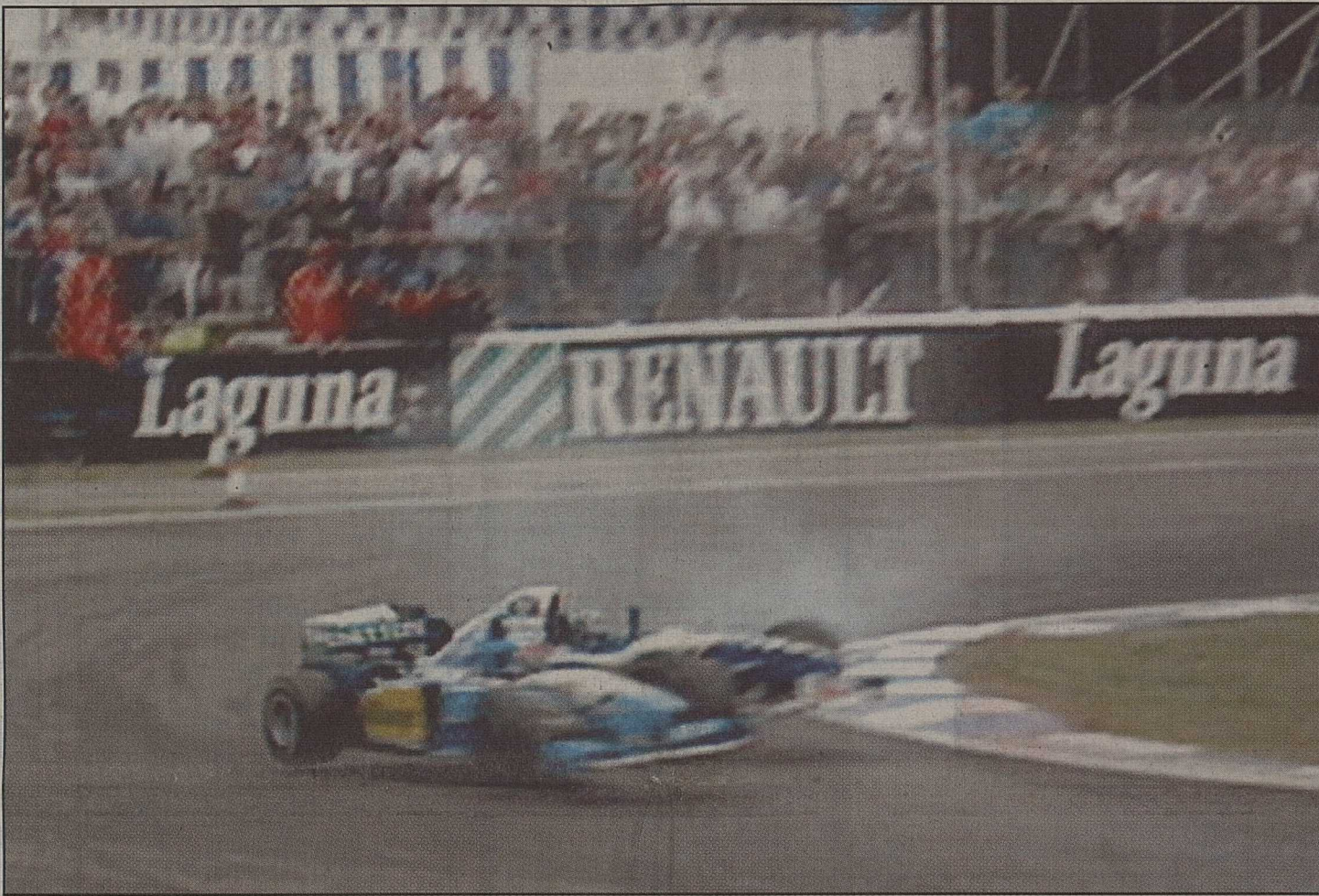
★ MONDE
PAS DE RÉPIT
Les Serbes bosniaques poursuivaient hier la pression sur Zepa, espérant réduire l'enclave musulmane à merci.
..... PAGE 12

★ SPORTS
LA DEUXIÈME DE PANTANI
La première journée dans les Pyrénées a souri à l'Italien Marco Pantani qui a remporté sa deuxième victoire d'étape. PAGE 15

Avis urgents: fax (027) 297 565
Abonnements: rue de l'Industrie 13 (027) 297 525-526 - Fax: 221 906
Publicitas Sion: avenue de la Gare 25 (027) 29 51 51 - Fax (027) 23 57 60
Messageries: route des Ronquoz CIR (027) 297 666

La première de Johnny

Schumacher-Hill s'accrochent et sortent de la piste.



Le Britannique Johnny Herbert a tiré les marrons du feu lors du grand prix d'Angleterre sur le circuit de Silverstone. Du même coup, il a fêté la première victoire de sa carrière d'un grand prix particulièrement riche en rebondissement. Ce succès promis à Michael Schumacher ou à Damon Hill, qui ont tous deux terminé dans le sable, suite à un accrochage, qui certainement fera couler beaucoup d'encre pour déterminer les responsabilités. La victoire de Johnny Herbert (photo ap) lui permet de remonter à la quatrième place du classement général. PAGE 15

Le devoir de mémoire

Il y a 53 ans, la rafle du Vél'd'hiv'

Le 16 juillet 1942 au petit matin, 450 policiers, gendarmes et gardes mobiles français mettaient en œuvre l'opération «Vent Primantier»: l'arrestation, à Paris et en région parisienne, de près de 13000 juifs - hommes, femmes et enfants - surpris à leur domicile.

Rassemblés au Vélodrome d'Hiver (rue Nelaton dans le XV^e arrondissement, non loin de la tour Eiffel), ils furent ensuite envoyés en camp de concentration, dont beaucoup

ne devaient jamais revenir. Le président Jacques Chirac, à l'occasion du 53^e anniversaire de la rafle, a souligné hier que la «folie criminelle de l'occupation a été, chacun le sait, secondée par des Français, secondée par l'Etat français».

«On verra des scènes atroces: les familles déchirées, les mères séparées de leurs enfants, les vieillards - dont certains, anciens combattants de la Grande Guerre, avaient versé leur sang pour la France - jetés sans ménagement dans

les bus parisiens et les fourgons de la préfecture de police», a relaté M. Chirac. Des policiers fermèrent les yeux, «permettant ainsi quelques évasions».

D'autres, quelques jours auparavant, avaient prévenu certaines familles. Toutes, d'ailleurs, ne crurent pas ces fonctionnaires: elles n'imaginaient pas que l'Etat français s'en prendrait à elles.

Conduites au Vél'd'hiv' - démoli en 1959 - les victimes durent attendre plusieurs

jours dans des conditions effroyables, avant d'être dirigées sur Drancy ou les camps de transit de Pithiviers et Beaune-la-Rolande, dernière étape avant Auschwitz. La rafle se poursuivit le 17 juillet. D'autres arrestations à Paris et en province alimentèrent par la suite 74 trains à destination d'Auschwitz. Soixante-seize mille déportés juifs de France ne revinrent pas et «nous conservons à leur égard une dette imprescriptible», a déclaré Jacques Chirac. (ap)

Décès d'une personnalité valaisanne

Le juge cantonal François-Joseph Bagnoud est décédé à l'âge de 59 ans, des suites d'un accident. Occupé autour de sa maison, à Corin, il est tombé d'un mur. Touché à la tête, il devait succomber à l'hôpital.

Ce brusque décès a suscité une vive émotion dans le canton. M. Bagnoud avait été élu au Tribunal cantonal en

1983. Homme engagé en politique, il fut député durant trois périodes et président du PDC cantonal durant six ans. Sur le plan économique, il a siégé au comité de Provins et s'est beaucoup investi dans la vie associative, notamment sportive. Des obsèques officielles auront lieu dans sa commune de Chermignon. PAGE 9



M. François-Joseph Bagnoud, un homme de cœur, qui laissera le souvenir d'une personnalité constamment au service de la collectivité.

Bouchon au Gothard

Gout de bouchon ces trois derniers jours au Gothard ou l'on a mesuré une colonne de voitures en attente de 21 kilomètres de longueur, samedi, les véhicules s'étirant sur plus de six kilomètres. A Chiasso les automobilistes devaient attendre plusieurs heures à la douane. La traversée de la Suisse s'est révélée ardue samedi, et le bouchon ne s'est pas dissout dans la nuit de vendredi à samedi. Mais la Suisse ne déteint pas la palme ce week-end puisqu'en Allemagne des files de plus de 200 kilomètres se sont formées sur les autoroutes. En France l'autoroute du Soleil a connu des ralentissements sur 120 kilomètres. PAGE 11

Editorial

par Pierre Schäffer



Deux cent soixante emplois supprimés chez Cortaillod, cent quarante-sept chez Tavano à Genève où 4000 emplois ont disparu en quinze ans et, pour boucler le panorama, 150 000 emplois industriels perdus en trois ans, à l'échelle de la Suisse.

La France ne se porte pas mieux avec 5, voire 6 millions d'actifs sans emploi ou sous-employés, tous voués à une paupérisation rampante. Et on commence à mesurer que le plan antichômage d'Alain Juppé ne pourra remédier à cette dérive: son contrat-initiative-emploi pourrait ne créer que 30 000 emplois par an...

Cimetière des éléphants

Derrière ces chiffres, on devine une vérité insupportable, mais de moins en moins contestable: le plein emploi, alpha et oméga de la démocratie sociale, catalyseur des luttes de classes, ferment de l'alternance droite-gauche, n'a plus d'avenir et relève de ces monstres d'un autre âge, bons pour le cimetière des éléphants.

Aucun gouvernement occidental n'ose le dire clairement, mais l'ambiguïté n'a plus lieu d'être: le dogme du plein-emploi est mort et ses fossoyeurs en ont été les champions de la globalisation des marchés et de l'avantage comparatif. C'est la logique du Grand marché et de l'ouverture qui impose deux conséquences incontournables: l'interdiction de faire moins bien que le voisin et l'obligation de compétitivité, par la baisse des coûts, en particulier du travail, facteur de délocalisation. Si une entreprise réalise une percée technologique, il lui faudra, pour un temps limité, embaucher plutôt qu'augmenter les salaires, comme vient de le décider le gouvernement français ou limiter les licenciements, comme vient de le souhaiter Jacques Chirac.

Entre la flexibilité, chère aux républicains américains, et l'interventionnisme, destiné à réduire «la fracture sociale», le choix est sans appel: la première délimite la pauvreté, mais favorise le dynamisme des entreprises, alors que le second les bride et répand la pauvreté, à l'enseigne du protectionnisme.

P. Schäffer

ligneroset
meubles rembourrés
guy widmann
ensemblier-décorateur
Nouvelle exposition: route des Ronquoz 10 (027) 22 20 33 **sion**



Le
Nouvelliste
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

vous invite au

32^e FESTIVAL
Tibor Varga

Dimanche 23 juillet, 20 h 30
Eglise des Jésuites, Sion

**LONDON
GABRIELI BRASS
ENSEMBLE**

*Gabrieli, Purcell, Crusell, Dvorak,
Sibelius, etc.*

15 billets d'entrée

Indiquez vos nom, prénom, adresse et localité sur une carte postale uniquement et adressez-la au **Nouvelliste, Tibor Varga, di 23, case postale 680, 1951 Sion**, jusqu'à ce soir minuit, le timbre de la poste faisant foi. Le tirage au sort déterminera les 15 gagnants qui recevront par un prochain courrier un billet chacun.

Location: Billetel, Sion,
tél. (027) 22 85 93

IMMOBILIÈRES LOCATION

A LOUER MONTHEY

**Résidence
« LES TOURNESOLS »**

*Un nouveau bureau !
Une agence de voyage !*

**NE CHERCHEZ PLUS NOUS
VOUS PROPOSONS DE
MAGNIFIQUES SURFACES**

AVANTAGES

Finitions au gré du preneur Facilités d'accès Parking aisé

N'hésitez pas à nous contacter.

GECO GERANCE ET COURTAGE SA
19, AV. DU CHAMOISSAIRE - 1860 AIGLE
Tél. 025 / 28 00 88

**Les pieds dans l'eau...
La tête au soleil!**

SAILLON
Proximité commodités (école, banque, poste) louons dans petit immeuble neuf

APPARTEMENTS

★ **2½ PIÈCES**
dès Fr. 587.- + charges

★ **3½ PIÈCES**
dès Fr. 720.- + charges

spacieux et confortables, proximité école, poste, banque, bains thermaux... Places de parc à disposition.

36-273997

IMMO INFO SOPITEC

GERANCE LOCATIVE
ADMINISTRATION IMMOBILIERE
Tél. 027-22 66 23
RUE PRÉ-FLEURI 2 A
1951 SION

Equipement Miele

**A louer à Sion,
avenue de Tourbillon 72**

**appartement
3½ pièces**

entièrement rénové.
Fr. 1100.-/mois
charges comprises.
Disponible tout de suite.

**bernard roduit
gérances s.a.**

PRÉ-FLEURI 9 - CH-1950 SION
TÉL. 027/22 34 64 - 22 90 02

Chalais
Je loue

3½ pièces

rénové, cachet rustique, dès le 1er août 1995, plafond bas, deux très petites chambres, pierre oilaire, chauffage électrique, place de parc, cave, petit jardin. Fr. 600.- par mois.

Tel. (027) 55 47 66,
heures de bureau.

036-274429

A LOUER MONTHEY

**Résidence
« LES TOURNESOLS »**

*Un nouveau bureau !
Une agence de voyage !*

**NE CHERCHEZ PLUS NOUS
VOUS PROPOSONS DE
MAGNIFIQUES SURFACES**

AVANTAGES

Finitions au gré du preneur Facilités d'accès Parking aisé

N'hésitez pas à nous contacter.

GECO GERANCE ET COURTAGE SA
19, AV. DU CHAMOISSAIRE - 1860 AIGLE
Tél. 025 / 28 00 88

A louer à Mollens dans immeuble résidentiel de 3 étages Fontanettes B

3½ pièces

neuf, grand balcon, Fr. 778.- + charges, libre tout de suite ou à convenir

Fontanettes A dès l'automne 1995

3½ pièces

Fr. 780.- + charges

4½ pièces

Fr. 910.- + charges, loyer avec aide fédérale.

Régie Antille Fidusierre S.A.
Rue Rilke 4
3960 Sierre. Ø (027) 55 88 33.
036-276393

Binii-Savièse

vivre dans la verdure et la tranquillité, à louer dans chalet ind., avec ou sans mobilier

beau 4½ pièces de 110 m²

cheminée, belle cuisine équipée, 2 salles d'eau, sauna, grande terrasse + balcons, superbe vue, Fr. 1320.- charges comprises.

Immo Conseil S.A.
Ø (027) 23 53 54.
036-274479

Verbier

A louer, immeuble Eden place centrale

3½ pièces

Disponible tout de suite ou à convenir.

Pour tous renseignements et visites
Société de Banque Suisse
M. Marcel Nicollier, directeur
Ø (026) 35 21 41.
036-276043

Ayent, Valais central

A louer ou à vendre

**halle commerciale
600 m²**

Construction récente, très bien située, en bordure de la route Cantonale, à 10 minutes de Sion. Grand parking.

Contact: Hica S.A.
Tél. (027) 38 12 77.
036-275069

A louer à CHATEAUNEUF dans immeuble neuf

place de parc intérieure

proximité commodités.

Fr. 80.-.

Immo-Info/Sopitec S.A., Sion
Ø (027) 22 66 23.
036-274045

Sion, place du Midi

A louer

**surface commerciale
120 m²**

Situation exceptionnelle.

Renseignements:
tél. (027) 381 738.
036-275064

A louer à **MARTIGNY** place Centrale

LOCAL de 40 m²

Ø (026) 46 25 96.
036-275992

A louer à **Châteauneuf-Neuf-Conthey**

3½ pièces

Libre octobre 1995.
Fr. 990.- + charges.
Tél. (027) 36 76 09, dès midi.
036-276370

A louer dans villa à Sion, Gravelone

app. 1½ pièce

meublé, entièrement équipé, TV, vidéo, Fr. 600.- charges comprises

Tél. (027) 23 59 29.
241-060410

A louer à Sion, av. de la Gare 3,

superbes bureaux de 8 pièces (230 m²)

dans immeuble neuf, à proximité de la gare.
Loyer: Fr. 3500.-/mois + charges; y compris 5 places dans parking.
Libres tout de suite ou à convenir.

**bernard roduit
gérances s.a.**

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

Sierre, à louer pour tout de suite ou à convenir, dans immeuble résidentiel à la route de Sion 50,

magnifique appartement

4½ pièces

tout confort, complètement rénové, 3 salles d'eau, lave-vaisselle, toutes chaînes TV, place de parc et de jeux, arrêt de bus à proximité. Fr. 1200.- charges comprises.

Tél. (027) 55 11 60.
036-276844

A louer à Sion

Rue de Lausanne 67, accès ascenseur

local 110 m²

Fr. 922.-/mois + charges, douche, WC, lavabo, grande fenêtrage, idéal pour fitness, institut ou autre, libre tout de suite.

Immo Conseil S.A. Ø (027) 23 53 54.
036-274563

A louer ou à vendre à **Saillon**, à 5 minutes des bords

villa jumelle

5½ pièces, confort, avec 500 m² de terrain.

villa jumelle

4½ pièces, calme, ensoleillée, avec 500 m² de terrain.

Tél. (026) 44 37 58.
036-277072

A louer à Sion, Petit-Chasseur 69,

superbe attique 160 m²

cuisine agencée avec bar, cheminée, terrasses, ensoleillement maximum.
Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. (027) 22 30 06.
036-275899

IMMO CONSEIL et promotion SA A LOUER

CHATEAUNEUF 1er loyer offert

3½ pièces

au 5e étage
Hall, séjour, coin à manger, cuisine, grandes chambres, 2 salles d'eau, balcons, avec aide fédérale.
Fr. 1050.- + charges

Sion 027/23 53 54
Fax 027/23 50 76

A LOUER :

au Pont-de-Bramois, dans un immeuble neuf,

joli 2 pièces

Loyer: Fr. 780.-, charges comprises.
Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/22 85 77

OVRONNAZ. A louer de particulier

appartement dans chalet

à la semaine et à l'année.
Prix raisonnable.

Tél. (022) 740 42 41.
18-247354

A LOUER

appartements rénovés, cuisine agencée

Rue de Lausanne 47 - Sion

3½ pièces
(92 m² env.)
Fr. 1040.- + charges

4½ pièces
(104 m² env.)
Dès Fr. 1220.- + charges.

Date à convenir.

Pour visiter: **M. D'Orsi**
Tél. (027) 22 60 82

SERIMO
Entreprise du Groupe SBS

Serimo service immobilier SA
Rue du Midi 4 - CP - 1002 Lausanne
Téléphone (021) 321 39 39

A louer à Conthey, Vieux-Moulin

appartement 2½ pièces

de plain-pied.
Fr. 630.- charges comprises.
36-276702

h. blaser sa
Pratofori 8, 1951 Sion
Tél. (027) 22 00 77

DUC-SARRASIN & CIE S.A.

MONTHEY
A LOUER

★ **studios** Fr. 520.-
★ **4½ pièces** Fr. 1100.-
Charges comprises

Premier mois de loyer gratuit.

Equipement moderne et confortable.

Libre tout de suite ou à convenir.

**FIDUCIAIRE
AGENCE IMMOBILIÈRE**
MARTIGNY - (026) 22 63 21

IMMOBILIÈRES LOCATION

A LOUER à Sion, Dixence 49

grands studios

dans immeuble récent, tout confort, dès Fr. 525.- + charges Fr. 60.-.

36-268042

h. blaser sa
Pratofori 8, 1951 Sion
Tél. (027) 22 00 77

Sion-Centre
A louer

studio neuf

Fr. 550.- ch.c.
Parking: Fr. 100.-.
Ø (027) 22 66 22.
036-276205

A louer à Sierre

appartement 1½ pièce

meublé. Libre tout de suite. Fr. 680.-, charges comprises.

Tél. (027) 23 34 95, prof. ou 55 73 13, privé.
036-275948

A louer à Chippis

un app. 2 pièces

meublé, construction récente, tout confort, lave-vaisselle, place de parc, etc.
Libre tout de suite.

S'adresser au Ø (027) 55 26 04, heures de bureau.
036-276918

Sion, vieille ville, rue des Châteaux, à louer magnifique

appartement 4 pièces

100 m², cachet, équipement moderne.
Fr. 1230.- + charges.
Tél. (027) 22 75 24.
036-276973

GS immobilier

A LOUER

à Sion av. M.-Trolliet à proximité des commerces, jardin d'enfants, école, **app. de 3½ p.** grand séjour, cuisine, 2 chambres, baignoire, balcon, 1 place de parc. Loyer: Fr. 732.- + charges. Libres tout de suite ou à convenir.

2, rue des Cèdres - 1950 Sion
Tél. 027/22 16 94

GS immobilier

A LOUER

à Sion av. M.-Trolliet à proximité des commerces, jardin d'enfants, école, **app. de 4½ p.** grand séjour, cuisine, 3 chambres, baignoire, balcon, 1 place de parc. Loyer: Fr. 898.- + charges. Libres tout de suite ou à convenir.

2, rue des Cèdres - 1950 Sion
Tél. 027/22 16 94

A louer à Sion, centre-ville,

appartement 3 pièces

avec jardin d'hiver, confort moderne, dans immeuble récent.
Loyer: Fr. 1090.- + charges.
Libre tout de suite ou à convenir.

**bernard roduit
gérances s.a.**

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A deux pas du centre-ville!

SION - Rue du Scex
à louer dans immeuble neuf

● **studios** dès 623.- + charges
● **4½ pièces** dès 1075.- + charges

spacieux, équipement moderne, à proximité du centre ville. Place de parc intérieure comprise.

A louer également
SURFACES COMMERCIALES & ADMINISTRATIVES
divisibles au gré du preneur

**GÉRANCE LOCATIVE
ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE**
membre AFIGECO holding SA
Tél. 027-22 66 23
RUE PRÉ-FLEURI 2 A
1951 SION

IMMO INFO SOPITEC

Une perle célèbre ses 175 ans

La station de Morgins dans son plus bel écrin.



Le marché folklorique de Morgins: un must de l'été valaisan.

notamment de la grande salle polyvalente, un projet que les Morginois nourrissent depuis longtemps, notamment une commission qui a à sa tête Bernard Dubosson. Malgré la conjoncture actuelle, on a bon espoir de voir cette réalisation voir le jour dans un futur assez proche. Commémorer le passé, c'est très bien, penser développement c'est encore mieux. On l'a compris depuis longtemps à Morgins.

Rhône fut tué et le comte de Savoie put envahir le Valais.

C'est en 1820 que Morgins sortit de l'anonymat grâce à la mode des cures d'eau. A deux pas du village, deux sources débitaient de l'eau ferrugineuse. Le manque de place chez l'habitant fut à l'origine des premiers hôtels, dont celui des Bains qui recevait l'eau de la première source.

La seconde source, qui prend naissance près du torrent de la Tine, continuait de couler paisiblement et à rougir les cailloux de son lit, comme elle le fait encore aujourd'hui. Route carrossable jusqu'à Troistorrents en 1870, chemin de fer inauguré en 1908: les transports contribuèrent au développement de la station. Après la désastreuse Première Guerre mondiale, Morgins reprit vie vers 1920 en attirant les Anglais. Morgins repartait de gilles belle.

Gilles Berreau

Un peu d'histoire

Jadis uniquement lieu de passage entre le Valais et la Savoie, Morgins fut donné en 1108 au prieuré d'Abondance. C'est par le col du Pas-de-Morgins qu'en 1260 Pierre de Savoie entra en Valais et battit Eberhard de Nidau. Ce dernier, à la tête d'une armée de 3000 hommes, l'attendait à la Porte-du-Scex. Pris à revers, le défenseur de la vallée du



MORGINS. - Cette année, les marchés folkloriques morginois auront lieu les 22 et 29 juillet, ainsi que les 5 et 12 août. En prime, les estivants eurent droit samedi à une édition spéciale à l'occasion des festivités marquant un important anniversaire: il y a cent septante-cinq ans le village frontière de Morgins devenait une station touristique.

Le marché avait monté ses nombreux comptoirs en mati-

née déjà, accueillant notamment le «Kiosque à musique» de la RSR avec le concours de nombreuses sociétés locales et régionales. Mais c'est l'après-midi que les Morginois et leurs hôtes frappèrent dignement cette journée du sceau du 175e. Sur la place de la Fontaine jouxtant l'église, une réception et un apéritif furent offerts aux invités officiels ainsi qu'aux hôtes fréquentant la station depuis plus de

vingt-cinq ans. A noter que ces derniers se virent remettre des cadeaux en souvenir.

Plaque souvenir

La partie officielle sur la place du 6-Août démarra en milieu d'après-midi en musique avec l'Helvétienne. Après quelques productions de sociétés, le président de la commune de Troistorrents, M. Raymond Défago, prit la parole avant de

découvrir la plaque commémorative du 175e, qui témoigne désormais de la longue tradition touristique de l'une des perles des Portes-du-Soleil. En fin d'après-midi, après toutes ces civilités, la fête n'en continua pas moins, jusqu'à 22 heures pour le marché - prolongé exceptionnellement en soirée pour l'occasion - et bien plus tard pour certains.

Cette journée donna bien entendu l'occasion de parler

De Staël et le 14 juillet

Un feu d'artifice tiré du Mont-Chemin pour les Français invités par Mme le consul.



Octodure comme au 1er août... grâce à Mme le consul de France, Anne Gazeau-Secret qui avait décidé de célébrer le 14 juillet à Martigny.

cretlon

MARTIGNY. - Avant les festivités du 1er août, les Octoduriens ont eu droit à une répétition générale, vendredi soir, vers 22 heures.

Quelques grappes de feu tirées du Mont-Chemin ont illuminé le ciel et la ville. Elles marquaient évidemment la fête nationale française.

Mais qui se «cachait» der-

rière ces festivités? Après la visite de Mitterrand, on pouvait penser que Jacques Chirac avait emprunté le même chemin. Et que le nouveau président avait choisi la Fondation Gianadda pour célébrer le 14 juillet.

Ce n'était en réalité «que» Mme le consul de France qui honorait de sa présence l'espace culturel.

La foule à la fondation

Quelque 600 personnes avaient répondu à l'invitation de Mme le consul Anne Gazeau-Secret. Après avoir partagé un buffet et trinqué au champagne, ils ont pu admirer un feu d'artifice tiré du Mont-Chemin. Les visiteurs ont également apprécié les œuvres de Nicolas de Staël et

les productions de l'ensemble musical d'Anjou, le Pygmalion. A noter que l'exposition d'été de la Fondation Pierre Gianadda, ouverte le 19 mai, a déjà attiré plus de 40 000 personnes.

A part Mme Gazeau-Secret, le président Pascal Couchepin et le sous-préfet Georges Moret se sont aussi exprimés.

(gay)

Bœuf géant pour hôtes gourmands

ANZÈRE. - Parmi les nombreuses animations estivales proposées par la station d'Anzère, la traditionnelle Fête du bœuf tient une place de choix. La 21e édition de ce rendez-vous folklorique et culinaire s'est déroulée samedi soir et dimanche, en présence d'un nombreux public.

Un bœuf de quelque 300 kilos a été placé sur le grill géant de la station durant la soirée de samedi. Cuisson en douceur durant toute la nuit et la matinée de dimanche, afin que le menu soit à point à l'heure du repas dominical. Sur la place du village, à l'heure où les cuisiniers prenaient leur service nocturne, hôtes et population ont assisté à un concert de la fanfare Echo du Rawyl, avant de se dégourdir les jambes lors du bal populaire qui s'est prolongé jusqu'au petit matin.

Dîner spectacle

La journée d'hier a débuté par un office religieux célébré au cœur de la station, le chœur d'hommes La Concordia apportant son concours à l'animation de la messe. C'est à midi que le bœuf rôti à souhait a été livré à la gourmandise et à l'appétit des hôtes du jour, invités à le déguster tout

en assistant à un spectacle haut en couleur.

Le Val Big Band, la Société des costumes de Savièse, ainsi que le clown Scoubidou ont occupé tour à tour le podium de fête. Les participants à cette journée ont également pu assister à une démonstration de fabrication du fromage. A relever que cette manifestation se déroule chaque année, grâce au bénévolat des commerçants de la station et à l'appui de l'office du tourisme.

Du bœuf au cheval-vapeur

Le week-end prochain, Anzère vivra aux sons d'une autre musique, celle des bolides qui participeront à la course de côte internationale Ayent-Anzère. En marge de cette épreuve motorisée se déroulera une première course en ligne de «rollers» qui promet quelques moments de forte émotion, puisque les meilleurs spécialistes européens de ce sport seront présents dans la station. Des pointes de 90 km/heure sur ces fameux «souliers à roulettes», c'est un spectacle qu'il ne faudra pas manquer!

Norbert Wicky



Chaleureuse ambiance sur la place du village d'Anzère dimanche, à l'occasion de la 21e Fête du bœuf.

nf

Les rois de la glace

Un gala international de patinage est attendu le dimanche 23 juillet à Villars.

VILLARS-SUR-OLLON. - Les vice-champions du monde 1995, Suzanna Rahkamo et Petri Kokko seront présents à Villars-sur-Ollon pour un gala international de patinage artistique d'une qualité exceptionnelle. Le dimanche 23 juillet à 14 h 30, le monde de la glace sera en fête. La patinoire artificielle couverte de Villars abritera pour la septième fois consécutive son traditionnel gala international de patinage artistique. Une palette de sportifs de renom offrira un spectacle de grand niveau. Nous pourrions ainsi applaudir la grâce merveilleuse du couple finlandais sacré vice-champion du monde en 1995 Suzanna Rahkamo et Petri Kokko. Les champions du monde de Pair Skating 1994, Shiskova et Naumov seront également présents à Villars. Le sympathique Eric Millot, le couple français Marina Anissima et Gwendal Peizerat, quelques jeunes espoirs du patinage russe, ainsi que des jeunes patineurs du club de Villars viendront compléter la liste internationale de ce gala prometteur. Du beau monde pour un tout grand spectacle.

Les billets et les renseignements peuvent être obtenus à l'office de tourisme de Villars au (025) 35 32 32. (val)

SAINT-MAURICE. - Ce mois de juillet marque la vingt-cinquième année d'abbatit de Mgr Henri Salina, abbé territorial de Saint-Maurice. Un anniversaire qui sera dignement fêté à la fin du mois. Mais les participants à la semaine romande de musique et de liturgie ont profité de leur présence en terre aigaunoise pour fêter à leur manière l'actuel président de la Conférence des évêques suisses. Samedi matin, une messe fut chantée par près de 200 choristes en l'honneur de Mgr Salina.

C'est en 1970 que Henri Salina fut appelé par le chapitre général à succéder à Mgr Louis Haller, comme abbé territorial. A ce titre, Mgr Salina préside aux destinées de l'abbaye, de ses œuvres, du collège, de la mission, des paroisses. Né en 1926 à Morges, Henri Salina fit ses classes primaires chez les Salésiens de la Longeraie, puis fréquenta le collège de l'abbaye de Saint-Maurice où il obtint la maturité classique en 1947.

Distillerie

Après une année passée à Bâle dans une compagnie de transports internationaux, il travaille dès l'automne 1948 dans l'entreprise paternelle,

Vingt-cinq ans d'abbatit

Un chœur de 180 personnes pour Mgr Salina.



Samedi, Mgr Salina a dit sa reconnaissance à la semaine romande de musique et liturgie.

une distillerie-liquoristerie. L'automne 1953 devait marquer un tournant décisif dans son existence. A cette date, il entre au noviciat des chanoines de Saint-Maurice. Etudes de théologie à l'abbaye et à Rome, prêtre en 1957, l'année suivante, il est nommé professeur au lycée au pensionnat du collège, et professeur. Et c'est en 1964 que le chapitre des chanoines l'appelle au poste de procureur, c'est-à-dire d'économiste général de l'abbaye.

Signes de Pâques

Ainsi donc, la semaine romande de musique et de liturgie a pris fin dimanche par une messe radio diffusée sur Espace 2. Réunies autour du thème «Les signes de Pâques», plus de 180 personnes actives dans la liturgie ont vécu sept jours ayant permis une parfaite intégration entre musique, parole et art visuel liturgique.

La confection d'un cierge pascal et ses différentes étapes firent l'objet de célébrations pour lesquelles ont collaboré les participants aux cours et ateliers de chants, de proclamation de textes et d'art visuel. Outre la messe de dimanche, le public a pu écouter un concert vendredi. (gib)

Deux débats et une bourse

Forum de l'entreprise et de l'emploi à Monthey.

MONTHEY. - Du 14 au 16 septembre se déroulera au théâtre du Crochetan un Forum de l'entreprise et de l'emploi préparé conjointement par la Jeune Chambre économique locale et l'office régional du travail. Ce grand rendez-vous devrait permettre selon les organisateurs des rencontres d'entreprises, d'organismes professionnels, de responsables économiques et politiques, ainsi que du public chablaisien.

Deux débats seront proposés en soirée le 14 et le 15. Le premier traitera du thème «l'hôtellerie, tourisme et emploi», et étudiera comment revaloriser les métiers de ce secteur, comment motiver, former et perfectionner la main-d'œuvre disponible. Le débat se penchera aussi sur les façons d'encourager les employeurs à engager la main-



Les jeunes diplômés et leur premier emploi, un des débats prévus.

d'œuvre résidante en priorité. Le second débat, «les jeunes diplômés et leur premier emploi», cherchera des solutions et des mesures d'intégration face aux difficultés actuelles du marché de l'emploi, et face, aussi, aux exigences et aux compétences demandées. Les initiateurs de ces débats ont notamment pour objectifs de définir et engager des mesures concrètes grâce à ces rendez-vous, tout en évitant la «polémique stérile», pour s'orienter vers des «prises de décision». Que voilà un vaste programme.

Pour les soutenir dans leur tâche, les organisateurs peuvent compter sur l'appui et la participation de nombreux organismes, notamment l'OFIAMT et les autorités cantonales vaudoises et valaisannes. (gib)

Née le 17 juillet 1905

Port-Valais fête Fanny Richon.

BOUVERET. - Née dans une famille de sept enfants au Bouveret, Fanny Richon était fêtée avec un jour d'avance hier en fin d'après-midi par les autorités communales. Volubile, encore active et de compagnie fort aimable, la nouvelle nonagénaire nous a reçu dans son appartement jouxtant le camping des Carrettes situé derrière la salle polyvalente.

«A 15 ans, je suis partie deux ans près de Zurich où je travaillais dans une famille. Je gagnais 10 francs par mois au début, puis 30. Mais à 17 ans, je suis revenue au Bouveret, à la mort de mon père, Emile Bosonet. J'ai alors travaillé à l'hôtel-chalet de la Forêt.»

A l'âge de 20 ans, Fanny épouse Emilien Richon qui fut batelier, avant de travailler à la carrière Bussien. Le couple aura un fils, qui n'est malheureusement plus des nôtres. Mais laissons parler

Fanny: «Nous habitons au village d'en haut, comme nous disions à l'époque, maintenant, je vis dans la même maison que mon neveu. C'est si bon d'avoir sa famille près de soi.»

A notre arrivée, Mme Richon regardait le tour de France. «Je regarde la télévision, mais il ne faut pas que cela soit de la politique, sinon j'éteins. D'ailleurs, si j'ai un beau livre, je me fiche pas mal de la télévision. Et je suis abonnée au «Nouveliste» depuis très longtemps.»

Aujourd'hui, Fanny Richon se porte encore bien. «Ma grand-mère disait que je ne vivrai pas longtemps, car toute petite j'étais trop maigrelette. Mais j'ai tourné le dos à la misère voyez-vous.» Fanny a encore un frère à Genève et une sœur à Ville-neuve. (gib)

MARTIGNY

Une Table à Sète

La Table ronde de Martigny fait le bonheur de vingt enfants.

MARTIGNY. - La première action sociale entreprise par la Table ronde de Martigny fut un succès. Elle permit à vingt enfants de familles défavorisées de découvrir le sud de la France. «Ce fut une expérience enrichissante pour les organisateurs et divertissante pour les participants», déclare le président Christian Sarbach.

S'embarquer avec vingt enfants de 8 à 12 ans dans un voyage à l'étranger demanda un minimum de précautions. Les responsables de la Table ronde de Martigny en étaient conscients et ils ont soigné les détails. «Avant le départ, nous avons invité les parents à une séance d'informations afin qu'ils puissent rencontrer ceux qui auront la charge de leurs enfants et également découvrir le but du voyage», précise Christian Sarbach. Une fois les présentations terminées, c'est en toute confiance que les gosses ont pris la route de Sète. Dans le sud de la France, ils ont pu visiter le port bien sûr, mais aussi un parc à huîtres avec

un bateau à vision sous-marine. Ils ont ensuite assisté à la vente à la criée du poisson dans le port de pêche le plus grand de Méditerranée. Un tour à la caserne des pompiers, quelques plongeurs dans le parc d'attractions Aqualand, une partie de pêche et des séances de bronzette ont permis à ces jeunes de passer des vacances inoubliables.

«Rien ne vaut, pour nos actions sociales, un investissement personnel. Un chèque est trop facilement libellé et distribué.» Président de la Table ronde 38 de Martigny, Christian Sarbach rappelait la nécessité de participer aux actions mises sur pied. Si cette promenade en France a été financée par le bénéfice réalisé lors de la remise de charte, il s'agit pour les «Tablers» octoduriens de trouver des fonds pour la prochaine action destinée également aux enfants. «Ce ne sont pas les idées qui manquent et nous cherchons la meilleure solution», conclut le numéro un du nouveau club de service octodurien. Et des enfants de se dire vivement l'année prochaine! (gay)

Capitale de l'artisanat

Une dizaine d'artistes exposent à la salle polyvalente de Sembrancher.

SEMBRANCHER. - L'arrivée des beaux jours ne freine pas l'ardeur des artistes et artisans. On en veut pour preuve les nombreuses expositions qui fleurissent un peu partout dans notre région. Faut-il se plaindre de cette vitalité culturelle? Bien sûr que non et rien n'est plus enrichissant qu'une promenade en pleine nature ponctuée par une visite à une exposition.

A Sembrancher, une dizaine d'artistes occupent la salle polyvalente. On peut y admirer de la peinture à l'huile, de l'aquarelle, de la sculpture sur pierre, de la photographie animalière, du dessin au crayon, de la céramique, du gobelin et du crochet d'art.

L'exposition est ouverte jusqu'au 13 août, tous les jours sauf le lundi, de 14 heures à 17 h 30. (gay)

La foule à Sembrancher, samedi lors de l'exposition Art et artisanat, pour admirer notamment les céramiques de Mugette Baudat.



La magie de l'hydroélectricité

Finhaut inaugure un nouveau complexe ainsi qu'une exposition.

FINHAUT. - Que serait la commune de Finhaut sans les barrages? Difficile de l'imaginer. Pour le président Maxime Gay-des-Combes, la question ne se pose pas: «Nous avons la chance de compter sur les CFF qui ont trouvé dans notre commune et aux alentours l'eau nécessaire, donc l'énergie, pour la marche de trains qui sillonnent la Suisse. La société d'électricité Emosson nous verse également des redevances et des impôts. Ces deux entreprises contribuent non seulement à notre développement économique mais garantissent également des emplois.» A ces deux vecteurs de l'économie, le président de Finhaut ajoute la SATEB, Société des trains électriques, qui contribue au développement touristique de la vallée. Le clin d'œil lancé à ces fidèles partenaires par le premier citoyen n'est pas le fruit du hasard. Il coïncide avec l'inauguration du complexe Victoria et le vernissage d'une exposi-

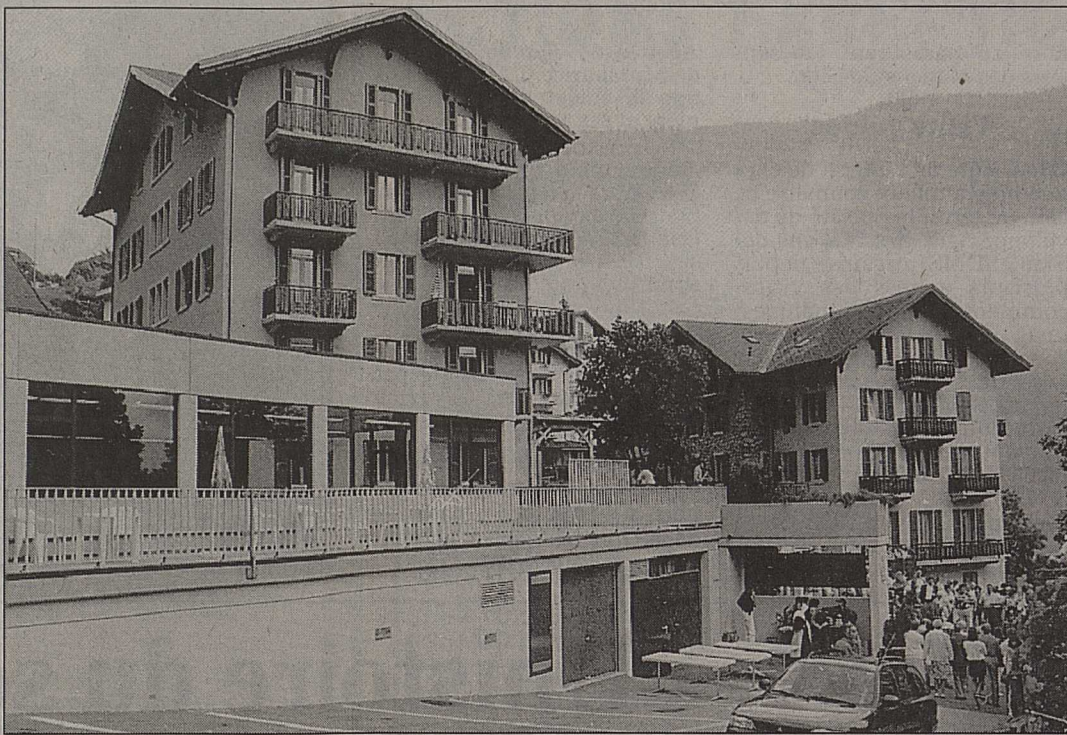
tion intitulée «Ce passé qui ouvre vers le futur». Deux événements qui avaient réunis la foule le week-end dernier à Finhaut.

Le complexe résidentiel

«Pour faire rester les jeunes au village, il faut entre autres, qu'ils puissent y trouver appartement et structure adéquate.» Pour Maxime Gay-des-Combes, le nouveau complexe Victoria fait partie d'une stratégie politique basée sur le mieux-être des habitants. Avec huit appartements, une poste, une galerie d'art, un carnetset, un salon de coiffure, une laverie, une boutique artisanale, des locaux techniques et les bureaux de l'Ecole suisse de ski, ce bâtiment de quelque 3 millions de francs constitue un «plus» pour les Fignolins.

Le génie humain

L'administration communale



de Finhaut, en collaboration avec les CFF, Electricité d'Emosson et la SATEB, voulait, à l'heure d'inaugurer ce nouveau complexe, montrer sa reconnaissance et son appui aux différents partenaires économiques qui ont cru au potentiel de cette région. Elle a donc mis sur pied une exposition intitulée «Ce passé qui ouvre vers le futur». Jusqu'au 1er octobre, on peut revivre par la photographie les étapes importantes du développement de la région. Et les trois grands chantiers, Barberine en 1925, le Vieux Emosson en 1955 et le barrage d'Emosson en 1975, tiennent la vedette d'une rétrospective haute en couleur. A voir donc tous les jours, de 15 à 19 heures, dans la nouvelle galerie Victoria.

(gay)

Le complexe Victoria a nécessité un investissement de quelque 3 millions de francs et Finhaut peut être fier de sa réalisation.

PUBLICITÉ

Le feu aux écolos



Les vingt-six pages d'oppositions formulées par les écologistes concernant le projet Tête-de-Balme, au feu!

Avant de terminer son allocution, Maxime Gay-des-Combes a voulu fustiger l'attitude des écologistes. Le moins que l'on puisse dire, c'est qu'il n'a pas pratiqué la langue de bois. Et nous avons jugé opportun de rapporter des propos aussi courageux: «Messieurs des CFF, d'Emosson, de la SATEB, Messieurs les anciens présidents, vous l'avez échappé belle. Vous n'avez pas été aux prises pour réaliser vos magnifiques projets, au dogmatisme écologique. Sinon, pas de barrages, pas de routes, pas de funiculaires, pas de petit train, une croissance zéro, un point c'est tout. (...) Voici vingt-six pages d'opposition au projet de la Tête-de-Balme. Toute l'écologie suisse et internationale rassemblée contre nous avec un seul cri: ne violez pas ce site virginal. La nature est plus précieuse que l'homme, c'est elle qui doit le dompter et non pas le contraire. Vous avez six mois de manque à

gagner touristique, vous n'avez pas d'installation pour la pratique du ski? Tant mieux. Nourrissez-vous de pain et d'eau. Nous les écolos, nous sommes bien au chaud en ville, à Bâle, à Zurich, à Berne, à Genève ou à Lausanne. Nous vous enverrons des paquets subventionnés pour vos enfants, et nous viendrons vous dire bonjour au mois d'août. (...) En geste symbolique, nous allons brûler vos oppositions car elle nous font mal. Elles risquent de casser notre ressort, à nous les premiers écologistes et les meilleurs, puisque nous savons apprivoiser la nature et la montagne et que nous y vivons, parfois dans le vent, la tempête, le danger de la neige, d'éboulis, de violences naturelles. Mais nous l'aimons!»

Et le président de donner l'ordre de mettre le feu aux oppositions. Ce qui fut fait. Sous un tonnerre d'applaudissements.

(gay)

VOUS ÊTES VEUF DE PAILLE?



La meilleure solution
LE RESTAURANT

Qu'à cela ne tienne...
ici vous trouvez
votre solution

SION

Restaurant
Brasserie Valaisanne

Emmanuel Duc, chef de cuisine
Durant ce mois de juillet:
Assiette du jour Fr. 12.-
Grand choix de grillades et salades
Carte variée à prix modérés
Vieux Moulin 52 - (027) 22 54 82
Vacances annuelles du 23 juillet au 15 août

Au centre de Sion
PIZZERIA CHEZ NANDO

Ouvert tous les jours
Assiette du jour avec potage Fr. 14.50
Toujours nos spécialités italiennes et grillades au feu de bois.
Sur demande:
pizzas et autres mets à l'emporter.
Tél. (027) 22 24 54



CAFÉ DE LA PROMENADE
Av. Ritz 17
Isabelle et Tino Vieira-Cavin
Tél. (027) 22 33 53
Fermé le dimanche

Assiette du jour Fr. 13.-
Menu complet Fr. 15.-
Notre petite carte et nos nombreuses salades estivales

AU RELAIS PIÉMONTAIS

Gerwin et Martine Scholz-Melly
Rue du Rhône - Tél. (027) 23 58 97
Chaque jour
3 menus à choix Fr. 14.-
Notre spécialité:
pâtes fraîches maison
Fermé samedi après-midi et dimanche

Vacances d'été
à la piscine
«Chez Albert» - Sion
Au restaurant et au self-service:
menu du jour et assiettes estivales
Tél. (027) 22 92 38
OUVERT 7 SUR 7



Café-Restaurant
Chez Philippoz
Av. Ritz 35

spécialités sur le grill
Salades estivales
Terrasse ombragée

PMU Tél. (027) 22 15 33
ROMAND

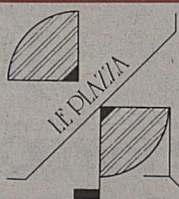
Aux Vieux-Marronniers

Av. Ritz - Tél. (027) 22 87 98
Assiette du jour Fr. 14.-
avec potage Fr. 15.-
Diverses assiettes froides et spécialités. Petite restauration à la carte. Fermé le samedi.
Chaque vendredi soir:
RACLETTE Fr. 2.- la portion.

NOS DIVERSES RUBRIQUES GASTRONOMIE?

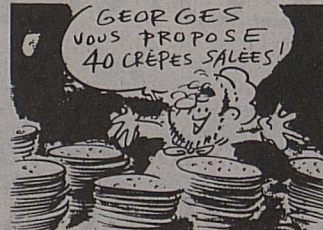
L'assurance d'être LU

par 107 000 lectrices et lecteurs quotidiens.



CRÊPERIE CONFISERIE TEA-ROOM
Tél. (027) 23 33 12

Rue Pré-Fleuri - 1950 SION



BUFFET DE SALADES
* Terrasse climatisée *

CONTHEY

AU PAS-DE-CHEVILLE

Fam. A. Berclaz-Vuille, propr.
Assiette du jour (avec potage et dessert) Fr. 16.- (carte de fidélité)
Grand choix de pizzas au feu de bois et de spécialités à la carte
Chambres tout confort
Tél. (027) 36 51 51



ERDE-CONTHEY

CAFÉ-RESTAURANT DE LA POSTE

Assiette du jour Fr. 14.-
Mets de brasserie
SPECIALITÉS: fondues fribourgeoises, raclette
Fermé mercredi après-midi et jeudi (027) 36 13 26
Terrasse panoramique

Bon apéritif!



Vendredi 21 juillet

FÊTE NATIONALE DE NOS HÔTES BELGES

Pensez à annoncer vos animations et divertissements.
Transmettez votre message à



tél. (027) 295 284,
Mme J. Huttenlocher en prend note

BRAMOIS

CAFÉ-RESTAURANT-PIZZERIA DE L'INDUSTRIE

Ouvert tous les jours
tél. (027) 31 11 03
ASSIETTE DU JOUR Fr. 13.50 (avec café)
GRAND CHOIX DE PIZZAS (aussi à l'emporter)
SPECIALITÉS:
POISSONS ET PÂTES

RIDDÉS

Hôtel du Muveran

En semaine, à midi, menu du jour (y compris potage et dessert) Fr. 14.-
Le jeudi soir: tarte flambée alsacienne
Que ce soit pour l'apéro ou pour apprécier nos gambas à gogo, une exquisite coupe maison ou ... tant d'autres mets encore.
Chaque soir notre terrasse fleurie vous attend
Réservations et rens.: (027) 86 21 91
Fermé le dimanche

RESTAURATEURS

VOUS qui souhaitez figurer dans ces prochaines rubriques

IL N'EST PAS TROP TARD

Elles paraissent
CHAQUE LUNDI
jusqu'au 21 août,
délai le jeudi 10 h.

MARTIGNY-GUEUROZ



Route Martigny-Salvan
vous propose ses spécialités de saison
● Poulets de notre élevage, à la broche
● Grillades, assiette du jour, à la carte
Ouvert tous les jours jusqu'au 20 août
Pour vos réservations (026) 64 18 97

SANETSCH

AUBERGE DU PLAN-CERNET

Route du Sanetsch
Fam. Charles Héritier
● Spécialités valaisannes
● Fondue au fromage Fr. 18.-
Prix avantageux pour groupe de personnes âgées.
Chambres - Dortoirs.
Réservation et renseignements:
(027) 36 11 58.

GRANGES

RESTAURANT RIVE-GAUCHE

une terrasse dans le calme de la campagne
Plat du jour Fr. 15.-
Cinq sortes de tartare à choix Fr. 21.50
Gambas sauce maison Fr. 26.-
Grand choix de salades composées
Petite et grande carte
Tél. (027) 58 34 34
Fax (027) 58 34 74
Fermeture dimanche dès 15 h et lundi

MISSION-AYER

Café-Restaurant de Mission

ASSIETTE DU JOUR Fr. 14.-
PLAT DU JOUR (entrée - dessert) Fr. 17.-
SPECIALITÉS VALAISANNES + CARTE
Jacqueline et Jean-Claude CONUS
Fermé le lundi - Tél. (027) 65 31 91

Richesse architecturale des mayens

La SDMS convie ses membres à visiter d'intéressantes constructions aux Mayens-de-Sion.

MAYENS-DE-SION. - Depuis plusieurs siècles, les Mayens-de-Sion est le lieu de prédilection de bien des Sédunois. L'ombre des mélèzes étant bien plus rafraîchissante que celle de Valère et Tourbillon, on ne peut que comprendre cette transhumance estivale chère aux habitants de la capitale...

Mais l'intérêt que l'on prête généralement aux Mayens-de-Sion se justifie aussi par l'important patrimoine architectural de cette région privilégiée, transmis de générations en générations, souvent entretenu ou rénové par les familles sédunoises avec beaucoup de soin. Chalets anciens, petits manoirs parfois ornés d'un clocheton, chapelles, autant de découvertes que l'on peut

faire en parcourant les sentiers des Mayens-de-Sion.

Visite guidée

Consciente de l'intérêt de chaque hôte à mieux connaître ce coin de terre, la Société de développement des Mayens-de-Sion (SDMS) organise depuis plusieurs années des visites commentées de quelques-unes des plus intéressantes constructions. Une cinquantaine de membres avaient répondu samedi à l'invitation. Empruntant quelques sentiers souvent peu fréquentés, les participants ont eu l'occasion de visiter le chalet du Maroc (ancienne pension Beau-Site), puis l'Ecojia en cours de restauration sur la route des

Agettes, le Tyredo, le Castel de M. Maurice d'Allèves, ainsi que le chalet de la Pouponnière et ses annexes.

Le président de la SDMS et guide du jour Charles-Alexandre Elsig était accompagné pour la circonstance de MM. Gaëtan Cassina et Patrick Elsig, deux spécialistes qui ont apporté la touche culturelle et historique à cette promenade de santé, agrémentée d'un casse-croûte servi en route et qui s'est terminée par le partage d'une raclette. (wy)

A la découverte d'anciennes demeures et de fort belles propriétés. Une promenade de santé fort instructive pour les membres de la SDMS. nf



Pueri Cantores en concert

Les Colibris de Liège pour la première fois en Valais.

SION. - Du mardi 18 au vendredi 28 juillet, la chorale Les Colibris de Liège effectuera une tournée de concerts en Suisse romande, et plus particulièrement en Valais. C'est la première fois que cet ensemble de jeunes chanteurs (accompagnés d'adultes) venu de Belgique, membre de la Fédération internationale des petits chanteurs (Pueri Cantores), se produit en Suisse, après des tournées en France, en Hollande, en Autriche et

en Allemagne, ainsi qu'aux Etats-Unis et au Canada.

Issus d'un mouvement scout de la région liégeoise, Les Colibris comptent cinquante ans d'existence. Ils ambitionnent d'être les modestes mais dignes successeurs de ces «duodeni» qui dès l'introduction du chant polyphonique au XIIIe siècle, aidèrent tant au rayonnement spirituel et artistique de la Principauté de Liège.

Au programme de ces concerts, des œuvres de Josquin des Prés, Victoria, Palestrina, Lotti, Goss, Duruflé, sans oublier l'une ou l'autre rengaine populaire qui ont fait le succès de l'ensemble.

Les Colibris se produiront à la salle du Forum à Zinal (18 juillet), à la chapelle d'Anzère (19 juillet), à l'église de Veysonnaz (21 juillet), au temple de Villars sur Ollon (22 juillet), à Crans-Montana (23 juillet), à l'église de Val-d'Iliez (24 juillet), à la chapelle d'Ovronnaz (26 juillet), à l'église de Grimentz (27 juillet), et à l'église de Haute-Nendat (28 juillet). (c/wy)



Quelques jeunes chanteurs de la chorale Les Colibris, qui effectue dès mardi prochain une tournée en Valais. ldd

«L'histoire du soldat» se précise

ÉVOLÈNE. - Profitant de la fraîcheur des hauteurs et du cadre pittoresque, comédiens, danseuses et musiciens répètent actuellement sans relâche à Evolène «L'histoire du soldat», spectacle produit dans le cadre du Festival Tibor Varga. Il ne sera cependant pas présenté dans le val d'Hérens mais à Sion. Des gradins ont été montés sur la place de la Majorie, où la célèbre pièce de Ramuz et Stravinski, sera jouée en soirée du 24 au 27 juillet. En fin de semaine dernière, l'orchestre Pygmalion a rejoint le metteur en scène Jean-René Dubullit et sa troupe pour travailler à la première partie du spectacle: «Le combat de Tancrède» et «Clorinde» de Monteverdi. Les jeunes musiciens d'Angers,

sous la direction de Jean-François Monod, profitent de leur passage pour donner plusieurs concerts dans la région: le 17 juillet à la chapelle des Haudères, le 19 à l'église d'Evolène et le 20 à l'hôtel Kurhaus à Arolla. Ils interpréteront des œuvres de Bartok, Offenbach, Schubert, Vivaldi, Sibelius et Mozart.

Réservations pour «L'histoire du soldat» à l'office du tourisme de Sion (027) 22 85 93. (ric)

L'équipe de «L'histoire du soldat» et l'ensemble Pygmalion en répétition à Evolène avant de venir jouer à Sion du 24 au 27 juillet. nf



Fausse notes à la Guinguette

SION. - Ambiance chaleureuse, gaité partagée, la Guinguette de Sion nous a souvent réservé d'excellents moments de détente. C'est le côté face. Or il semble bien que depuis quelques jours, il y ait aussi un côté pile, avec quelques fausses notes dans les rangs de l'ensemble.

Nous apprenons en effet avec surprise que deux musiciens chevronnés de la Guinguette, MM. Evenor Pitteloud et Pierre-André Venetz auraient été mis sur la touche, avec comme prétexte «l'incompétence musicale»... Quand on sait que M. Pitteloud joue depuis une vingtaine d'années dans cet ensemble (qu'il a d'ailleurs présidé de 1974 à 1988), que M. Venetz de son côté est un des musiciens du fort connu Trio Venetz, on ne peut que trouver le motif invoqué plutôt surprenant. Et l'on se demande du même coup si l'incompétence ne se trouve pas au niveau des responsables de

la société plutôt que de celle des musiciens... Selon nos renseignements, la décision aurait été prise par le président Michel Carruzzo et le tout nouveau directeur René Ebener. Contacté à ce sujet, le président Michel Carruzzo affirme «qu'il n'y a rien de grave», confirme pourtant «que les deux membres sont suspendus de concerts», en précisant que le «nouveau di-

recteur veut changer le style traditionnel de la musique de la Guinguette, élever son niveau musical, et qu'il aurait déjà choisi des musiciens de remplacement en vue de futurs concerts. Ou encore qu'un des musiciens suspendu aurait quitté la salle de répétition après avoir eu des mots avec le directeur en question...» Ça ressemble à une histoire de cour d'école...

Mais M. Carruzzo reconnaît aussi qu'un comité de crise sera réuni ce soir. Donc crise il y a. Et c'est fort dommage qu'elle touche un ensemble dont les prestations sont très appréciées de la population de la capitale. On dit que la musique doit créer la bonne humeur. Il semble malgré tout qu'il y ait parfois quelques couacs dont on se passerait volontiers... (wy)

Chute mortelle à Conthey

CONTHEY. - Un habitant de Sensine-Conthey, M. Roland Fumeaux, est décédé accidentellement dans la soirée de samedi. C'est en visitant le chantier d'une construction proche de son domicile, alors qu'il discutait avec le propriétaire, que M. Fumeaux a vraisemblablement glissé sur le talus avant de

tomber quelques mètres plus bas dans une fouille proche du bâtiment, se brisant la nuque sur un ferrailage.

Agé de 51 ans, travaillant comme machiniste auprès de l'entreprise Quennoz à Pont-de-la-Morge, M. Fumeaux était marié et père de deux enfants, une fille et un gar-

çon. Ce tragique accident a jeté la consternation dans le village de Conthey, où la victime était fort connue et appréciée.

A son épouse Gilberte, à ses enfants et à sa famille, ainsi qu'à ses nombreux amis, le NF adresse son témoignage de sympathie émue. (wy)

PUBLICITÉ

RESTAURANT *L'Argilly* SYNDI BAR
Fabienne Pitteloud-Cappi

RESTAURANT FABIENNE PITTELOUD-CAPPI
1981 VEX
Tél. (025) 27 27 17

Le jardin est ouvert

Menu affaires à midi:
Fr. 45.- à Fr. 65.-

Petite carte:
Desserts-glaces
Grillades
Assiette valaisanne
Hors-d'œuvre
Salades
Entrées froides
Soupe froide
de Fr. 7.- à Fr. 27.-

32° FESTIVAL
Tibor Varga

Jordi SAVALL - direction

Purcell: "The Fairy Queen" - Haendel: "Music for the Royal Fireworks"

LE CONCERT DES NATIONS

mercredi 19 juillet

Madrigaux de Monteverdi

jeudi 20 juillet

LA CAPELLA REIAL DE CATALUNYA

Sion, Eglise des Jésuites - 20h30

Location: Office du Tourisme de Sion + Billelet (tél. 027/ 22 85 93)

dans le cadre de la "semaine radio Espace 2"

LA POSTE PTT
La poste nous rapproche



Nous vous le payons maintenant au prix fort.

Histoire d'échanger votre «vieux clou» sans catalyseur contre une nouvelle Golf toute pimpante. Au programme: des offres de reprise tout à fait sensationnelles valables pour l'achat de n'importe quel modèle Golf - de la Golf CL (pas plus de 19490 francs net) à la version VR6 en passant par la Golf Variant ou le cabriolet Golf. Ne restez pas cloué sur place. Venez! Seule condition: votre voiture doit être immatriculée à votre nom depuis au moins six mois.

VW.
Vous savez ce que vous achetez.

☛ **SIERRE**, agent principal: **Garage Olympic S.A., A. Antille**
SION: Garage Olympic S.A., A. Antille SION: Garage des Deux-Collines, A. Frass SION: Garage Michel Pfefferlé S.A. **CHAMPLAN**: Garage des Landes S.A., P.-A. Fellay **NENDAZ**: Garage de Nendaz, V. Girolama & Fils **SAXON**: Garage de la Pierre-à-Voir, J. Vouillamoz **FULLY**: Garage Challenger, Cotture-Taramarcz **MARTIGNY**: Garage Olympic S.A., A. Antille **ORSIERES**: Garage du Gd-St-Bernard, G. Perraudin **LOURTIER**: Garage Arc-en-Ciel, V. Maret **VERBIER**: Garage de la Piscine, S.A., Jost Frères

☛ **VEVEY**, agent principal: **Garage et Carrosserie de Bergère**
AIGLE: Garage Moyard & Fils **BEX**: Garage du Touring S.A. **CHAMPERY**: Garage Defago **CHAILLY**: Garage des Bonnettes **CHATEL-ST-DENIS**: Garage des Narcisses **CLARENS**: Garage de Clarens **LEYSIN**: Garage de la Place Large **MONTHEY**: Garage de Monthey S.A. **OLLON**: Garage de l'Argentine **ROUGEMONT**: Garage Alpina **LA TOUR-DE-PEILZ**: Garage des Terreaux **VEROSSAZ**: Garage Coutaz **VILLENEUVE**: Garage Huber S.A. **VOUVRY**: Garage Cornut



OFFRES D'EMPLOI

Activa selection ag
N° 1 à Zurich en 95

cherche tout de suite pour longue durée

12 électriciens
7 carreleurs

appartement à disposition.

Renseignements:
M. Crettaz
Tél. (01) 741 38 48
Activa Selection AG
Stellenvermittlung
8953 Dietikon.

249-136309

Où que vous allez...

respectez la nature!

VÉHICULES AUTOMOBILES

BMW 325i

1992, 4 portes, 36 000 km, noire, toutes options, climatisation, etc.
Tél. (077) 28 05 31.
036-276985

Audi 90 SE

85, révisée, exp. 5.95 Fr. 3900.-
Golf II aut. mécanique 90 000 km, exp. Fr. 3500.-
Golf II 1300 120 000 km, exp. 6.95 Fr. 3900.-
Crédit.
Tél. (077) 28 32 39.
036-276738

A vendre

Opel Omega
2.4i break

1990, bleue, 72 000 km, exp. Fr. 11 200.-
Tél. (027) 31 34 54.
036-277104

Achète

voitures, bus et camionnettes même fort kilométrage. Appelez-moi avant de vendre.
Natel (077) 23 13 92 ou tél. (021) 981 23 26, Ali.
036-271426

CABRIOLET INJECTION

BMW 325i, 170 DIN blanc, magnifique, int. cuir cognac, capote et hardtop, roues sport, ABS, direct. assistée, 5 vit. mécaniques, 1988, 1re main, état impeccable.
NET Fr. 17 990.-
GARAGE CARTERET
Rue Carteret 22
1202 GENEVE
Tél. (022) 734 42 03

BREAK AUDI 200

CV10, 91 182 DIN TURBO, QUATTRO Limousine Avant, gris clair métal, 5 vit. 5 portes, direct. assistée, roues sport, pneus neufs et ABS, expert. le 24.5.1995.
NET Fr. 8 900.-
GARAGE CARTERET
Rue Carteret 22
1202 GENEVE
Tél. (022) 734 42 03

AUDI 100

AUT., CLIMAT. Break Avant, 5 cyl. Bleu foncé métal, 1989, 1re main, direct. assistée, état très soigné, velours bleu, air condit. origine, expert. le 11.7.1995.
NET Fr. 11 990.-
GARAGE CARTERET
Rue Carteret 22
1202 GENEVE
Tél. (022) 734 42 03

AUDI 80 1.9i

Turbo diesel inject. Noir panthéro métal. 1re main, 26 900 km, climatisat. origine, spoiler arrière, alarme volumétrique, radiocassette Blaupunkt, 4 portes, 5 vit., comme neuve, économique.
NET Fr. 27 900.-
GARAGE CARTERET
Rue Carteret 22
1202 GENEVE
Tél. (022) 734 42 03

AUDI COUPE

QUATTRO CV 11,75 170 20 V Magnifique, 1re main, noir panthéro métal, radio combi-cass. siège sport gris, t. ouvrant origine, ABS, 5 vitesses, experts. 59 000 km, état irréprochable.
NET Fr. 24 900.-
GARAGE CARTERET
Rue Carteret 22
1202 GENEVE
Tél. (022) 734 42 03

A VENDRE

Toyota Corolla 1.5, 1900.-
Opel Ascona 1.6, 1900.-
Ford 1300 5 p., 2800.-
Ford Escort 1988, 1.6i, 7500.-
Peugeot 205 diesel, 1989
Commerciale 2 pl., 5900.-
Innocenti de Tomaso, 4300.-
5 bus camping dès 5900.-
+ divers autres véhicules expertisés.
☎ (027) 36 79 79
(077) 28 54 24.
036-276799

A vendre

Subaru XT
4x4 turbo

climatisation et radio, 126 500 km, 1987, expertisée, Fr. 4 500.-
☎ (027) 23 53 23.
036-277164

A vendre

Fiat Tempra

1992, 65 000 km, bordeaux, jantes alu, radiocassettes, équipement hiver, toutes options
Daihatsu Charade 1.3i, 4WD, 16V, 4 portes, gris mét., 1989, 69 000 km, radiocassettes, toit ouvrant électrique, équipement hiver, 1ère main.
Garage des Alpes
Renault
Sierre
Tél. (027) 55 14 42.
036-276739

FABRIQUE VALAISANNE DE DRAPS ET COUVERTURES

Rue Sainte-Marguerite - SION - (027) 22 48 42 - 23 22 33

MAISON DE LA LITERIE AU PRIX DE FABRIQUE

ACTIONS EXCEPTIONNELLES
JUSQU'A 50% DE RABAIS

Ventes spéciales aut. du 1er au 22 juillet 1995



| | 160/210 cm | 200/210 cm | 210/240 cm | 240/240 cm |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|
| DUVETS 90% duvet neuf d'oise blanc | 150.- | 250.- | 330.- | 390.- |
| DUVETS 4 SAISONS 90% duvet neuf d'oise blanc | 270.- | 300.- | 400.- | 490.- |

Grand choix de Garnitures de lit

100% coton imprimé
135/170 cm + 65/100 cm **12.-**
135/170 cm + 65/100 cm **19.-**
200/210 cm + 2x65/65 cm **25.-**

Duvet nordique

synthétique, lavable 40°
160/210 cm **65.-**
200/210 cm **85.-**

| | | | |
|--|-----------------------|------------------|--------------|
| Linges éponge jacquard - lavette | 30/ 30 cm | 2.- | 1.- |
| - linge de main | 50/100 cm | 8.- | 5.- |
| - linge de douche | 70/140 cm | 14.- | 8.50 |
| - linge de bain | 100/150 cm | 19.- | 12.- |
| Linges éponge set de 6 pièces | | 19.- | 14.- |
| Linges de plage | 65/130 cm | 15.- | 8.50 |
| Fourres d'oreillers | 65/ 65 cm | 5.- | 1.50 |
| Nappes coton imprimé avec 6 et 12 serviettes | | dès | 15.- |
| Draps-housses | 100/200 cm | dès | 9.- |
| Garnitures de lits coton | 160/210 + 65x100 cm | 25.- | 19.- |
| Garnitures de lits satin | 160/210 + 65x100 cm | 75.- | 35.- |
| Garnitures de lits jersey | 160/210 + 65x100 cm | 65.- | 39.- |
| Garnitures de lits coton | 240/240 + 2x65/ 65 cm | 75.- | 55.- |
| Couvertures studio acryl | 150/200 cm | 29.- | 18.50 |
| Couvertures multi-fonctions plastifiées, lavables | | 29.50 | 25.- |

Rendez-vous visite; notre personnel qualifié se fera un plaisir de vous conseiller.
Ouvert tous les jours de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h, le samedi de 8 h à 12 h (fermé lundi matin). Parking privé gratuit.

Perdez 10 à 30 kilos en 5 à 20 semaines maximum

et surtout apprenez à stabiliser votre poids en pensant, en agissant, en réagissant comme tous les minces.

Les résultats d'un amaigrissement sain sont obligatoirement: santé, dynamisme, peau nette, teint frais, corps et visage rajeunis avec le sentiment d'avoir maigri sans frustration

HYGIAL, notre nom est la garantie de votre résultat

Genève (022) 786 60 49 **Lausanne** (021) 323 58 34 **Sion** (027) 22 48 88 **Neuchâtel** (038) 25 37 07 **Fribourg** (037) 22 44 45

TOURISME ET VACANCES

CATTOLICA (ADRIATIQUE) Hôtel Haïti

Laissez vos soucis... et venez chez nous au pays du soleil. A l'hôtel Haïti, vous serez bien servis. Chambres avec confort, pension complète, taxes, ascenseur. Tout compris, basse saison. Fr. 38.-.
Renseignements:
O. Bartolozzi, 1008 Lausanne
☎ (021) 625 94 68, 8 h à 14 h.

SUPER OFFRE!!!
DE DERNIÈRE MINUTE

IBIZA Fr. 570.-
8 jours (avion, hôtel, 1/2 pension)

du 22 au 29 juillet et du 29 juillet au 5 août

SICILE Fr. 520.-
8 jours (avion, hôtel, 1/2 pension)

du 23 au 30 juillet

EVASION VACANCES - SION - Tél. 027 / 22 83 06

SOLDES CUISINES BAINS
autorisés du 1. 7. au 22. 7. 1995

Super-rabais exceptionnel!

Sur une foule de cuisines agencées, salles de bains et appareils électroménagers de toutes les grandes marques! Apportez-nous vos plans, nous créerons avec vous la cuisine ou la salle de bains de vos rêves. Possibilité de commande pour montage jusqu'au printemps 1996.

Entreprise générale FUST

Votre directeur des travaux de la maison FUST se charge pour vous de l'ensemble des transformations (cuisines, salles de bains, bâtiments), y compris la planification. Offres, autorisations, ouvriers, direction du chantier et contrôle. Et cela pour un prix fixe garanti. Posez-nous vos questions!

FUST CUISINES BAINS

Electroménager, Luminaires, TV/HiFi/Video, Photo, PC, CD
Sion, av. de Tourbillon 47 027/ 23 13 44
Visp-Eyholz, Kantonsstr. 79 (EG) 028/ 46 71 54
Villeneuve, Centre Riviera 021/960 25 11 (1.7-21.7)
EG = Entreprise générale (transformations de maisons, d'appartements, de cuisines et de salles de bains)

Le nouveau Voyager 2,5L SE Turbodiesel. Très économique.



MARTIGNY: HI-TECH AUTOMOTIVE, ROBERT ET ALAIN ROUGE SA
RUE DU LEVANT 149, TEL. 026/22 70 70
MONTHEY: CENTRE AUTOMOBILES MICHEL OPLIGER
ROUTE D'EVIAN (MURAZ-COLLOMBEY), TEL. 025/72 78 78
SIERRE: GARAGE CITÉ DU SOLEIL, PAUL FELLAY & FILS SA
ROUTE DE SION 66, TEL. 027/55 11 48-56 11 38
SION: AUTO-PÔLE, RENÉ VULTAGIO SA
ROUTE D'APROZ 4, TEL. 027/23 75 12

CHRYSLER
Built to set you free.

François-Joseph Bagnoud est mort

Juge cantonal et ancien président du PDC, c'était une personnalité marquante de la région sierroise.

SIERRE. - Une vive émotion s'est répandue samedi dans tout le Valais à l'annonce du décès de M. François-Joseph Bagnoud, juge cantonal. Une fin brutale survenue à la suite d'une chute: M. Bagnoud était occupé à son jardin dans la soirée de jeudi, lorsqu'il est tombé d'un mur. Atteint à la tête et sans connaissance, il a été découvert par son fils Xavier qui l'a aussitôt fait transporter à l'hôpital. Les lésions étaient irréversibles, le malheureux est décédé quelques heures plus tard. Par un tragique concours de circonstances, M. Bagnoud était seul chez lui, à Corin, au moment de l'accident. Sa famille se trouvait en vacances près de Nice, où il devait se rendre par avion en fin de semaine.

et de Jérôme, éducateur, François-Joseph Bagnoud avait connu la joie d'être deux fois grand-père. Fils d'Edouard Bagnoud, avocat et notaire bien connu de la Louable Contrée, François-Joseph avait suivi la trace paternelle. Après sa licence en droit à l'Université de Fribourg, il entra en stage sous la direction experte de Me Henri Gard, lui-même futur juge cantonal. Il fit ses premières armes au côté du futur conseiller d'Etat Serge Sierro. Notaire depuis 1963, avocat dès 1965, il eut à son tour à former plusieurs personnalités du barreau valaisan actuel.

Un homme engagé

D'un abord jovial, toujours la plaisanterie bien à propos, François-Joseph Bagnoud

était en fait quelqu'un d'engagé, qui ne craignait pas les coups et savait faire preuve de grandes qualités d'indépendance d'esprit et de pugnacité. Très actif au comité de la fédération Provins, dévoué dans la vie associative, il fut président du FC Sierre, après avoir tenu dans sa jeunesse les buts du club. Polyvalent professionnellement, il l'était d'ailleurs aussi en sport, puisqu'il passait avec la même passion du golf au tennis ou à la randonnée qu'il aimait particulièrement pratiquer dans son lieu de vacances des Tourrettes-sur-Loup.

C'est en politique qu'il trouva le champ d'activité qui convenait à merveille à son tempérament. Député de 1969 à 1981, il causa un vrai branlebas dans l'opinion publique avec sa motion qui ne récla-

maut rien moins que la suppression de la chasse. Les polémiques qui s'ensuivirent ne manquèrent pas de révéler un politicien habile, parfois inattendu, dont l'indépendance d'esprit - vertu toute familiale chez les Bagnoud - a marqué sa période. Appelé à la présidence du PDC de 1970 à 1976, il eut à faire face à bien des avatars - pour mémoire, la dissidence de Conthey - qui n'entamèrent pas sa grande capacité de dialogue. F.-J. Bagnoud fut également - encore un signe de son tempérament - parmi les initiateurs du «Journal du Valais», aventure médiatique des années septante.

Ses grandes capacités, sa fougue et son heureux caractère l'on fait beaucoup apprécier de ses collègues, aussi bien du droit que de la politi-

que. Aussi, c'est brillamment qu'il fut élu au Tribunal cantonal, en mai 1983. Me Henri Gard, qui a siégé avec lui dans cet aréopage après l'avoir eu comme stagiaire, se souvient avec émotion de «ce collègue apprécié et agréable, qui savait faire la distinction entre ses opinions politiques et l'objectivité nécessaire à la justice. François-Joseph Bagnoud a été un de ces juges très polyvalents, dont la grande expérience et la large pratique du métier sur le terrain sont indispensables pour compléter la vision des magistrats qui viennent, eux de la filière purement juridique.»

Des obsèques officielles auront lieu mardi à Chermignon. A Mme Bagnoud et à ses enfants durement éprouvés, le NF adresse ses condoléances émues.



Me François-Joseph Bagnoud. (fd)

Un homme de la terre et du terroir

La triste nouvelle s'est répandue à la vitesse du foehn lorsqu'il caressa sa maison de Corin.

François-Joseph, l'avocat des petites gens, le notaire de famille, le député à l'écoute de ses citoyennes et de ses citoyens, le juge cantonal à l'esprit pragmatique et indépendant vient de nous quitter. Brusquement, comme son père Edouard. Pourquoi ce destin? Cet acharnement? Peuvent légitimement se poser la question Kathy son épouse, sa mamán, ses enfants et toute la famille, auxquels nous exprimons toute notre sympathie.

François-Joseph, c'était aussi un être épris d'amitié et d'ouverture sur autrui.

Pondéré dans son jugement, juriste d'instinct, homme de dialogue et de conciliation, il nous forma à l'école du cœur et de la relativité des choses de la vie.

Nous, ses stagiaires, Luc Epiney, député, Fernand Mariétan, conseiller communal à Monthey, Serge Sierro, conseiller d'Etat, Manfred Stucky, conseiller communal à Sierre, Yves Tabin,

juge du district de Sion, étions impressionnés par son assiduité au travail, sa maîtrise du stress, son souci de l'essentiel, son souci de l'autre et sa disponibilité limitée par un agenda surchargé.

Pour occulter les tracas quotidiens, nous faisons parfois chanter l'âme du vin dans les bouteilles à Provins. C'était à la fois un exutoire et un hommage à la terre et au terroir.

François-Joseph nous laissera l'image d'un homme affable, fidèle en amitié, soucieux du bien public et sensible aux préoccupations de toutes les couches de la population.

A l'instar de Chamfort, il savait que «l'estime vaut mieux que la célébrité, la considération vaut mieux que la renommée et l'honneur vaut mieux que la gloire».

Pour certains d'entre nous, il fut comme dans la chanson de Serge Lama notre ami, notre maître.

Et nous lui devons beaucoup. Merci François-Joseph. *Simon Epiney conseiller national*

Handicapés autonomes

Pour la première fois en Suisse, grâce à l'association Le Copain, sept personnes handicapées ont reçu gracieusement un chien éduqué qui les aidera à conquérir davantage d'autonomie.

SIERRE. - Cette manifestation s'est déroulée samedi à Sierre. Cet événement a eu lieu deux ans après l'acquisition des premiers chiots labrador et golden retriever par l'association Le Copain. Trois cent cinquante personnes ont participé à cette fête marquant cette remise, première du genre en Suisse. Un stage de quinze jours à l'institut Notre-Dame-de-Lourdes a précédé la remise officielle. Durant ces deux semaines, maître et animal ont fait connaissance; dès le troisième jour, ils ont vécu ensemble. Sous l'œil attentif de deux éducateurs du Centre suisse d'éducation de chiens d'assistance de Granges, les personnes handicapées ont appris à se faire comprendre par leur «copain» quadrupède. Les sept bénéficiaires, quatre femmes et trois hommes, proviennent de tout le pays: Saint-Gall, Tessin, Genève, Vaud, Fribourg, Neuchâtel et Valais. La plus jeune est âgée de 9 ans, l'aînée avoue 52 printemps. Ils souffrent tous de handicaps dus à des causes différentes: myopathie, sclérose en plaques, paraplégie, spina bifida, polio, IMC. Le chien leur a été remis gratuitement et à vie.

plusieurs années, a mis une centaine de chiens à disposition des personnes handicapées. La méthode reprise par l'ANECAH est pratiquée avec succès depuis plus de quinze ans aux Etats-Unis.

Rappelons que Le Copain est une association à but non lucratif. Pour mener à bien la mission qu'elle s'est assignée, il lui faut trouver 350 000

francs. Ce montant couvre la location du chenil, les salaires des deux éducateurs, l'achat et l'entretien des chiens. Le Copain ne dispose pas encore du soutien de l'Office fédéral des assurances sociales; l'association ne peut donc compter que sur le parrainage pour couvrir son budget. Celles et ceux qui désirent adhérer à l'association peuvent le faire

pour la somme de 20 francs. Il en coûtera 200 francs à ceux qui souhaitent devenir membres bienfaiteurs. On peut aussi offrir un chiot (2500 francs) ou parrainer un chien (15 000 francs). De plus amples renseignements peuvent être obtenus auprès de Stéphane Favre (58 15 31) ou au centre d'éducation de chiens de Granges (58 43 93). (dac)



«Cannon», «Dusty», «Dandy», «Mickey», «Archi», «First» et «Arras» ont fait des heureux. Depuis samedi, ces adorables chiens apporteront aide et soutien à leur maître. (dd)

Chandolin, un paradis retrouvé

Pour promeneurs et amateurs de vélo.

CHANDOLIN. - A près de 2000 mètres d'altitude, comme suspendu entre ciel et terre, Chandolin est un lieu privilégié. La situation géographique, le climat tonifiant et l'air pur font de cette station un paradis gorgé de soleil. L'été, Chandolin séduit avant tout par sa douceur de vivre, son calme et son authenticité et devient un véritable paradis pour les promeneurs et les cyclistes de tous niveaux puisque la station possède un réseau pédestre impressionnant de 300 km et plus de 150 km de parcours VTT. Les richesses naturelles sont nombreuses et surprenantes pour qui sait prendre le temps de les admirer. Loin du stress, vous pouvez par exemple partir à la découverte des vingt-cinq espèces d'orchidées ou de l'Illgraben, un site d'érosion unique en Europe.

L'accueil des hôtes

Cet été les hôtes de Chandolin sont invités chaque dimanche à venir prendre l'apéritif à l'office du tourisme pour bavarder et faire connaissance. On profite pour leur présenter les activités et les manifestations organisées dans la semaine, comme la visite de l'alpage et de la fromagerie (le mardi), le lever du soleil à l'Illhorn (mercredi), les jeux

pour les enfants (jeudi), la visite du village (vendredi). Les 22 et 23 juillet, les hôtes pourront participer à la fête au village organisée par les sociétés locales avec un programme d'animations spéciales pour les enfants puisqu'il y aura des clowns, des conteurs et des artistes.

Un sentier botanique

Actuellement, un nouveau mode de financement de la société de développement est mis en place; il permettra de réaliser le projet du sentier botanique et de la place de jeux pour les enfants. Chandolin a enregistré 61 193 nuitées entre l'automne 1993 et l'automne 1994, dont 12% dans l'hôtellerie, 23,5% pour les logements de groupes, et 64,5% pour la paratourisme. Les nuitées des propriétaires ne figurent pas dans ce décompte. Depuis la création de l'Association d'intérêts d'Anniviers (AIDA), la publicité pour la station de Chandolin est effectuée en commun avec les autres stations du val d'Anniviers et une grande partie du budget est utilisée pour le support des actions de l'association. Le Pool Saint-Luc-Chandolin s'oriente toujours plus vers l'accueil des hôtes. (dac)

Ces chiens ont acquis leur sociabilité en vivant dix-huit mois dans des familles d'accueil; ils ont ensuite été éduqués au Centre suisse d'éducation de chiens d'assistance. Sous la conduite de deux éducateurs, ils ont appris une cinquantaine de gestes qui leur permettront désormais d'apporter aide et soutien à leur maître: ramasser des objets, éteindre ou allumer la lumière, fermer les portes...

Les dons sont bienvenus

Actuellement, Le Copain possède trente-huit labradors et golden retriever placés sur l'ensemble du territoire suisse. Chaque six mois, une nouvelle remise de chiens sera effectuée. La prochaine aura lieu en décembre 1995, en Suisse alémanique.

L'association Le Copain est présidée par Stéphane Favre; elle est parrainée par l'ex-miss suisse Lolita Morena et son mari le footballeur Lothar Matthäus. L'éducation des chiens est confiée au Sierrois Jean-Pierre Fougereit qui est secondé par une personne engagée à mi-temps, Danièle Mathier. Le Copain s'appuie sur les expériences menées par l'ANECAH, une association française qui poursuit les mêmes buts et qui, depuis

Noces d'or pour Gaspar et Jeannette

MONTANA. - Gaspar et Jeannette Gasser-Blanc se sont mariés en 1945. Ils habitent Mollens après avoir vécu de nombreuses années à Genève. Ils viennent de fêter leurs noces d'or entourés de leurs trois enfants et de leurs trois petits-enfants. Nous nous

associons à leur famille pour leur souhaiter une heureuse retraite et une bonne santé. (dac)



RÉDACTION DE SIERRE

☎ (027) 55 91 55/56
56 56 67

Case postale 403
Av. Général-Guisan 13
3960 Sierre

Christian Dayer (dac)
☎ (027) 312 683

Sylvie Biderhost (sybi)
☎ (027) 564 721

Golf pour tous



Contrairement à une idée répandue, le golf n'est pas un sport réservé à une certaine élite.

Une organisation sportive veut démocratiser le golf.

MÜNSTER.- Le golf est-il un sport réservé à une certaine élite? L'organisation Golf Trade tente de persuader le grand public que ce n'est pas le cas. Le week-end passé, le premier «driving-range» mobile de Suisse s'est arrêté à Münster.

En 1994, le Swiss Range Tour avait organisé une série de démonstrations dans le canton des Grisons. Cette première tentative avait connu un grand succès. Plus de 15 000 personnes étaient venues frapper quelque 160 000 balles.

Cette année, le Swiss Range Tour sillonne la Suisse afin de faire découvrir ce sport à un public aussi large que possible. Durant cet été, vingt destinations ont été prévues, dont quatre dans le Haut-Valais.

Pour la modique somme de deux francs, il est possible de s'essayer à ce merveilleux loisir, sous la surveillance de professeurs de golf. En outre, les plus intéressés peuvent satisfaire leur curiosité. Des conseils et des renseignements au

sujet du matériel sont aussi disponibles sur place.

Comme le soulignait dans son allocution Bernard Schmidt, directeur du tourisme pour la vallée de Conches, l'Europe compte environ trois millions de golfeurs. Et le nombre de leurs adeptes ne fait qu'augmenter. C'est pour cette raison que le tourisme valaisan doit tenir compte de cette perspective. Le golf est une offre supplémentaire qui devrait attirer un nouveau public. Il peut aussi être un bon appoint pour l'entre-saison.

En Valais

Après la visite à Münster, le Swiss Range Tour poursuivra son parcours en Suisse. Il reviendra dans le Haut-Valais, à Brigue, entre le 21 et le 23 juillet. Puis, du 24 au 26 juillet, c'est la station de Saas-Fee qui sera à l'honneur. Enfin, durant le dernier week-end d'août, les amateurs de golf pourront venir taquiner quelques balles à Viège. Mais attention, il faut savoir que lorsque l'on saisit un club de golf, on ne sait jamais où va s'arrêter cette nouvelle passion. (vg)

Record battu!

Le vélo-fusée d'Arnold Neracher a signé un nouvel exploit.

RAROGNE.- Dans un hangar de l'aérodrome de Rarogne, un pilote se prépare. Il revêt lentement une combinaison de cuir. Il semble détendu. Tout en enfilant ses gants, il jette un coup d'œil en direction des nombreux curieux qui se sont amassés devant l'entrée. Casque en main, il se dirige vers son vélo...

Son engin ressemble à un VTT. Pourtant, en l'examinant un peu plus attentivement, on peut apercevoir un gros cylindre fixé à l'horizontale, quelques tuyaux et un ou deux manomètres. C'est avec ce vélo que Julian Barlett, skieur extrême âgé de 22 ans, va tenter d'atteindre les 200 km/h.

Cette tentative est une idée qui revient à Bernie Schreiber, constructeur des vélos «Kamikase» (dont la devise est win or die, ou gagne ou crève!). Après s'être attaqué au record de vitesse sur pente, M. Schreiber a décidé de rééditer cet exploit, mais cette fois sur une surface plane.

Comme une fusée

Dimanche matin, le jeune pilote anglais était confiant. La veille déjà, il avait réussi à battre le précédent record de vitesse à vélo, enregistré à 193 km/h. Le seuil des 200 km/h n'avait toutefois pas été franchi. Mais il avait réussi à améliorer l'ancien record d'environ 3 km/h.

Après avoir regagné sa ligne de départ, Julian Barlett s'est élancé en pédalant, comme un cycliste ordinaire. Puis soudain, une déflagration suivie d'une fumée blanchâtre a expédié le vélo à près de 190 km/h, en un peu plus de deux secondes. Déception, mais ce



n'était que partie remise. D'autres tentatives étaient encore prévues pour l'après-midi.

Petit problème

Le premier essai de la journée s'est donc soldé par un échec. Pourtant l'ingénieur Arnold Neracher n'a pas baissé les bras. «Ce n'est qu'un problème relatif au catalyseur», déclarera-t-il. «Il suffit d'agrandir un petit orifice pour augmenter la puissance du propulseur. Ainsi le carburant, du peroxyde d'hydrogène, (H2O2) pourra fournir

environ 100 chevaux supplémentaires».

L'optimisme était aussi de mise du côté du pilote. Une fois les problèmes techniques résolus, il pensait pouvoir atteindre sans problème les 220 km/h.

Sa principale préoccupation consistait à maintenir une position aérodynamique. A ce propos il ajoutera: «bien sûr, il faut rester très concentré. Car si je relève un peu trop mes épaules je risque de m'envoler.»

Enfin, à 14 h 10, le jeune anglais atteignait 203 km/h. (vg)

Julian Barnett et son vélo-fusée.

Cyclomotoriste tué

NATERS.- Un cyclomotoriste italien de 58 ans, domicilié en Valais, a succombé à ses blessures après avoir été heurté par un camion samedi vers 10 h 40 à Naters (VS). L'homme est décédé en fin d'après-midi à l'hôpital, a indiqué hier la police cantonale. (ats)

MARTIGNY

Plainte contre Couchepin

Le président de Martigny accusé de discrimination raciale par un médecin de l'hôpital.

MARTIGNY.- Nouveau rebondissement dans «l'affaire» de l'hôpital de Martigny. Après le licenciement de deux chirurgiens et le recours de ces derniers, voici qu'un autre médecin se manifeste: il dépose plainte contre Pascal Couchepin. Motif: ce dernier l'aurait traité de Yougoslave lors d'une séance réunissant 43 médecins. Blessé par les propos du président, le médecin a décidé de porter l'affaire devant la justice. Cette information relevée par «Le Matin» d'hier prouve dans quel état d'esprit les restructurations se déroulent. En vacances à l'étranger, Pascal Couchepin était inatteignable. Du côté de l'hôpital, il était également impossible de contacter le directeur ou le sous-directeur. On se contentera donc pour le

moment des faits rapportés par le journal lausannois. Sans pour autant les cautionner aveuglément. Car il nous semble peu convaincant d'accuser Pascal Couchepin de discrimination raciale, lui qui avait fortement défendu la nouvelle loi contre le racisme, l'automne dernier. Sur le plan purement légal, un juriste nous affirme qu'il est peu probable que l'on puisse condamner quelqu'un pour avoir traité une personne de «Yougoslave», de «Suisse» ou d'«Italien». Il sera intéressant, si l'affaire suit son cours, de connaître l'avis du juge sur ce cas d'espèce. La jurisprudence en la matière est pour l'instant fort pauvre. L'esprit de la loi est de poursuivre toute atteinte à la dignité du fait de la race ou de la religion. Il s'agit bien plutôt ici, nous semble-t-il d'une atteinte à la susceptibilité. Mais y a-t-il des médecins pour ça? (gay)

Le joyau de Téléverbier

Le charme et la puissance réunis pour baptiser le Funispace.

VERBIER.- Le premier Funispace de Suisse a déjà transporté 850 000 personnes! C'est pourtant samedi dernier qu'il a été inauguré officiellement. En présence de nombreuses autorités, dont le président du Conseil national, Claude Frey, et de la marraine Marthe Keller et du parrain William Besse.

Infrastructure complète

«1960, c'était la conquête du Mont-Gelé. 1981, celle du Mont-Fort. 1987, la construction du Jumbo, l'un des plus grands téléphériques de Suisse. Cet été, grâce au Funispace, le verrou des Attelas

a sauté.» Président du conseil d'administration de Téléverbier, le préfet Jacques-Louis Ribordy a rappelé les grandes étapes de la société. Il a également précisé qu'après l'important investissement consenti en 1994 - plus de 25 millions - l'année en cours serait celle de la consolidation financière.

Le charme et la puissance

Pour baptiser le Funispace, le curé Louis-Ernest Fellay était entouré de l'actrice Marthe Keller et du champion de ski William Besse. La marraine du Funitel reliant les Ruinettes aux Attelas a coupé le tra-

ditionnel ruban entouré du parrain bien sûr, mais également du préfet Jacques-Louis Ribordy et du président du Conseil national, Claude Frey.

Le salut des autorités

Orchestrée par le directeur de l'office du tourisme, Patrick Messeiller, cette journée a été marquée par la présence de nombreuses autorités. Aux côtés du couple Frey, on pouvait rencontrer Simon Epiney, Paul Schmidhalter, Peter Bloetzer, Serge Sierro et de nombreux députés au Grand Conseil. Si quelques politiciens sont montés à la tribune pour transmettre un message de circonstance, l'animation a

été assurée par la fanfare de Verbier, les Fifres et tambours de Lourtier et le groupe folklorique Nos atro bon bagna.

Rappelons enfin que le Funispace compte quinze télécabines pouvant chacune transporter trente personnes debout. Capacité horaire: 2000 usagers. Durée de la course: moins de cinq minutes pour parcourir le kilomètre et demi qui sépare les deux stations. Mais cela, vous le savez déjà car qui n'a pas encore utilisé cette merveille de la technique?

Inauguration parfaitement organisée donc, samedi à Verbier, par le directeur de Téléverbier, Louis Moix, et ses collaborateurs. (gay)

PUBLICITÉ

IMMOBILIÈRES VENTE

Vend sur plan, disponible décembre 1995 à Gammarth, Tunis nord, bord de la mer

petite villa

salon avec cuisine, une chambre, salle de bains. 75 m² plus petit jardin.

Tél. (026) 44 37 58.
036-277077

Valais central, à vendre

restaurant

1976, route Cantonale. Restaurant 106 places, carnotzet 61 places, terrasse 140 places, grande place de parc. Chiffre d'affaires: Fr. 900 000.- à Fr. 1 000 000.-.

Ecrire sous chiffre G 036-277033 à Publitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-277033

On cherche à acheter,

rive droite petit mayen

à rénover. Tél. (027) 22 68 74, dès 18 heures.
036-277138

Fully, je vends charmant app. 3½ p.

récent, avec mezzanine et balcon, près du centre et des écoles. Fr. 198 000.-
Tél. (027) 22 00 44.
036-272331

IMMOBILIÈRES LOCATION

CHAMOSON Bât. Haut-de-Cry

A louer joli

2½ pièces + 3½ pièces

Place de parc. Place de jeux. Prix intéressants. Tél. (025) 71 33 71

027 29 51 51

SION - A vendre

appartement

4½ pièces, 120 m²

2 salles d'eau, 1 place de parc.

Fr. 248 000.-

Ø (027) 22 66 22.

036-274989



Le Funispace a déjà transporté quelque 850 000 personnes. Mais il a été inauguré officiellement samedi. A l'heure du «couper de ruban», on reconnaît le préfet Jacques-Louis Ribordy, Marthe Keller, William Besse et le président du Conseil national, Claude Frey.

Nombreux embouteillages ce week-end

Vingt et un kilomètres de bouchon au Gothard: à 3 km du record.

BERNE. - La troisième vague de départs en vacances a occasionné de nouveaux embouteillages en Suisse samedi. Au Gothard, une colonne de 21 km s'est formée. A Chiasso, l'attente a atteint deux heures. Au moins quatre personnes ont péri sur les routes. Après le soleil, les nuages ont fait leur réapparition hier.

La patience des automobilistes en route vers le sud a été mise à rude épreuve samedi. De nombreux ralentissements ont été signalés. Le plus long - 21 km - s'est formé en fin de matinée à l'entrée nord du tunnel du Gothard.

Plus de 30 400 véhicules ont emprunté la galerie, a indiqué la police uranaise. Le record n'a toutefois pas été pulvérisé: un bouchon de 24 km s'était formé au même endroit lors des week-ends des 17-18 juillet 1993 et des 16-17 juillet 1994.

Nombreux ralentissements

Le passage de la douane à Chiasso (TI) a également été difficile pour les vacanciers se rendant en Italie. Il a fallu compter jusqu'à deux heures d'attente pour franchir la frontière.

Le bouchon a atteint 15 km à son point culminant.

La Suisse alémanique n'a pas été épargnée. Un ralentissement de 20 km s'est formé samedi après-midi sur la N2 entre Arisdorf (BL) et l'échangeur d'Härkingen (SO), a annoncé la centrale routière ACS-TCS.

Quelques heures plus tôt, à la suite d'un accident près d'Härkingen (SO), un bouchon de 10 km s'est formé sur la N1 entre Aarau-Ouest et Oensingen (SO). Un automobiliste, qui circulait en direction de Berne, a dérapé pour une raison indéterminée. Son véhicule est passé

par-dessus la glissière de sécurité et s'est retrouvé sur la voie opposée de l'autoroute où il est entré en collision avec une autre voiture. Deux des trois occupants de cette dernière sont morts sur les lieux de l'accident.

Au moins deux autres personnes ont perdu la vie sur la route le même jour. En Valais, un cyclomotoriste italien de 58 ans a été heurté par un camion à Naters. Il a succombé à ses blessures à l'hôpital en fin d'après-midi. Dans les Grisons, à Buseno, la voiture d'un jeune homme de 21 ans a dérapé et a fait une chute de 70 mètres dans un ravin. Il est mort sur le coup.

Temps variable

Les vacanciers ont goûté à un temps très variable ce week-end.

Après un samedi relativement ensoleillé, le pays s'est réveillé hier sous la pluie. Les nuages et les éclaircies se sont succédé pendant toute la journée. Et les températures dominicales ont perdu quelques degrés par rapport à la veille.

Le mercure a oscillé entre 18 et 23 degrés sur le plateau. Locarno (TI) a été la ville la mieux servie: le mercure a affiché jusqu'à 28 degrés. (ats)

EN BREF

Attentat contre le TGV

Des inconnus ont perpétré un attentat contre le TGV Paris-Berne samedi vers 20 h 30 à Rosshäusern (BE). Au moyen d'une «installation technique, ils ont aspergé le train d'un liquide inflammable», a indiqué la police. Après un freinage d'urgence, le TGV a pu poursuivre sa route. Il n'y a pas eu de blessé.

Tir à la fête

Kaspar Villiger, président de la Confédération, était l'invité d'honneur de la Journée officielle de la Fête fédérale de tir à Thoune (BE). Dans son discours, il a exprimé son souci quant au fossé qui sépare les communautés linguistiques du pays, notamment à propos de l'Europe. «Il serait profitable de s'intéresser à ce que pensent les autres et à essayer de se comprendre», a-t-il déclaré.

Festival de la cité

Le 24e Festival de la cité, à Lausanne, s'est terminé tôt hier matin sur un record. En

huit jours, près de 100 000 personnes ont vu l'un ou l'autre des cent quatorze spectacles proposés. Face à ce succès, les organisateurs envisagent de monter l'an prochain des scènes en dehors du périmètre de la cité.

Un jeune se noie au lac de Joux

LE PONT. - Un adolescent s'est noyé hier dans le lac de Joux non loin du Pont (VD) après que la barque dans laquelle il avait pris place avec trois autres jeunes eut chaviré sous l'effet d'une grosse vague.

Il était 12 h 30 quand le bateau à moteur s'est retourné à environ 15 mètres de la rive. Un adolescent a coulé tandis que les trois autres parvenaient à regagner le bord. Ils donnaient l'alarme à 13 h 20. Les recherches démarraient aussitôt auxquelles ont participé les pompiers de la vallée de Joux, la REGA et les plongeurs de la gendarmerie vaudoise. Vers 15 h 50, le corps sans vie de l'adolescent disparu était retrouvé par 15 mètres de fond, a indiqué la police cantonale vaudoise. (ap)

Deux frères dérochent

GRINDELWALD. - Deux alpinistes hollandais, des frères âgés de 20 et 24 ans, se sont tués dans l'Oberland bernois vendredi après-midi. Alors qu'ils escaladaient le Wetterhorn, au-dessus de Grindelwald (BE), ils ont chuté. A cause du mauvais temps, les victimes n'ont pu être héliportées que samedi.

Peu après 15 heures, les deux frères ont glissé sur un champ de neige et sont tombés sur un plateau rocheux, a indiqué la police cantonale bernoise. Le plus jeune est resté coincé dans un couloir,

tandis que le plus âgé a continué de glisser sur une paroi rocheuse. Les deux alpinistes ont succombé à leurs graves blessures.

Ne les voyant pas rentrer à l'heure prévue au gîte, un guide local s'est mis à leur recherche. Celui-ci a alors aperçu le plus âgé des deux alpinistes et a aussitôt averti la Garde aérienne suisse de sauvetage (Rega). La deuxième victime a aussi pu être localisée vendredi soir. Mais il a fallu attendre le lendemain pour le repêchage des corps. (ats)

Les Tamouls manifestent

Pétition adressée à Flavio Cotti.

BERNE. - Les organisations tamoules de Suisse ont adressé une pétition au conseiller fédéral Flavio Cotti afin que la Suisse use de son influence pour faire cesser le «pogrom» des Tamouls au Sri Lanka. Des centaines de Tamouls se sont retrouvés samedi après-midi à Berne pour manifester.

Lors d'une conférence de presse tenue samedi matin dans la capitale fédérale, des représentants des organisations et de l'Eglise ont lancé un appel à tous les gouvernements. Il faut faire pression sur le gouvernement sri-lankais, afin que celui-ci cesse ses «bombardements insensés sur des civils tamouls» dans la presqu'île de Jaffna, dont-ils expliquent.

Les bombardements d'églises et d'écoles, perpétrés les 9 et 10 juillet, ont fait 300 morts et plus de 500 blessés. Le gouvernement du président Chandrika Kumaratunga a ainsi clairement violé la Convention de Genève, ont indiqué les organisations tamoules.

Renvois critiqués

Dans ce contexte, le renvoi par la Suisse de demandeurs d'asile tamouls a été critiqué. Arturo Pozzi, coordinateur en matière d'asile des mouvements de base œcuméniques, ne comprend pas la politique des autorités. «Pourquoi le Conseil fédéral et l'Office fédéral des réfugiés renvoient-ils des Tamouls dans un pays en guerre? Nous ne renvoyons pas chez eux des ex-Yougoslaves.»

«Nous porterons quelques cas devant le Tribunal fédéral», a encore déclaré M. Pozzi. Selon lui, la pratique des autorités suisses en matière de renvois est «douteuse».

Des centaines de manifestants

Pour appuyer leurs revendications, les organisations tamoules se sont retrouvées dans l'après-midi sur l'Helvetiaplatz de Berne. Selon la police communale, la manifestation s'est déroulée dans le calme. Plusieurs centaines de personnes étaient présentes. (ats)

Montreux: rythmes endiablés

MONTREUX. - Le public du Festival de jazz s'est gorgé ce week-end de rythmes afro-cubains et irlandais, le laissant fourbu et comblé. Si James Brown a réservé son show macho, Shane Mc Gowan a enflammé les spectateurs de ses giges endiablées. En dix jours, près de 47 000 personnes sont venues à Montreux (VD).

Intronisé roi du soul, James Brown a polarisé l'attention vendredi. Son «Living in America», du film «Rocky IV», a embrasé instantanément ses 4000 fans. N'ayant professionnellement rien à

prouver, il a proposé un show théâtral et macho, mais déjà vu à Montreux. Culotté, James Brown entamait souvent une chanson qu'un autre terminait. Les moments d'émotion se lovaient dans ses slows.

Affalé sur scène

La prestation de Shane Mc Gowan, samedi, était plus conviviale et poignante. Ayant fait ses classes punk avec les Pogues, le chanteur irlandais catapulte désormais des rythmes celtiques.

Les yeux fermés, la pronon-

ciation éthylique, il a offert une sarabande de mélodies aux textes explicites suscitant des giges effrénées dans le public. Fidèle à son passé, le chanteur alcoolisé s'est affalé sur scène et tenté de briser le pied de son micro. Mais il a pu assurer la fin du spectacle.

Triomphe programmé

Après dix soirées, le festival a d'ores et déjà reçu l'onction de son public. Près de 47 000 spectateurs étaient comptabilisés dimanche soir, selon les organisateurs. Le record d'affluence de 1994, 120 000 personnes, devrait être dépassé.

Jeux olympiques plus «verts»

LAUSANNE. - La première Conférence mondiale sur le sport et l'environnement a pris fin samedi à Lausanne. Pendant quatre jours, 120 participants s'y sont réunis. Ils se sont notamment engagés à mieux marier sport et environnement.

Des représentants des gouvernements, des Nations Unies, d'organisations non gouvernementales (ONG), du monde industriel et du sport s'étaient donnés rendez-vous dans le chef-lieu vaudois. Le Comité international olympi-

que (CIO) et le programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) ont organisé cette rencontre. Une première.

La responsabilité des gouvernements et des industries, le devoir du mouvement olympique, l'éducation et l'environnement étaient au menu. Des propositions et des recommandations ont été prises sur ces différents thèmes. Elles seront étudiées par une commission du CIO qui sera créée à la fin de l'année. La commission d'étude du con-

grès olympique en débatta aussi en septembre. Elles seront présentées par la suite à la session du CIO à Atlanta en juillet 1996.

Pladoyer pour l'environnement

Le président du CIO, Juan Antonio Samaranch, a exprimé la détermination du mouvement olympique à faire de l'environnement la troisième dimension des Jeux olympiques, après celles du

sport et de la culture. Les représentants des comités d'organisation des jeux en préparation à Atlanta, Nagano, Sydney et Salt Lake City se sont également engagés à relever le défi des jeux «verts».

Le directeur exécutif du PNUE, Mme Dowdeswell, a souligné que l'environnement ne signifiait pas seulement le respect de la nature mais aussi un développement prenant en compte santé et éducation. Le sport en est un des éléments principaux, a-t-elle souligné. (ats)

Orage dévastateur à Davos

Il faudra encore plusieurs jours pour tout remettre en état.

DAVOS-SCHWYTZ. - Le violent orage qui s'est abattu vendredi soir dans la région de Davos a fait pour des millions de francs de dégâts. Des trombes d'eau ainsi que des coulées de boue ont endommagé quelque 200 maisons. Aucun blessé n'est toutefois à déplorer. Hier, la situation tendait à se normaliser même si les accès à la grande station grisonne restaient difficiles.

L'orage accompagné de grêle est descendu sur Davos vendredi soir vers 19 heures. En l'espace d'une heure, il est tombé quelque 40 litres par m2, selon l'Institut suisse de météorologie. Personne n'a été blessé mais trois torrents sont sortis de leur lit, amenant des masses d'eau, de graviers et de boue jusque sur les routes. Nombreuses furent les caves inondées. Pas moins de 200 maisons ont subi des dommages, a indiqué Peter Frey, chef de la police locale. Chemins, chaussées ainsi que les voies des chemins de fer réthiques furent temporairement coupées entre Davos-Village et Davos-Platz. Il a également fallu fermer provisoirement le col de la Flüla en raison d'un glissement de terrain.

La situation s'est encore compliquée samedi matin avec la rupture d'un réservoir d'eau victime d'une grosse coulée de boue. Le déluge a sapé les fondations de l'ouvrage. Le fond en béton s'est fissuré et quelque 200 000 litres d'eau se sont répandus. Environ 4000 m3 de boue sont

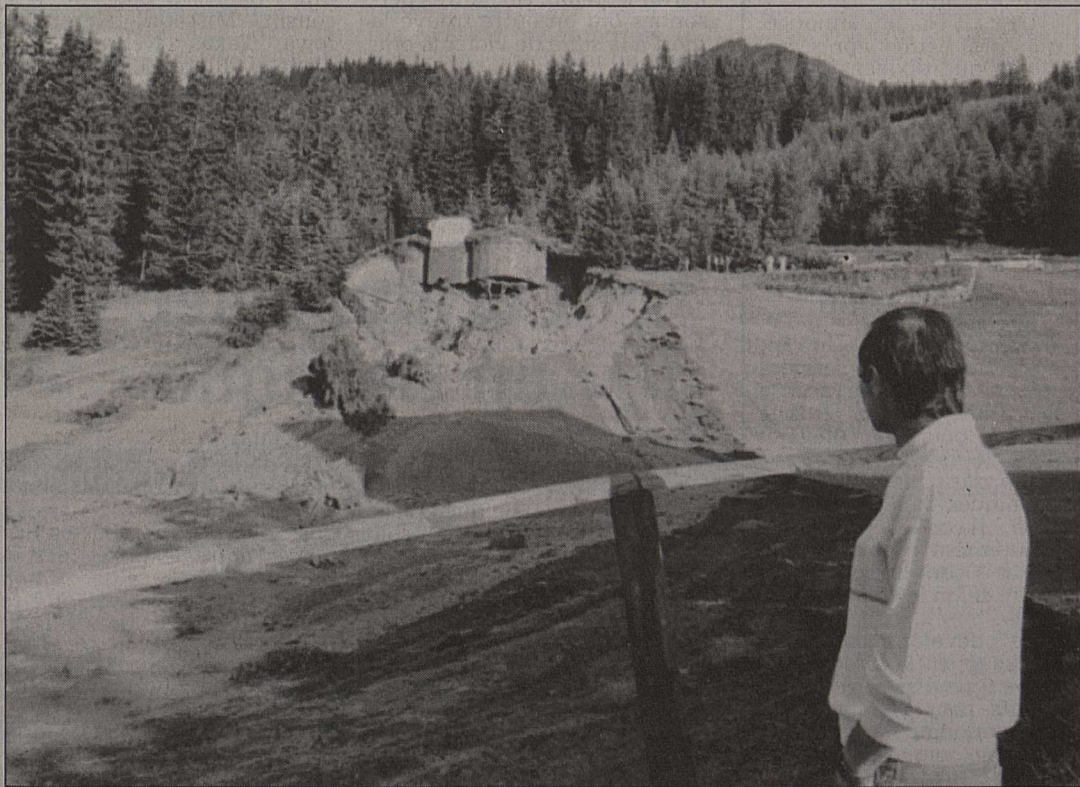
alors descendus telle une avalanche. Cette boue a pénétré dans des caves, des garages et des appartements. La police a finalement renoncé à évacuer la population comme prévu initialement. L'approvisionnement en eau de Davos se fait par d'autres sources et ne pose pas de problème.

Samedi, une centaine de volontaires s'employaient à remettre l'endroit en état, selon

Peter Frey. Les travaux de déblaiement se poursuivaient dimanche et la situation tendait à se normaliser, selon la police cantonale. La traversée de Davos restera difficile plusieurs jours encore. Les travaux de déblaiement et de remise en état prendront du temps bien que les volontaires s'affairent vingt-quatre heures sur vingt-quatre.

Les orages avaient déjà occasionné pour plusieurs millions de dommages dans la nuit de mercredi à jeudi derniers dans le canton de Schwytz. Ce canton a pourtant à nouveau été touché vendredi soir.

Les dégâts sont moindres cette fois-ci, annonce la police cantonale. La région la plus arrosée fut celle d'Einsiedeln. (ap)



Un spectacle de désolation à Davos.

EN BREF

Elections

EREVAN. - Plus des deux tiers des sièges du nouveau Parlement arménien ont été pourvus lors du premier tour des élections législatives en Arménie le 5 juillet. Ce résultat permet à l'assemblée de siéger, a annoncé hier le président de la commission électorale.

La première séance parlementaire aura lieu le 27 juillet, a déclaré le président de la commission. Le gouvernement devra le jour même présenter sa démission et le président arménien Levon Ter-Pétrossian devra nommer un nouveau gouvernement. (ats/afp)

Incident

LE CAIRE. - Trois diplomates de l'ambassade du Soudan au Caire ont été hospitalisés hier après avoir été passés à tabac par des hommes en civil devant leur domicile respectif, selon le premier secrétaire de l'ambassade.

Le ministère égyptien des Affaires étrangères a refusé de confirmer ou démentir ces informations. (ap)

Attentat

GAZA. - Des inconnus armés ont abattu samedi un policier en faction devant la maison du juge des affaires civiles de Gaza, a déclaré le général Ghazi Jabali, chef de la police civile.

D'après le général Jabali, trois hommes ont ouvert le feu sur Akram Ahmed alors qu'il se trouvait devant la résidence du juge Qusai al-Abdali avant de s'enfuir au volant d'une Peugeot blanche. «Nous recherchons les coupables et espérons les arrêter», a souligné le général Jabali. (ap)

Libération

PÉKIN. - Le dissident chinois Yang Zhou, qui purgeait depuis le mois d'octobre une peine de trois ans de détention dans un camp de travaux forcés, a été mis en liberté conditionnelle et autorisé à rentrer chez lui samedi en raison de son mauvais état de santé, a rapporté son épouse Li Guoping.

Cofondateur d'une association de défense des droits de l'homme, Yang Zhou, âgé de 51 ans, pourrait être atteint d'une tumeur à l'œsophage, selon les médecins qui travaillent dans le camp où il purgeait sa peine. (ap)

Attaque

COLOMBO. - Un commando-suicide des Tigres de libération de l'Eelam tamoul (LTTE) a fait sauter hier un navire de ravitaillement militaire sri-lankais dans le nord de l'île. L'opération a tué trois marins, dont un officier, et blessé dix autres, a-t-on appris de source militaire.

Le LTTE a annoncé, quelques heures après l'attaque, que dix-sept de ses membres avaient péri dans cet attentat suicide. Les rebelles y ont provoqué deux explosions sur l'«Edithara», un cargo de 1500 tonnes. L'entrée du port de Kanke-santhurai est ainsi bloquée. (ats/afp)

Accusation

WASHINGTON. - Un rapport annuel des services secrets américains accuse la Chine et la Russie d'avoir poursuivi illégalement leurs recherches sur les armes biologiques et chimiques dans les années 1980. Il affirme qu'il est «hautement probable» que Pékin continue aujourd'hui, selon le «Washington Post».

Le développement, le stockage et la production de ce type d'armes sont interdits par la Convention internationale sur les armes biologiques et chimiques de 1972. (ats/afp)

Les Serbes intraitables

La chute de l'enclave de Zepa semble imminente.

SARAJEVO - ZAGREB - LONDRES. - La chute de l'enclave musulmane de Zepa semblait imminente hier. Des chars et des troupes d'infanterie serbes étaient à 1,5 km du centre de la ville. Les Bosniaques ont pour leur part tenté de récupérer des armes des casques bleus pour défendre cette «zone de sécurité» de l'est de la Bosnie.

Les forces serbes avaient franchi dans la nuit une rivière au nord-ouest de la ville. En milieu de journée, la FORPRONU faisait état de bombardements sur l'enclave musulmane. Zepa est harcelée par les forces serbes depuis la chute de Srebrenica, mardi dernier. Vendredi, les Serbes avaient lancé un ultimatum aux casques bleus et à l'armée bosniaque, leur enjoignant de déposer les armes.

Zepa est, avec Gorazde, l'une des deux dernières «zone de sécurité» de l'ONU dans l'est de la Bosnie. Environ 12000 personnes y sont actuellement rassemblées.

Les accrochages se sont en outre multipliés ces derniers jours entre soldats bosniaques et casques bleus à Zepa et Gorazde. Les Bosniaques reprochent aux soldats de l'ONU de ne pas les protéger et tentent de s'emparer d'un maximum d'armes pour défendre les enclaves.

«Vers 2 h 30 hier, trois postes d'observation tenus par les



A Sarajevo, toujours des blessés.

casques bleus ukrainiens ont été attaqués par les Bosniaques qui leur ont pris toutes leurs armes», a indiqué la FORPRONU. Il s'agit essentiellement d'armes individuelles, de mitrailleuses, «probablement de grenades anti-char» et de munitions.

Par ailleurs, tous les casques bleus néerlandais qui étaient retenus en otages depuis la chute de Srebrenica ont été relâchés. Le contingent de casques bleus encore

présent dans l'enclave, quelque 300 militaires néerlandais, devraient quitter la zone au cours de la semaine prochaine.

A Londres, les chefs d'état-major des armées américaine, britannique et française devaient examiner dimanche dans la soirée l'hypothèse d'un recours à la force pour protéger les «zones de sécurité». Le plan français, au centre des discussions, prévoit le renforcement de Gorazde et

l'ouverture d'une voie d'approvisionnement vers Sarajevo.

Les propos du chef des Serbes de Bosnie Radovan Karadzic, publiés hier dans le journal espagnol «El País», ne sont pas faits pour rassurer. «Les enclaves musulmanes de Bosnie ne sont plus viables et doivent disparaître», déclare-t-il, «sinon, nous les prendrons par la force». (ats/ap/reuter)

L'espoir d'un miracle

SÉOUL. - Les secouristes sud-coréens ont intensifié hier leurs recherches dans les débris du grand magasin qui s'est effondré le 29 juin à Séoul. Ils n'ont cependant pas réussi à trouver de nouveaux survivants. Des espoirs étaient nés samedi après la découverte d'une nouvelle miraculée.

«Nous avons cru au miracle, et cherché d'autres survivants», a déclaré un sauveteur, avant de regretter: «Au lieu de cela nous avons trouvé de nombreux cadavres». Le corps d'un homme d'affaires

français a été dégagé hier des débris. Cet homme de 30 ans se trouvait en rendez-vous professionnel au grand magasin Sampoong lors de la catastrophe.

La majeure partie de la communauté française de Séoul réside dans le quartier où est situé le magasin. Un Américain de 59 ans figure également parmi les disparus. En tout, plus de 30 corps ont été retrouvés hier, ce qui porte le bilan à 347 morts et 291 disparus. Les sauveteurs craignent que le bilan définitif dépasse les 600 morts.

Samedi, une jeune femme de 19 ans a été découverte dans une poche ménagée dans les débris. Elle avait survécu sans nourriture et sans eau pendant seize jours. «J'espère que d'autres survivants seront retrouvés. Je sais seulement qu'il y a encore des personnes en vie», a déclaré la jeune fille à l'hôpital St Mary de Séoul où elle est soignée.

«Le plafond a commencé à s'écrouler, et j'ai couru, mais je me suis cognée contre un objet métallique et j'ai perdu connaissance. Ensuite je crois que je suis tombée de l'étage

où je me trouvais», a raconté Park Seung-hyun, qui a expliqué qu'elle avait perdu la notion du temps.

«J'ai beaucoup pleuré, puis j'ai dû m'endormir», a-t-elle expliqué aux journalistes. «Mais j'ai cru que seulement cinq jours avaient passé.» Selon les médecins, la jeune femme devrait se remettre sans problème de la sévère déshydratation dont elle souffre. Sa survie pendant seize jours sans boire reste un mystère, une personne ne pouvant normalement survivre plus de cinq à dix jours sans eau. (ats)

Chaleur assassine

Les Etats-Unis victimes de la canicule.

WASHINGTON. - Au moins 102 personnes sont mortes au Etats-Unis en raison de la vague de chaleur qui a sévi pendant une semaine dans le Middle West. La canicule touche depuis samedi l'est du pays. Elle provoque également des dégâts importants parmi le bétail. Six autres personnes ont en outre trouvé la mort à la suite de violents orages.

Dans l'Illinois, la canicule a été jugée responsable de la mort de 61 personnes, dont 56 dans la seule journée de samedi. De nombreuses coupures de courant, provoquées

par des orages, ont privé de multiples foyers de ventilateurs et d'air conditionné. Ces pannes expliquent le grand nombre de décès, ont indiqué les autorités médicales du comté de Cook. La vague de chaleur avait déjà fait auparavant plusieurs dizaines de victimes dans les Etats du Wisconsin, Missouri, Kentucky, Iowa, Texas, Nebraska, Indiana et Illinois. La canicule a également provoqué des millions de dollars de dégâts agricoles, tué des centaines de têtes de bétail et des milliers de volailles. Dans le Minnesota, les responsables agricoles esti-

ment qu'au moins 300 000 dindes ont péri.

«Nous qualifions cela de désastre météorologique», a déclaré le directeur adjoint des services médicaux du comté de Cook. «Nous n'avons jamais vu cela auparavant», à Chicago, a-t-il ajouté. «Nous n'avons pas l'habitude de nous occuper de ce genre de catastrophe», a-t-il poursuivi. Les victimes sont principalement des personnes âgées atteintes de congestion ou de choc causés par la chaleur.

Des températures en légère baisse ont apporté quelque répit à certaines régions du nord

du Middle West et de Nouvelle-Angleterre. Mais le heurt entre masses d'air chaud et d'air froid a été suivi de vents orageux violents et meurtriers.

De violents orages ont éclaté dans le nord-est des Etats-Unis, provoquant des coupures d'électricité dans l'Etat de New York, le Massachusetts et le Connecticut. Cinq personnes sont mortes à cause de chutes d'arbres dans l'Etat de New York. Une femme retrouvée morte dans le Massachusetts a probablement été frappée par la foudre. (ats/afp)

Carambolage en Belgique

BRUXELLES. - La pluie et une mauvaise visibilité sont à l'origine d'un gigantesque carambolage en Belgique. L'accident a impliqué samedi soir près de Bruxelles entre 200 et 300 véhicules et n'a fait que 18 blessés légers, selon les autorités.

L'accident s'est caractérisé par une série de collisions survenues à peu de distance les unes des autres sur plusieurs kilomètres. Il s'est produit sur l'autoroute E40 en direction du littoral, à une quinzaine de kilomètres à l'ouest de

Bruxelles.

La pluie, une mauvaise visibilité due au soleil couchant se reflétant sur la chaussée glissante, de trop courtes distances entre les véhicules et probablement une trop grande vitesse, semblent être les principales causes du carambolage.

Seules dix-huit personnes ont été légèrement blessées. L'autoroute a été fermée pendant plusieurs heures tandis que les services de secours procédaient à l'enlèvement des véhicules. (ats/afp)

Suicide en Israël

JÉRUSALEM. - Le vice-ministre israélien de la Défense Mordechai Gour, qui souffrait d'un cancer depuis de longues années, s'est suicidé hier d'une balle dans le cou, a confirmé la police.

Il avait 65 ans. Des funérailles nationales sont prévues, mais la date n'a pas encore été fixée. Le corps de Mordechai Gour a été retrouvé dans le jardin de son domicile de Tel-Aviv, son pistolet et une lettre d'explication à côté de lui. Dans ce message, il explique qu'il ne supportait plus la souffrance due à sa maladie et qu'il ne voulait pas être un fardeau

pour sa famille, a rapporté la radio israélienne.

Ce militaire de carrière est resté célèbre pour ces mots qu'il diffusa sur le réseau de communications militaires en 1967: «Le Mont du Temple est entre nos mains». C'était pendant la guerre des Six-Jours et la brigade de parachutistes qu'il commandait venait de s'emparer de la vieille ville de Jérusalem, qui renferme dans ses murs le Mont du Temple et le Mur des lamentations, plus important lieu saint du judaïsme. Cette conquête revêtait donc une valeur symbolique et émotionnelle pour tous les Israéliens. (ap)

Course-poursuite

LYON. - Les trois malfaiteurs qui ont blessé trois policiers samedi soir lors d'une course-poursuite mouvementée dans la banlieue est de Lyon n'ont toujours pas été retrouvés. Peu avant 21 h 30, alors qu'une patrouille de police s'apprêtait à contrôler une voiture à Bron (banlieue de Lyon), l'un de ses occupants n'a pas hésité à ouvrir le feu à bout portant sur un policier, le blessant au bras. La voiture a alors démarré en trombe, renversant au passage un autre policier. Ce dernier souffre de blessures au cou et au genou.

Pris en chasse par de nombreux véhicules de police, la voiture s'est ruée sur le boulevard périphérique de Lyon, puis sur l'autoroute A7 en direction du sud. Lors de cette course-poursuite, les fuyards ont ouvert le feu à plusieurs reprises en direction de leurs poursuivants. Un troisième policier a alors été blessé à l'épaule. Les malfaiteurs ont finalement réussi à abandonner leur véhicule en lisière d'un bois. (ap)

Prisonniers libérés

BAGDAD. - Le Président irakien Saddam Hussein a fait libérer deux Américains hier après quatre mois de détention; ils avaient été condamnés à huit ans de prison pour avoir pénétré illégalement en Irak.

Cette mesure de clémence survient alors que les Nations Unies viennent de renouveler pour soixante jours les sanctions à l'encontre de l'Irak.

William Barloon et David Daliberti ont été libérés après l'intervention du parlementaire américain Bill Richardson, représentant du Nouveau-Mexique, qui a rencontré Saddam Hussein dimanche à Bagdad.

Le secrétaire d'Etat américain, Warren Christopher, a précisé que les deux hommes avaient été conduits à l'ambassade polonaise qui représente les intérêts américains en Irak.

MM. Barloon et Daliberti sont apparus l'air détendu: vêtus de blue-jeans, fraîchement rasés, ils sont arrivés à l'ancienne ambassade américaine, aujourd'hui sous administration polonaise. Les deux hommes, escortés par des hommes de la sécurité irakienne, ont refusé de parler à la presse en franchissant les portes de l'ambassade. Ils devaient assister à la messe hier après-midi avec M. Richardson dans une église de Bagdad et doivent quitter le pays aujourd'hui.

Bill Richardson a fait savoir dans un communiqué rendu public par son bureau de Washington qu'il avait rencontré le dirigeant irakien auquel il avait demandé de libérer les deux Américains pour motifs humanitaires. «J'ai entrepris cette mission en tant que membre du Congrès et non pas en tant qu'émissaire présidentiel. Il n'y a eu aucun marchandage lors de cette rencontre. Il n'y a pas eu de contrepartie ni de concessions». (ap)

Violences aux Pakistan

KARACHI. - Au moins quinze personnes ont été tuées pendant le week-end à Karachi. Des sources officielles ont fait état de nouvelles tensions dans plusieurs quartiers de la capitale économique du Pakistan.

Cette nouvelle flambée de violence survient alors que le gouvernement et le Mohajir Qaumi Movement (MQM), mouvement d'immigrés orodouphones venus de l'Inde après la partition de 1947, menaient des pourparlers destinés à ramener la paix dans la ville. La violence politique, sectaire et ethnique y a fait plus de 2000 morts en dix-huit mois.

Le gouvernement rend le MQM responsable pour une large part de la violence à Karachi. (ats/ap)



Pantani remet ça Chauve qui peut!

Oreilles déployées, «Elephantino» a plané sur la première étape des Pyrénées. Derrière, Indurain a assuré et Zülle a superbement conforté sa deuxième place.

Charly Gaul, Bahamontès, Fuente, Van Impe, Herrera et tous les grimpeurs ailés entrés un jour dans la légende, peuvent dormir tranquille. Leur succession est désormais assurée. Mieux, digne descendant de la race des escaladeurs, Marco Pantani (25 ans), surnommé «petit éléphant» en raison de ses grandes oreilles décollées, n'a pas fini de flatter leur honneur.

De Guzet-Neige:
Christian Rappaz

A tel point que l'on se demande sérieusement si le minuscule chamois de Rimini (56 kg) ne se posera pas en principal héritier de la couronne le jour où Miguel Indurain aura cessé de régner. A condition, évidemment, que les organisateurs arrêtent de lui jouer de mauvais Tours. Car, comme il le confie d'un ton résigné, «reprenre un quart d'heure aux rouleurs dans la montagne est impossible avec le niveau actuel». En attendant son heure, «Elephantino» occupe son temps en flagellant ses adversaires sur son terrain de prédilection. Chauve qui peut! Car elle monte, monte la petite bête. Y en a même de ceux qui l'ont vu voler. Résultat, quatre jours après avoir plané sur l'Alpe-d'Huez, Pantani a à nouveau raflé la mise à Guzet-Neige, au terme d'un second



Marco Pantani a démontré qu'il était le meilleur grimpeur, mais terminer sur le podium à Paris, c'est une autre histoire.

numéro de haute-voltage (44 km d'échappée et 2'31 d'avance à l'arrivée).

Dé... fête!

Remarquez, Miguelon n'a pas émis la moindre objection à ce que l'italien appuie sur les gaz. En aurait-il qu'il n'y pourrait d'ailleurs rien. Parfaitement encadré, sûr de sa force, le maillot jaune s'est donc contenté de contrôler le reste des opérations le jour de son 31e anniversaire qu'il souhaitait secrètement victorieux. Raté. Pour le panache, il devra repasser. Pour la victoire finale, pas sûr. Car une fois encore, ses vassaux se sont étripés sur les pentes austères de l'Ariège. Seul à émerger du brouillard à ses côtés, Alex Zülle, de nouveau grand dans sa façon de se sublimer, a préservé l'essentiel, confortant même son deuxième rang en repoussant un peu plus loin son copain Jalabert. Mais pour le roi d'Espagne, tout cela n'est à ses yeux qu'une somme d'intérêts particuliers incapables de mettre les siens en danger...

Zülle, avec deux ailes!

Au bord de la rupture paraît-il, le Saint-Gallois a rallié Guzet-Neige dans la roue d'Indurain. Exploit ou intox?

De deux choses l'une. Ou Alex Zülle bluffe son monde, ou il a accompli trois jours durant des efforts surhumains et signé autant d'exploits hors du commun. A moins, troisième hypothèse et pas la moins crédible, que certains profitent de la plus petite ruine pour noircir, à la fois, le tableau et du papier. Une chose est sûre en tout cas. L'Alémanique n'offre pas l'image du coureur meurtri par d'horribles douleurs à une cuisse qui l'auraient, dit-on, pratiquement contraint à l'abandon sur la route menant à Mende. Ou alors, son courage et ses potentialités sont telles qu'il parvient, en serrant les dents, les fesses et tout le touintouin, à coller en toutes circonstances à la roue de Miguel Indurain sur... une jambe. Auquel cas, sa performance mérite à elle seule tous les superlatifs utilisés par le brave Patrick Chêne sur France 2 depuis le début de ce Tour. Ce qui n'est pas peu dire. Bref. Poker menteur ou délire plumeitif, l'essentiel est sauf. A savoir que le plus prometteur et brillant des Helvètes actuel a non seulement maintenu mais raffermi sa position de dauphin à la veille du jour de repos. Une prouesse, car c'en est une, qui fait dire aux plus ironiques qu'après la cuisse, Alex est redevenu Zülle. Avec deux ailes... (rap)

ATHLÉTISME



Sally Gunnell, une absente de marque.

Gunnell absente à Göteborg

La Britannique Sally Gunnell, championne du monde du 400 mètres haies, a annoncé qu'elle ne défendra pas sa couronne le mois prochain à Göteborg en raison d'une blessure. Gunnell n'a pris part à aucune compétition cette année en raison d'ennuis au tendon d'Achille.

«J'ai décidé de pas tenter de conserver mon titre», a déclaré Gunnell. «C'est très décevant mais il me manque deux mois d'entraînement et mon tendon me gêne encore lorsque je passe les haies.» La Britannique a dit espérer faire partie du relais 4x400 mètres. (si)

AUTOMOBILISME

SON PREMIER SUCCÈS

Johnny Herbert au volant de sa Benetton-Renault a remporté son premier grand prix dans son jardin, devant Jean Alesi... PAGE 15

FOOTBALL

DERNIER TEST POUR LE FC SION

Face à Naters, le FC Sion a livré son dernier match de préparation avant la reprise officielle prévue pour mercredi à Bâle... PAGE 17

TENNIS

HLASEK BATTU EN FINALE

Le Rado Swiss Open de Gstaad n'aura pas enregistré de victoire suisse. En effet, Jakob Hlasek a dû s'incliner devant le Russe Yevgeny Kafelnikov en quatre sets. PAGE 18

Indurain: «Les gens sont ingrats»

L'Espagnol, qui ne s'est plus imposé dans une étape en ligne du Tour depuis 1990, en a ras la casquette de se voir reprocher son manque de panache. Coup de gueule.

Au Sud-Ouest, du nouveau. Miguel Indurain, dont le flegme et la placidité bouleversent même nos confrères Britanniques, a sourcillé. Oh, on ne parlera certes pas d'une noire colère mais il n'empêche que le grand Navarrais a eu une saute d'humeur, un léger mouvement d'agacement et le fait est suffisamment rare pour le relever. Raison de son irritation, la théorie de plus en plus répandue selon laquelle sa domination manque résolution de panache. A la base de cet axiome, ses deux seules et uniques victoires en ligne en onze Tours - contre sept succès contre-la-montre - et dont la dernière remonte au 15 juillet 1990, à Luz Ardiden. «Les gens sont vraiment ingrats», rétorque-t-il, blessé dans sa fierté de champion. Ils oublient que je dois hisser mes 80 kilos au sommet des cols. Et ce n'est pas une mince affaire, croyez-moi. Je termine d'ailleurs les étapes aussi fatigué que les autres.

- Vous réfutez donc l'accusation?
- Porter cinquante-trois jours le maillot jaune, c'est pas du panache, ça?
- On veut parler des victoi-

res d'étape?
- Soyons clair. Ce n'est pas l'envie de gagner qui me manque. Mais je ne pourrai jamais réaliser des numéros à la Pantani. Parce que j'en suis tout simplement incapable. Pour moi, grimper un col de cette manière est déjà pas mal. Et puis, pourquoi irai-je m'exposer dans les dix derniers kilomètres au risque de tout perdre. Si une occasion favorable se présente un jour, O.K. Mais pas avant. A partir de là, les gens pensent ce qu'ils veulent.

- On murmure que l'an prochain, les organisateurs introduiront des bonifications au sommet des cols et un contre-la-montre en côte...

- Je ferai avec. Bien des choses ont déjà changé depuis ma première victoire. Je m'en suis toujours accommodé. Les organisateurs défendent l'intérêt de leur épreuve, rien de plus normal à cela.

- Parallèlement, la menace Pantani semble se préciser...

- Effectivement. Mais le Tour m'a appris qu'entre le rêve et la réalité, il y a souvent un gouffre. Pantani est encore jeune, il apprend. A l'avenir, il représentera un

danger certain. Tout comme Berzin. Mais n'oubliez pas que pour Berzin par exemple, la

réalité c'est d'abord de terminer un Tour...

Christian Rappaz

Blessé, Dufaux a craqué

Le Vaudois, qui a dû se soumettre à une petite intervention à la selle peu avant le départ, n'a pas tenu le choc. Dommage.

Laurent Dufaux devra sans doute faire le deuil d'une victoire d'étape sur ce Tour de France. Après avoir suscité tous les espoirs dans les Alpes, le Roquéran a craqué au cours de la première étape pyrénéenne. Il a rejoint Guzet-Neige plus de vingt minutes après Marco Pantani. A sa décharge, on dira que le petit grimpeur chablaisien n'a pas été servi par la chance. Victime d'une induration à la selle, il a été contraint de se soumettre à une petite intervention sous anesthésie quelques heures seulement avant le départ de Saint-Orens. Un

épisode qui l'a assurément privé d'une bonne partie de ses moyens mais derrière lequel, loyal, il refusait de se retrancher pour expliquer sa contre-performance. «Certes, l'infection y est pour quelque chose. Mais dès les premières attaques, j'ai senti que je n'étais pas dans le coup. Sans force, sans jambes, j'ai d'emblée été largué», confessa-t-il, en espérant, mais sans trop y croire, que la trêve d'aujourd'hui lui permettra de recouvrer ses sensations pour les ultimes parcours montagneux de cette Grande Boucle. (rap)

Au sprint

Au lendemain de la victoire du Russe Oustchakov à Revel, «Elephantino» a survolé la première étape pyrénéenne. L'italien s'est imposé en solitaire à Guzet-Neige 2'31 devant Indurain, qui s'est contenté de maîtriser la situation.

A l'étape

1. Pantani; 2. Madouas; 3. Indurain, les deux à 2'31. 4. Zülle à 2'33; 5. Gotti; 6. Riis, les deux à 2'35; 7. Jalabert; 8. Virenque; 9. Chiappucci, tous à 3'24. 17. Rominger à 5'38; 45. Dufaux à 22'38.

Les classements en page 15

Au général

1. Indurain; 2. Zülle à 2'46; 3. Jalabert à 4'28; 4. Riis à 6'04; 5. Gotti à 9'01; 6. Mauri à 9'24; 7. Pantani à 10'07; 8. Rominger à 12'03. Puis: 11. Chiappucci à 15'52; 13. Virenque à 17'28; 22. Dufaux à 39'50.

Le mot

«Le panache, c'était Poulidor, la tête et les jambes. Anquetil. La différence entre les deux, c'est cinq Tours de France.» Raphaël Geminiani, répondant à ceux qui continuent de regretter l'esprit attentiste de Miguel Indurain.

Le flop

A l'attaque dans le premier col de la journée, Tony Rominger s'est aussitôt «crashé» avant de terminer à 5'38 de Pantani. Victime d'un furoncle à la selle, Laurent Dufaux a, quant à lui, carrément explosé (22'38).

Aujourd'hui

Jour de repos à Saint-Girons. Demain, 15e étape, Saint-Girons - Cauterets, 206 km, avec le Portet-d'Aspet, le col de Menté, Peyresourde, l'Aspin, le Tourmalet et la montée vers Cauterets. En un mot, l'étape reine de ce Tour. Attention, bobo!



Mauborget 12 1003 Lausanne Tél. 021/311 67 00

URGENT! Nous cherchons
SERRURIERS CFC
pour travaux d'atelier et de montage
MAÇONS QUALIFIÉS
en maçonnerie et génie civil.
Missions de longue durée.

MANŒUVRES DE CHANTIER
expérience de 3-4 ans minimum dans la construction. Voiture indispensable. Suisse ou permis C
SOUDEURS DIPLÔMÉS
pour différents travaux dans toute la Suisse.
Frais de repas et de déplacement payés

ÉTANCHEURS EXPÉRIMENTÉS
Missions dans le Valais central.

Salaires selon conventions collectives de travail.
Contactez Eric Chabbey ou Gérard Godel.

SPECIAL CHIRURGIE



Greffes du cheveu, du nouveau!

La nouvelle technique, appelée **MICROTRANSPLANTATION NATURELLE**, se caractérise d'abord par l'absence totale de douleur. L'implantation est réalisée cheveu par cheveu. Le résultat esthétique est parfait. Mais surtout, les cheveux implantés poussent pendant toute la vie.

Un investissement, somme toute, raisonnable pour un résultat véritablement superbe et surtout **DEFINITIF**.

Information, en composant dès 10.00 h:

Beaufort: Genève, Rue du Port 8-10, Tél. 022 310 87 33
Lausanne, Rue de Bourg 8, Tél. 021 320 45 43

DEMANDES D'EMPLOI

Technicien ET diplômé, cond. de travaux
cherche emploi

dans entreprise avec possibilité de formation en vue d'obtenir maîtrise d'entrepreneur.

Ecrire sous chiffre U 036-276784 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

Cherche place

réceptionniste, aide de bureau, etc.

Région Sierre-Sion.
Tél. (027) 56 26 19.

027
29 51 51

OFFRES D'EMPLOI

Sateldranse S.A.

En raison du départ du titulaire actuel du poste, nous cherchons un

dessinateur en génie civil

connaissant bien l'Entremont et apte à assumer de façon autonome des tâches particulières en relation avec la télédistribution et la construction de réseaux d'infrastructures communales.

Cadre de la fonction:

- établissement des tracés génie civil;
- négociation avec les propriétaires de parcelles;
- planification et calcul du réseau de distribution;
- mise en soumission des travaux de génie civil, tirage de câbles et d'installations intérieures;
- surveillance et conduite des chantiers;
- métrés, relevés des fouilles et établissement du cadastre souterrain.

Nous demandons:

Ce poste exige une très bonne connaissance du génie civil. Le titulaire du poste devra être prêt à se former dans les domaines de la télédistribution ainsi que sur les systèmes de dessin assisté par ordinateur (DAO).

Nous offrons:

- une place stable;
- un travail varié et intéressant.

Domicile: territoire des communes de l'Entremont.

Entrée en fonctions: septembre 1995 ou à convenir.

Le cahier des charges et tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de la Direction de Sateldranse S.A., 1934 Le Châble. Tél. (026) 37 11 50.

Les personnes intéressées présenteront leurs offres détaillées manuscrites avec curriculum vitae, copies de certificats, références et prétentions de salaire à l'adresse susmentionnée, jusqu'au 7 août 1995.

036-276189

Entreprise générale pour construction villas à caractère social cherche

un maçon et un appareilleur

sachant travailler seul.
Ecrire sous chiffre U 036-276001 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-276001

International Auction House in Geneva is looking for a

bilingual assistant

(english-french) for a specialist department. Excellent organisation skills, flexible and dynamic.

Send CV with photo to Publicitas, case postale 645, 1211 Geneva 3, reference 018-244651, Swiss nationals or C permit holders need only apply.

018-244651

Relais de la Sarvaz à Saillon

cherche pour mi-juillet ou date à convenir

serveuse

connaissant les 2 services.
Tél. (026) 44 13 89, demandez Mme ou M. Michellod.

036-276768

Urgent

**5 maçons
3 machinistes
4 charpentiers
5 menuisiers
manœuvres de chantiers**

Suisses ou permis C.

Tél. (027) 22 74 35

Veillez nous contacter ou passer à :
KALITEC SERVICES S.A.
Avenue de France 6, 1950 SION.

036-276646

PASSER À L'ACTION

Postes fixes:

ingénieur ETS mécanique
(bi fr.-all. + conn. angl.)
ingénieur ETS mécanique

(langue mat. angl., conn. fr. et all.)

2-3 ans exp. construction machines, travail dans dépt, produits et qualité et gérer les normes CEE.

Sion: av. des Mayennets 5
Tél. (027) 22 05 95
Monthey: rue du Midi 2
Tél. (025) 71 22 12

18-7011

MANPOWER

IMMOBILIÈRES LOCATION

CONTHEY
Bât. Ermitage
A louer

beau 4½ p.

cuisine agencée, salle de bains + WC séparé, séjour et cuisine ouvrant sur balcon

2½ pièces

commodités pour personne à la retraite. Libres à convenir. Places de parc. Place de jeux.

Tél. (025) 71 33 71

A louer à Sion, Ch. des Amandiers,

place de parc dans parking collectif

Loyer: Fr. 100.-.

Libre tout de suite ou à convenir.

bernard roduit gérances s.a.

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

17-152313

PASSER À L'ACTION

Postes fixes:

employée de commerce

bilingue fr.-all., exp. TT, mi-temps

secrétaire

fr. conn. all. + TT, exp. bâtiment

Sion: av. des Mayennets 5
Tél. (027) 22 05 95

18-7011

MANPOWER

VAUDOISE ASSURANCES

Pour notre agence générale de Sion, nous cherchons

un apprenti employé de commerce

Les candidats intéressés voudront bien adresser leurs offres manuscrites accompagnées des copies des bulletins scolaires des trois dernières années à

Philippe SCHNEIDER, agent général
Place du Midi 36, 1950 SION
Tél. (027) 22 80 92

36-277120

ANNONCES DIVERSES

FUST ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC

FUST chez **Jelmoli** INNOVATION

SOLDES

autorisés du 1 au 22. 7. 1995

Appareils électroménagers

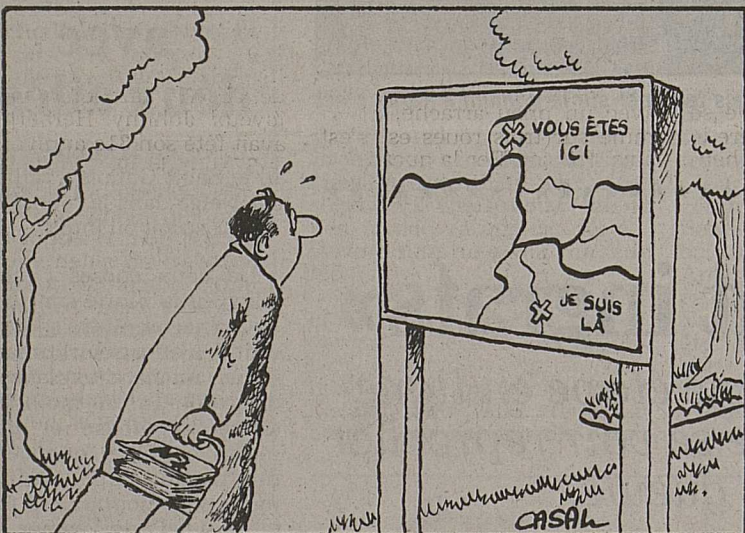
Des centaines de lave-linge, réfrigérateurs, machines espresso, séchoirs, fers à repasser, etc. avec un **super-rabais de ??? %!**



Martigny, Marché PAM, rte de Fully 026/ 22 14 22
Sion, av. de Tourbillon 47 027/ 22 77 33
Villeneuve, Centre Riviera* 021/960 26 55
Visp-Eyholz, Kantonsstrasse 79 028/ 46 75 74
Fust chez Jelmoli Sierre 027/56 56 83
Réparation rapide toutes marques 155 91 11
Service de commande par téléphone 155 56 66
* aut. 1.7-21.7.

N'oubliez pas de nous COMMUNIQUER VOTRE CHANGEMENT D'ADRESSE

POUR VOTRE QUOTIDIEN LE **Nouvelliste**



- Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession 5 jours ouvrables à l'avance.
 - Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
 - Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées.
 - L'administration du «Nouvelliste» décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.
 - Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse.
- Pour les changements internes les tarifs sont les suivants:
changement d'adresse définitif **Fr. 1.50**
changement d'adresse avec date de retour **Fr. 2.--**
- Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274-0.



Adresse actuelle

Nom et prénom:

Rue et N°:

N° postal et localité:

Pays:

- Changement définitif
- Changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires) (mettre une croix dans la case désirée)

Adresse de vacances ou nouvelle adresse

Nom et prénom:

Rue et N°:

N° postal et localité:

Pays:

| Changement valable | | | | | |
|--------------------|------|-------|------|------|-------|
| du | | | au | | |
| Jour | Mois | Année | Jour | Mois | Année |
| | | | | | |

y compris

à renvoyer au Service des abonnements, case postale 680, 1951 Sion.

LE TOUR

Top chrono

13e étape (Mende/Lozère - Revel, 245 km): 1. Sergueï Ouchakov (Ukr/Polti) 5 h 50'45" (moy. 41,910 km/h); 2. Lance Armstrong (EU); 3. Bruno Cenghialta (It) à 59"; 4. Hernan Buenahora (Col) même temps; 5. Davide Perona (It) à 12'37"; 6. Marco Milesi (It) m.t.; 7. Frankie Andreu (EU); 8. Bo Hamburger (Dan) à 15'08"; 9. Viatcheslav Eki-mov (Rus); 10. Bart Voskamp (Ho) à 16'16"; 11. Bruno Cornillet (Fr) à 19'14"; 12. Djamolidine Abdoujaparov (Ouz); 13. Erik Dekker (Ho); 14. Laurent Jalabert (Fr); 15. Giammatteo Fagnini (It). Puis: 26. Alex Zülle (S).

14e étape (Saint-Orens-de-Gameville - Guzet-Neige, 164 km): 1. Marco Pantani (It/Carrera) 4 h 29'08" (moy. 36,562 km/h); 2. Laurent Madouas (Fr) à 2'31"; 3. Miguel Indurain (Esp) même temps; 4. Alex Zülle (S) à 2'33"; 5. Ivan Gotti (It) à 2'35"; 6. Bjarne Riis (Dan); 7. Laurent Jalabert (Fr) à 3'24"; 8. Richard Virenque (Fr); 9. Claudio Chiappucci (It); 10. Paolo Lanfranchi (It) à 3'26"; 11. Bo Hamburger (Dan) à 3'28"; 12. Fernando Escartin (Esp); 13. Laurent Brochard (Fr) à 3'51"; 14. Gabriele Colombo (It) à 3'55"; 15. Melchor Mauri (Esp) à 3'59". Puis: 17. Tony Rominger (S) à 5'38".

Classement général: 1. Miguel Indurain (Esp/Banesto) 63 h 28'29"; 2. Alex Zülle (S) à 2'46"; 3. Laurent Jalabert (Fr) à 4'28"; 4. Bjarne Riis (Dan) à 6'04"; 5. Ivan Gotti (It) à 9'01"; 6. Melchor Mauri (Esp) à 9'24"; 7. Marco Pantani (It) à 10'07"; 8. Tony Rominger (S) à 12'03"; 9. Fernando Escartin (Esp) à 15'17"; 10. Hernan Buenahora (Col) à 15'23"; 11. Claudio Chiappucci (It) à 15'52"; 12. Laurent Madouas (Fr) à 17'22"; 13. Richard Virenque (Fr) à 17'28"; 14. Paolo Lanfranchi (It) à 21'03"; 15. Bruno Cenghialta (It) à 23'50"; 16. Alvaro Mejia (Col) à 26'12".

Saison terminée pour Berzin

Evgueni Berzin, qui a abandonné le Tour de France au cours de l'étape arrivant à l'Alpe d'Huez, a été contraint de mettre un terme à sa saison. Le jeune Russe souffre, selon la Gewiss, d'une broncho-pneumonie d'origine virale. Berzin doit se soigner énergiquement dès maintenant pour ne pas mettre en péril sa carrière et il ne participera pas aux championnats du monde en Colombie, le 7 octobre prochain.

Le Groupement: fin prochaine

La fin officielle de l'équipe cycliste Le Groupement interviendra au plus tard le 7 août, a-t-on appris auprès de Daniel Baal, président de la Fédération française de cyclisme (FFC). La garantie bancaire réglementaire a été mise en œuvre le 7 juillet afin d'assurer les salaires des coureurs et de l'encadrement. Mais un délai d'un mois est nécessaire avant de dresser l'acte de décès de l'équipe.

Si les fonds étaient trouvés pendant ce mois de délai, le groupe cycliste ne serait pas suspendu de fait. «Mais l'hypothèse est improbable», a estimé Daniel Baal, qui a précisé que l'Union cycliste internationale pouvait prononcer l'acte de décès sans attendre le 7 août. (si)

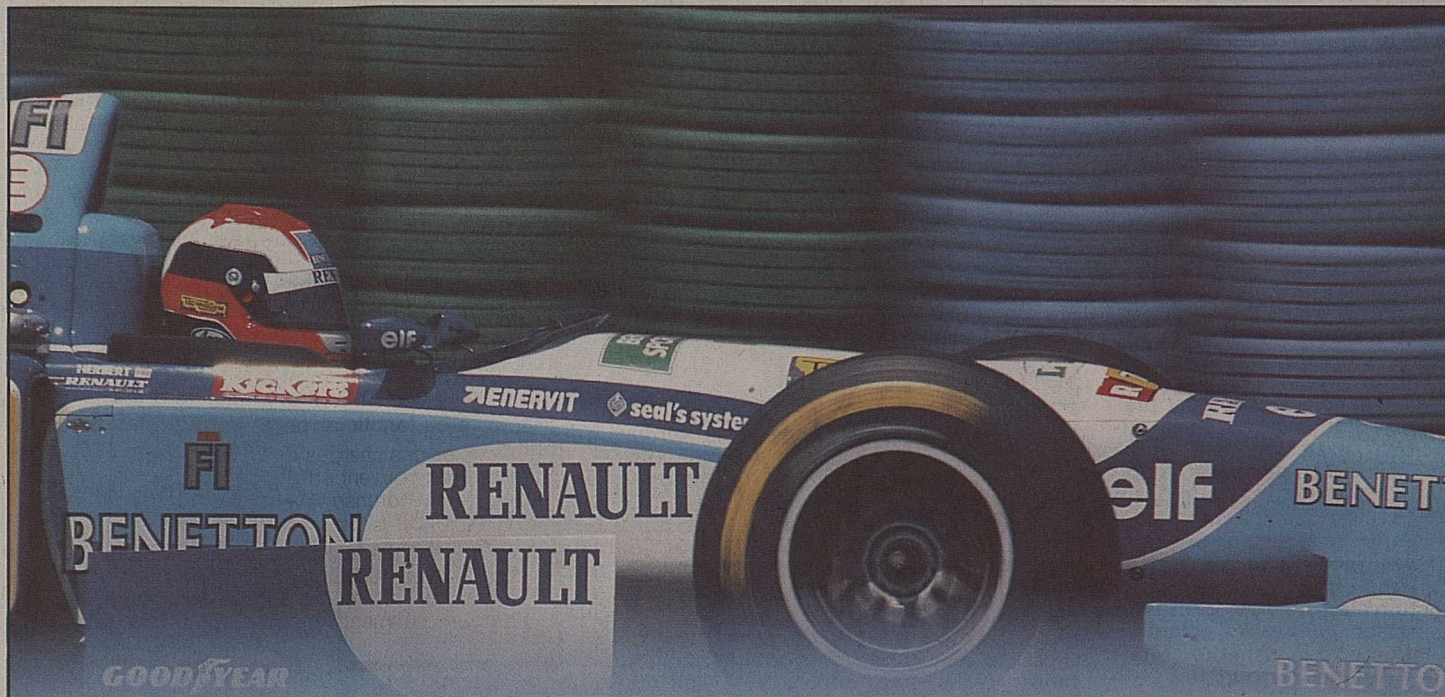
Johnny Herbert tire les marrons du feu

Au grand prix de Grande-Bretagne, Schumacher et Hill, les favoris, se sont accrochés.

Le Britannique Johnny Herbert (Benetton-Renault) a remporté le premier grand prix de sa carrière à Silverstone, au terme d'une huitième manche du championnat du monde qui fut particulièrement riche en incidents divers. Ce succès était promis à son coéquipier Michael Schumacher, le leader du championnat du monde, ou à l'autre principal candidat au titre mondial, le Britannique Damon Hill (Williams-Renault). Les deux favoris se sont cependant accrochés à treize tours de la fin, alors qu'ils luttaient pour la première place. Et ils ont tous deux terminé ce grand prix dans le sable.

Schumacher et Hill dans le sable

Cet accrochage entre l'Allemand et le Britannique fera sans doute couler beaucoup d'encre pour savoir qui en porte la responsabilité. Alors que Schumacher était en tête avec Hill dans ses roues, le Britannique a tenté un passage à la corde. L'Allemand ne lui a évidemment pas laissé le champ libre et la Benetton comme la Williams se sont retrouvées hors de la piste. «J'ai voulu passer et il m'a fermé la porte» déclarait Hill à son retour aux stands. «Il a tenté là une manœuvre impossible et inutile», répliquait l'Allemand. Un point de vue neutre incite à affirmer que Damon Hill a tenté là un dépassement dans un virage qui ne s'y prêtait guère et qui a paru d'autant plus inutile qu'il semblait avoir les



Johnny Herbert, une première dans un grand prix.

moyens de passer Schumacher à la régulière.

La domination des Williams-Renault en vitesse pure avait incité l'écurie Benetton-Renault à se contenter d'un seul arrêt au stand pour Michael Schumacher. Cette tactique ne devait pas forcément se révéler payante. Lorsque Hill est reparti après son second arrêt (on était alors à 20 tours de la fin), il ne comptait que 2'330 de retard sur Schumacher. Un retard qu'il avait totalement comblé au moment de l'accrochage.

Coulthard pénalisé

L'Ecosse David Coulthard aurait fort bien pu prendre le relais de Hill. Après l'élimination des deux favoris, il se trouvait dans les roues de Johnny Herbert, qu'il était parvenu à passer lorsqu'il fut pénalisé de 10" pour vitesse excessive dans les stands. Une pénalité qui lui a valu de se retrouver troisième derrière le Français Jean Alesi, tout heureux de l'aubaine.

Derrière le trio Herbert-Alesi-Coulthard, on pensait que la quatrième place reviendrait

au Brésilien Ruben Barichello (Jordan-Peugeot), auteur d'une très bonne fin de course après avoir lui aussi été pénalisé de 10" mais pour «départ volé», lui. A la lutte avec le Britannique Mark Blundell (McLaren-Mercedes), le Sud-Américain a lui aussi raté une manœuvre de dépassement et il a accroché Blundell, lequel, avec un pneu arraché, a terminé sur trois roues est s'est ainsi fait souffler la quatrième place par le Français Olivier Panis (Ligier-Mugen-Honda). Autre bénéficiaire de cet autre accrochage, l'Allemand

Heinz-Harald Frentzen, qui a conduit sa Sauber-Ford dans les points, à la sixième place. Comme Schumacher, Frentzen n'avait fait qu'un seul arrêt à son stand.

Première victoire

Pour en revenir au vainqueur de ce GP, on notera que le joyeux Johnny Herbert, qui avait fêté son 31e anniversaire le 27 juin dernier, avait connu le premier podium de sa carrière (il en était à son 71e grand prix) le 14 mai dernier lors du GP d'Espagne. Il avait en outre obtenu deux quatrièmes places cette saison. Les dix points marqués à Silverstone lui permettent de remonter à la 4e place du classement provisoire du championnat du monde, derrière Schumacher (46), Hill (35) et Alesi (32). (si)

Golay devant Moos

Le Vaudois a dominé les deux épreuves de Sierre-Loye.

Le professionnel vaudois Sylvain Golay (Aigle) a dominé sans partage sur la course de côte open Sierre-Loye, s'imposant avec 1'02" d'avance sur le Valaisan Alexandre Moos après avoir enlevé tant la course en ligne sur 51 km que la course de côte con-

tre la montre sur 6 km.

Dans la course en ligne Golay et Moos dictèrent le rythme. Vingt-cinq coureurs se présentèrent groupés au pied de la montée finale. Sylvain Golay se détacha rapidement suivi un peu plus loin par un groupe comprenant

Alexandre Moos, Pascal Corti et Roger Devittori (deux Tessinois). Ils se présenteront dans cet ordre derrière Golay à l'arrivée.

Dans la seconde épreuve, la course contre la montre, la bagarre pour le podium eut à nouveau lieu entre Golay et Moos alors que le Tessin restait présent par Devittori tandis que Corti était relégué au septième rang.

Principaux résultats

Classement de la course en ligne (51 km 400): 1. Golay Sylvain, MG Technogym, 1 h 19'28"; 2. Moos Alexandre, GS Schumacher + Fixträger, à 40"; 3. Corti Pascal, GS Mendrisio-Chiasso, à 56"; 4. Devittori Roger, GS Mendrisio-Chiasso, m.t.; 5. Bergmann Reto, CI Ostermundigen, à 59"; 6. Von Flue Daniel, GS Lacher-Altmet-Mächler, à 1'13"; 7. Horber Urs, RMV Buchs, Aiams-Koba-Switche, à 1'17"; 8. Parpan Ruedi, VMC Liestal, à 1'22"; 9. Magnin Stéphane, Wheeler Dotti, à 1'28"; 10. Bourquenoud Pierre, GS Tesag La Liberté, à 1'33"; 11. Paradis Daniel, GS Tesag La Liberté, m.t.; 12. Bovet Bertrand, VC Broye Tesag, à 1'41"; 13. Boss Olivier, EC Meyrin, à 1'44"; 14. Girard Ben, GS Tesag La Liberté, à 2'02"; 15. Day Brett, Nouvelle-Zélande, m.t.

Classement du contre-la-montre: 1. Golay Sylvain, MG Technogym, 13'56"; 2. Moos Alexandre, GS Schumacher + Fixträger, à 22"; 3. Devittori Roger, GS Mendrisio-Chiasso, à 32"; 4. Bergmann Reto, CI Ostermundigen, à 42"; 5. Paradis Daniel, GS Tesag La Li-

berté, à 47"; 6. Von Flue Daniel, GS Lacher-Altmet-Mächler, à 57"; 7. Corti Pascal, GS Mendrisio-Chiasso, à 1'08"; 8. Bourquenoud Pierre, GS Tesag La Liberté, à 1'14"; 9. Parpan Ruedi, VMC Liestal, à 1'15"; 10. Horber Urs, RMV Buchs, Wiams-Koba-Switche, m.t.; 11. Girard Ben, GS Tesag La Liberté, à 1'22"; 12. Magnin Stéphane, Wheeler Dotti, à 1'33"; 13. Day Brett, Nouvelle-Zélande, à 1'37"; 14. Bovet Bertrand, VC Broye Tesag, à 1'39"; 15. Boss Olivier, EC Meyrin, à 1'41".

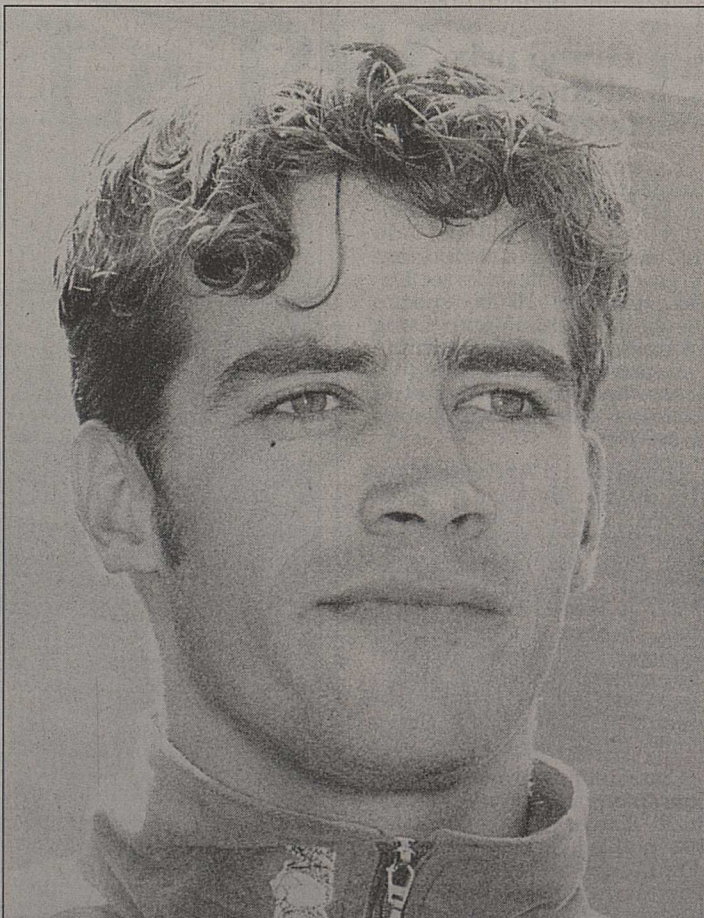
Classement final: 1. Golay Sylvain, MG Technogym, 1 h 33'24"; 2. Moos Alexandre, GS Schumacher + Fixträger, à 1'02"; 3. Devittori Roger, GS Mendrisio-Chiasso, à 1'28"; 4. Bergmann Reto, CI Ostermundigen, à 1'41"; 5. Corti Pascal, GS Mendrisio-Chiasso, à 2'04"; 6. Von Flue Daniel, GS Lacher-Altmet-Mächler, à 2'10"; 7. Paradis Daniel, GS Tesag La Liberté, à 2'20"; 8. Horber Urs, RMV Buchs, Wiams-Koba-Switche, à 2'32"; 9. Parpan Ruedi, VMC Liestal, à 2'37"; 10. Bourquenoud Pierre, GS Tesag La Liberté, à 2'47"; 11. Magnin Stéphane, Wheeler Dotti, à 3'01"; 12. Bovet Bertrand, VC Broye Tesag, à 3'20"; 13. Girard Ben, GS Tesag La Liberté, à 3'24"; 14. Boss Olivier, EC Meyrin, à 3'25"; 15. Day Brett, Nouvelle-Zélande, à 3'39"; 16. Millery Cédric, GS Mavic Ovronnaz, à 3'58"; 17. Correvon Michel, ACN Yverdon, à 4'17"; 18. Weber Christian, RV Höngg, à 4'18"; 19. Brand Hanskurt, GS Tesag La Liberté, à 4'36"; 20. Desfaye Fabien, Cyclophile Lausannois, à 5'16".

Résultats

Silverstone. Grand prix de Grande-Bretagne (61 tours de 5,057 km = 308,477 km): 1. Johnny Herbert (GB), Benetton-Renault, 1 h 34'35"093 (195,682 kmh). 2. Jean Alesi (Fr), Ferrari, à 16"479. 3. David Coulthard (GB), Williams-Renault, à 23"888. 4. Olivier Panis (Fr), Ligier-Honda, à 1'33"168. 5. Mark Blundell (GB), McLaren-Mercedes, à 1'48"172. 6. à un tour: Heinz-Harald Frentzen (All), Sauber-Ford. 7. Pierluigi Martini (It), Minardi-Ford. 8. Mika Salo (Fin), Tyrrell-Yamaha. 9. Jean-Christophe Boullion (Fr), Sauber-Ford. 10. Luca Badoer (It), Minardi-Ford. 11. Ruben Barrichello (Br), Jordan-Peugeot (n'a pas franchi la ligne). 12. à trois tours: Bertrand Gachot (Fr), Pacific-Ford. 24 pilotes au départ, 11 à l'arrivée, 12 classés. Tour le plus rapide: Hill (37e) sur Williams-Renault en 1'29"752 (202,838 kmh).

CM (après huit épreuves sur dix-sept). Pilotes: 1. Schumacher 46. 2. Hill 35. 3. Alesi 32. 4. Herbert 22. 5. Coulthard 17. 6. Berger 17. 7. Barrichello 7. 8. Panis 7. 9. Irvine 6. 10. Häkkinen 5. 11. Blundell 5. 12. Frentzen 5. 13. Brundle 3. 14. Morbidelli 1. Constructeurs: 1. Benetton-Renault 58.2. Ferrari 49. 3. Williams-Renault 46. 4. Jordan-Peugeot 13. 5. Ligier-Honda et McLaren-Mercedes je 10. 7. Sauber-Ford 6. 8. Arrows-Hart 1.

Prochaine épreuve: GP d'Allemagne à Hockenheim le 30 juillet. (si)



Le Vaudois Sylvain Golay a dominé l'édition 1995 de Sierre-Loye.

berthoud

Deux victoires pour la soif!

Waterpolo, LNA, 3^e et 4^e journée des play-outs.

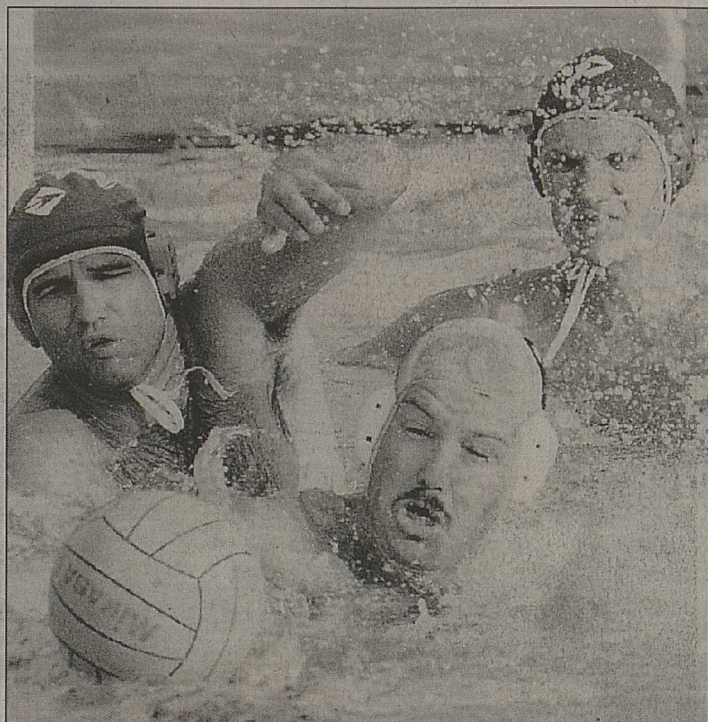
Thoune - Monthey
10-12 (1-3 1-3 4-3 4-3)

Monthey: Novakovic, L. Schwesermann (3), Gaudin (3), Bezina (2), Perroud (1), Marinkovic (2), Nanchen, Feller (1), Croset. Entraîneur: Bezina.

Après un début de play-out catastrophique, la formation du Cenamo Monthey a enfin réagi! Suite au changement d'entraîneur opéré la semaine dernière (voir encadré ci-contre), le fameux choc psychologique semble avoir fonctionné. Les Montheyens ont en tous les cas réussi à remporter le match à quatre points qu'ils ne devaient pas perdre. Face à Thoune, les joueurs chablaisiens se sont comportés de fort belle façon. Disciplinés en défense, ils ont étouffé lors des deux premiers quart temps des velléités offensives des joueurs de Thoune. Ceci tout en réussissant le break offensivement: «Nous avons pris la rencontre sur nos épaules dès la première minute de jeu. A la mi-match, menant 6-1 nous avons décidé par la suite de gérer ce résultat. Et sur la fin de la rencontre, même si Thoune est revenu à deux unités, nous n'avons jamais été mis en difficulté. C'est la victoire la plus importante de la saison», nous a déclaré le capitaine du Cenamo Monthey Roland Perroud.

Berne - Monthey
6-13 (1-1 0-6 3-3 2-3)

Buts pour Monthey: L. Schwesermann (1); Bezina (2), Gaudin (2), Perroud (1); Marinkovic (7).



Le Montheyan Roland Perroud se retrouve dans la défense bernoise.

Bussien arch.

Au lendemain de sa victoire probante de Thoune, Monthey a rajouté deux nouveaux points dans son escarcelle. Face à Berne, les joueurs de Bezina ont une fois encore réussi le match parfait en défense: «Nous avons encore retrouvé Sven Bressoud absent à Thoune. Derrière, les gars se sont livrés à fond et nous avons ainsi évité le piège du match aller. Lors du second quart temps, nous leur avons mis un sec 6-0! Dès lors le match était terminé. Cela a

permis à Bezina de faire jouer tout le monde», précise Roland Perroud. Cette victoire, Monthey a donc été la chercher dans la capitale helvétique. Et les Chablaisiens ont du même coup assisté au réveil du fantasque Marinkovic. Totalement absent des débats lors de ces dernières rencontres, le joueur yougoslave du Cenamo a fait exploser son compteur personnel. Sept buts contre Berne qui ont suivi ses deux réussites de Thoune la veille. Une résurrec-

tion qui tombe à pic pour le buteur patenté d'une formation qui retrouve... enfin son âme.

Laurent Bastardoz

Filipovic prend la porte!

Dernier du classement à l'issue des deux premières journées des play-outs, le Cenamo Monthey a changé d'entraîneur au début de la semaine dernière. Tony Bezina ayant succédé à Zoran Filipovic: «C'est avant tout afin de provoquer le fameux déclin psychologique dont l'équipe avait tant besoin», commente le capitaine chablaisien Roland Perroud avant de préciser: «Avec Bezina, les entraînements sont différents et les joueurs, les anciens principalement connaissent particulièrement bien sa façon de voir le jeu et la tactique de ses schémas. En tous les cas, c'est pour l'instant positif. Mais j'aimerais rajouter que Filipovic n'a pas été viré comme certains l'ont prétendu. Il est parti sentant très bien que l'équipe avait besoin de réagir.» Tony Bezina, rappelons-le a fonctionné comme entraîneur-joueur durant de nombreuses années avant de se consacrer uniquement cette saison aux joies de l'eau, abandonnant les commandes de son navire à son compatriote Zoran Filipovic. Le choc psychologique a donc fonctionné. Doublement! Avec deux victoires et un Marinkovic retrouvé (sept buts contre Berne) Monthey devrait donc sortir de l'ornière lors de la dernière journée de championnat. Laurent Bastardoz

CYCLISME

Victoire de Zamochvalova

Bien que battue par trois adversaires lors du contre-la-montre terminal, Svetlana Zamochvalova a remporté le GP du canton de Zurich féminin, à Embrach, dont elle avait endossé le maillot de leader dès la première étape. Elle a ainsi signé la première victoire russe dans cette épreuve.

Quatrième à 30" de la Lituanienne Putchinskaite au terme des 19,2 km d'effort solitaire, Zamochvalova a néanmoins accru dans cette quatrième étape son avance sur toutes ses principales rivales. Grâce à Svetlana Bubenkova, la Russie a réalisé le doublé. Troisième contre le chronomètre, l'Uranais Luzia Zberg termine sixième du classement final.

Résultats

Embrach. GP du canton de Zurich féminin. 4^e étape, contre-la-montre à Embrach (19,2 km): 1. Edita Putchinskaite (Lit) 28'03". 2. Kathy Watt (Aus) à 22". 3. Luzia Zberg (S) à 24". 4. Svetlana Zamochvalova (Rus) à 30". 5. Svetlana

VTT

La coupe du monde

Big Bear Lake (Californie). Coupe du monde (5^e manche). Descente. Messieurs: 1. Mike King (EU) 4'23"90. 2. Brian Lopes (EU) 4'25"30. 3. François Gachet (Fr) 4'25"93. 4. Myles Rockwell (EU) 4'26"59. 5. Samuel Herin Corrado (It) 4'27"09. 6. Joe Lawwill (EU) 4'27"35. Puis: 33. Philippe Perakis (S) 4'34"22. Coupe du monde (après 5 courses sur 6): 1. King 168. 2. Nicolas Vouilloz (Fr) 168. 3. Corrado 140. Puis: 33. Perakis 52.

Dames: 1. Elke Brutsaert (EU) 4'47"07. 2. Regina Stiefl (All) 4'47"47. 3. Leigh Donovan (EU) 4'51"50. 4. Mercedes Gonzalez (Esp) 4'51"66. 5. Kim Sonier (EU) 4'53"44. 6. Cheri Elliott (EU) 4'53"55. 7. Giovanna Bonazzi (It) 4'53"84. 8. Rita Bürgi (S) 4'54"72. Coupe du monde (après 5 courses sur 6): 1. Bonazzi 87. 2. Stiefl 78. 3. Sonier 76. Puis: 8. Bürgi 55. (si)

Bubenkova (Rus) à 47". 6. Alexandra Koliaseva (Rus) à 48". 7. Catherine Marsal (Fr) à 51". 8. Liuda Triabaite (Lit) à 54". 9. Marina Prudnikova (Rus) à 1'04". 10. Rasa Polikevitchute (Lit) à 1'15". Puis les autres Suissesses: 16. Barbara Heeb à 1'44". 24. Chantal Daucourt à 2'13". 27. Maria Heim à 2'27". 30. Nicole Ebner à 2'31". 32. Marcia Vouets à 2'38".

Classement final: 1. Zamochvalova 9 h 12'43". 2. Bubenkova à 18". 3. Watt à 1'00". 4. Natalia Kichtchuk (Ukr) à 1'06". 5. Putchinskaite à 1'49". 6. Zberg à 2'25". 7. Marsal à 2'50". 8. Koliaseva à 2'53". 9. Prudnikova à 2'58". 10. Karen Kurrek (EU) à 3'19". Puis les Suissesses: 15. Heeb à 3'52". 17. Daucourt à 4'18". 22. Vouets à 4'46". 27. Alexandra Bähler à 5'20". 35. Yvonne Schnorf à 6'43". 37. Heim à 7'16". (si)

MOTOCYCLISME

24 heures de Spa

Victoire de Mattioli-Mertens-Siméon (Honda).

La Honda des Belges Stéphane Mertens et Michel Siméon, associés au Français Jean-Michel Mattioli, a remporté dimanche les 24 heures de Spa-Francorchamps, troisième manche du championnat du monde d'endurance motocycliste. Les trois vainqueurs ont devancé la Kawasaki du Britannique Terry Rymer et des Français Jean-Louis Battistini et Jehan d'Orgeix.

Deux équipages suisses ont terminé parmi les dix premiers, Breitenstein-Jacquier-Romanens (Yamaha) au 8^e rang, Graf-Ambord-Amman (Kawasaki) en 9^e position.

Spa. 24 Heures de Spa-Francorchamps: 1. Mattioli-Mertens-Siméon (Fr-Be-Be), Honda, 493 tours (143,382 km-h). 2. Rymer-Battistini-d'Orgeix (GB-Fr-Fr), Kawasaki à 1 t. 3. Moineau-Bonhuil-Gomez (Fr), Suzuki, à 5 t. 4. Guyot-Cazade-Mizera (Fr), Honda, à 9 t. 5. Vieira-Nicote-Morrison (Fr-Fr-GB), Honda, à 15 t. 6. Bosch-Neomagus-Pullan (Ho-Ho-GB), Kawasaki, à 17 t. 7. Josch-Seeffeldt-Boner (All-All-S), Kawasaki, à 25 t. 8. Breitenstein-Jacquier-Romanens (S), Yamaha, à 34 t. 9. Graf-Ambord-Amman (S), Kawasaki, à 35 t. 10. Granie-Juanola-Servais (Fr-Fr-Be), Kawasaki, à 37 t.

Classement du championnat du monde (après 3 manches): 1. Stéphane Mertens (Be) et Jean-Michel Mattioli

(Fr) 95. 3. Michel Siméon (Be) 83. 4. Bruno Bonhuil (Fr) 74.

Grand prix d'Andorre

Victoire de Tarres

L'Espagnol Jordi Tarres, sur Gas-Gas, a conforté sa place en tête du classement provisoire du championnat du monde de trial, en remportant le grand prix d'Andorre. Devant plus de 10 000 spectateurs, le Britannique Doug Lampkin, sur Beta, a terminé deuxième, devant l'Espagnol Joan Pons, sur Gas-Gas et le Japonais Kenichi Kuroyama, 4^e sur Beta.

Grand prix d'Andorre. Manche du CM de trial: 1. Jordi Tarres (Esp), Gas-Gas. 2. Doug Lampkin (GB), Beta. 3. Joan Pons (Esp), Gas-Gas. 4. Kenichi Kuroyama (Jap), Beta. 5. Amos Bilbao (Esp), Beta. 6. Marc Colomer (Esp), Montesa. 7. Marcel Justribo (Esp), Beta. 8. Donato Miglio (It), Gas-Gas. 9. Tommi Ahvala (Fin), Fantic. 10. Steve Colley (GB), Gas-Gas.

Classement provisoire du championnat du monde: 1. Jordi Tarres (Esp), Gas-Gas, 162 points. 2. Marc Colomer (Esp), Montesa, 151. 3. Tommi Ahvala (Fin), Fantic, 117. 4. Doug Lampkin (GB), Beta, 107. 5. Joan Pons (Esp), Gas-Gas, 99. 6. Donato Miglio (It), Gas-Gas, 86. (si)

FOOTBALL

La Copa America

L'Argentine battue par les Etats-Unis.

Victoire historique pour les Etats-Unis. Dans le dernier match du groupe C de la phase préliminaire de la Copa America, ils ont battu, écrasé même, l'Argentine par 3-0 après avoir mené au repos par 2-0. Après avoir ouvert le score par Frank Klopas, les Américains ont doublé la mise par leur défenseur Alexei Lalas avant qu'Eric Wynalda, en marquant son troisième but du tournoi, ne réussisse le K.O. après cinquante-huit minutes de jeu.

Ce score ne correspond guère à la physiologie de la rencontre. Alors que les Etats-Unis ont connu un maximum de réussite sur le plan offensif, les Argentins se sont créés un plus grand nombre d'occasions mais ils n'ont pu en tirer profit.

Le score ne correspond guère à la physiologie de la rencontre. Alors que les Etats-Unis ont connu un maximum de réussite sur le plan offensif, les Argentins se sont créés un plus grand nombre d'occasions mais ils n'ont pu en tirer profit.

Le score ne correspond guère à la physiologie de la rencontre. Alors que les Etats-Unis ont connu un maximum de réussite sur le plan offensif, les Argentins se sont créés un plus grand nombre d'occasions mais ils n'ont pu en tirer profit.

Le score ne correspond guère à la physiologie de la rencontre. Alors que les Etats-Unis ont connu un maximum de réussite sur le plan offensif, les Argentins se sont créés un plus grand nombre d'occasions mais ils n'ont pu en tirer profit.

Le score ne correspond guère à la physiologie de la rencontre. Alors que les Etats-Unis ont connu un maximum de réussite sur le plan offensif, les Argentins se sont créés un plus grand nombre d'occasions mais ils n'ont pu en tirer profit.

Le score ne correspond guère à la physiologie de la rencontre. Alors que les Etats-Unis ont connu un maximum de réussite sur le plan offensif, les Argentins se sont créés un plus grand nombre d'occasions mais ils n'ont pu en tirer profit.

Le score ne correspond guère à la physiologie de la rencontre. Alors que les Etats-Unis ont connu un maximum de réussite sur le plan offensif, les Argentins se sont créés un plus grand nombre d'occasions mais ils n'ont pu en tirer profit.

Un Algérien au Caire

L'attaquant algérien Kasi Saeed a signé pour un montant de 130 000 dollars, un contrat professionnel avec Zamalek, un club du Caire. Saeed qui sera le premier Algérien à évoluer au pays des pharaons a signé pour deux ans. Agé de 26 ans, Saeed avait inscrit un but en faveur de l'Algérie contre l'Egypte, la semaine dernière, pour le compte des éliminatoires de la coupe d'Afrique des Nations. (si)

Le salaire de Cantona lié à son nombre de matches

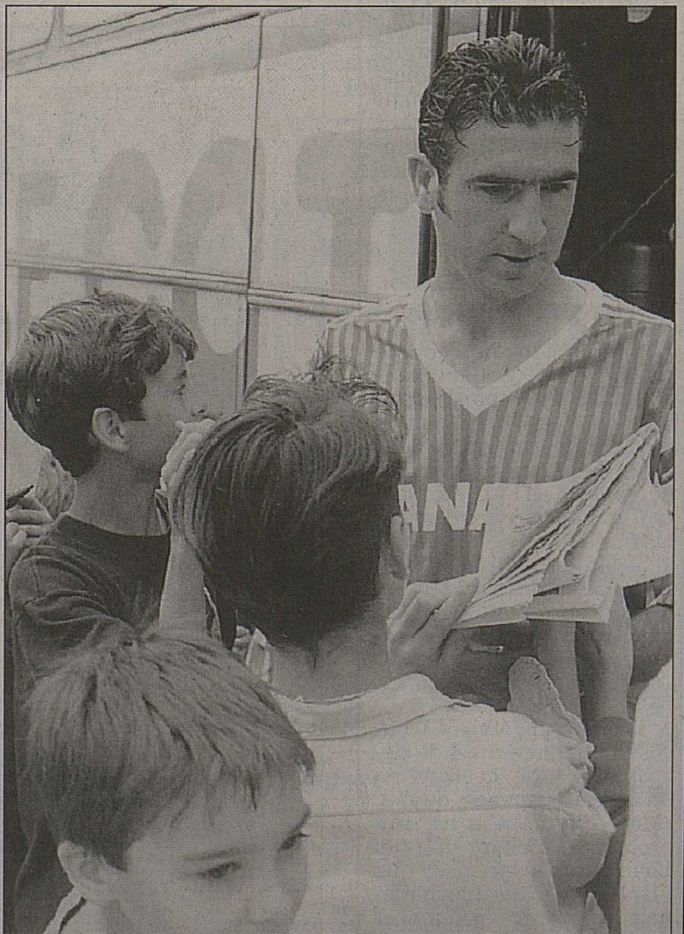
Le salaire du Français Eric Cantona pour les saisons à venir sera lié au nombre de matches qu'il jouera avec Manchester United. Dans un livre à paraître cette semaine, Alex Ferguson, le manager des «Red Devils», révèle quelques détails du nouveau contrat du Français et avoue qu'il a songé à le laisser partir à l'Inter de Milan après l'incident de Crystal Palace.

«Eric recevra un salaire de base et nous lui payerons une prime pour chaque match qu'il aura disputé», explique Ferguson, en soulignant que Cantona avait décidé lui-même de cet arrangement particulier afin de prouver sa volonté de bien faire.

Ferguson confesse égale-

ment qu'il s'était à un moment résigné au départ de Cantona. «Je ne pouvais pas imaginer qu'Eric rejourerait pour Manchester United», raconte-t-il. «Je l'avais soutenu dans le passé mais, cette fois, j'avais le sentiment qu'il fallait qu'il parte pour la réputation du club. Je me suis finalement rangé à l'avis de Maurice Watkins, notre avocat, qui estimait que nous devions le soutenir et que, si Eric devait partir, il fallait que ce soit de son propre chef.»

Suspendu jusqu'au 30 septembre pour avoir agressé un supporter de Crystal Palace en janvier dernier, Cantona a signé fin avril un nouveau contrat de trois ans avec Manchester United.



Eric Cantona signera encore des autographes à ses fans.

asl arch.

Automobilisme

Mansell prêt à revenir

Nigel Mansell, qui a mis un terme à son contrat avec l'écurie McLaren-Mercedes après deux grands prix en mai dernier, a laissé entendre qu'il était tout à fait prêt à faire son retour en formule 1 avant la fin de cette saison. «Si l'opportunité se présente de faire quelque chose de bien en formule 1, je serai tout de suite disponible.

Sinon, l'heure sera peut-être venue de me retirer», a-t-il indiqué à la BBC. «J'ai une réputation à protéger. Je veux être compétitif au plus haut niveau et non pas faire de la figuration. Tout le monde sait que je n'ai pas pris ma retraite et je vais attendre de voir ce qui se passe d'ici le mois prochain», a poursuivi Mansell. L'ancien champion du monde s'était plaint du comportement de la McLaren-Mercedes. «Je pense toujours qu'elle est difficile à conduire, mais tout le monde chez McLaren travaille énormément et je suis sûr que l'équipe parviendra à résoudre les problèmes», a-t-il ajouté. «Nous attendons. J'espère qu'ils y arriveront le plus vite possible. Alors nous verrons ce qui pourrait se passer ou pas», a conclu l'ancien champion du monde, qui a remporté 31 grands prix.

Fangio en fin de vie

Le quintuple champion du monde de F1, l'Argentin Juan Manuel Fangio est hospitalisé à la clinique Mater Dei de Buenos Aires et son état est jugé critique. Il est aidé par un appareil respiratoire artificiel. Selon le quotidien argentin «Clarín», le légendaire Fangio, âgé de 84 ans, est en fin de vie. Selon les médecins qui se trouvent à son chevet, son état de santé est si précaire qu'ils ne peuvent qu'entrevoir une issue fatale à court terme. (si)

Football

Aarau conserve ses chances

Lucerne au repos, Bâle d'ores et déjà hors course pour une place dans les huitièmes de finale de la coupe Intertoto, le FC Aarau reste en course après sa nette victoire sur les représentants des îles Féroé de Havnar Boltfelag au Brügglifeld, dans le groupe 3, sur le score de 6-1. Dariusz Skrzypczak s'est particulièrement mis en évidence en inscrivant quatre buts.

Les Argoviens ont maintenu toutes leurs chances. La troupe de Martin Trümpler devra en effet encore s'imposer samedi prochain contre les Roumains de Cluj pour espérer poursuivre son chemin en coupe Intertoto.

Seuls les douze vainqueurs des groupes et les quatre meilleurs deuxièmes seront en effet qualifiés pour les huitièmes de finale de la coupe UEFA-Intertoto, les 29 et 30 juillet. Les quatre vainqueurs des quarts de finale (2 août) s'affronteront entre eux dans le cadre du tour préliminaire de la coupe de l'UEFA (8 et 23 août), pour deux places qualificatives en 32es de finale de la coupe UEFA.

Aarhus - Bâle 2-1 (2-0). - Idraetspark. 1600 spectateurs. Arbitre: Keltanen (Fin). Buts: 7e Jokovic 1-0. 35e Piechnik 2-0. 77e Yakin 2-1.

Bâle: Huber; Smajic; Walker, Tabakovic, Ceccaroni; Meier (58e Bruno Sutter), Niarko, Orlando; Rey, Zuffi, Hakan Yakin.

Notes: Bâle sans Cantaluppi (convalescent), Douimi (étranger surnuméraire), Dominic Moser et Olsen (blessés) ainsi que Okolosi (Nig, pas encore qualifié). Tir sur le poteau de Zuffi (41e). Avertissement: Tabakovic (88e).

Aarau - Havnar Boltfelag Torshavn 6-1 (3-1). - Brügglifeld. 1610 spectateurs. Arbitre: Schaack (Lux). - Buts: 13e Skrzypczak 1-0. 15e Wiederkehr 2-0. 26e Skrzypczak 3-0 (penalty). 36e Mohr 3-1. 49e Skrzypczak 4-1. 54e Skrzypczak 5-1. 58e Saibene 6-1.

Aarau: Müller; Bader (46e Saibene), Christ (32e Page), Studer, Kilian; Brugnoli, Wyss, Skrzypczak, Senn (69e Allenspach); Ratinho, Wiederkehr.

Avertissement: 60e Studer (foul).

Victoire de Grasshopper

Grasshopper a remporté le tournoi de Kriens en battant en finale le FC Lucerne 2-0 (1-0). Les buts des Zurichois ont été réussis par l'ancien Lausannois Alexandre Comisetti (37e) et l'ex-professionnel de la Bundesliga Ali Ibrahim (63e), qui évoluait la saison dernière à Winterthour et que les champions de Suisse en titre testaient à cette occasion. Borussia Dortmund a pris la troisième place en battant Kriens 3-2 (1-0) dans la petite finale.

Tournoi international de Kriens. Stade du Kleinfeld (4000 spectateurs).

Finale: Lucerne - Grasshopper 0-2 (0-1). Buts: 37e Comisetti 0-1. 63e Ali Ibrahim 0-2. - GC testait l'ancien professionnel Ali Ibrahim, qui évoluait à Winterthour la saison précédente.

Pour la 3e place: Kriens - Borussia Dortmund 2-3 (0-1). Buts: 20e Verthiev 0-1. 46e Nkhonyera 1-1. 50e Ndlovu 2-1. 78e Ricken 2-2. 88e Arnold 2-3. Notes: Dortmund sans ses internationaux (sauf Kohler) et Chapuisat (convalescent).

Résultats en Suisse

Yverdon. Match amical: Yverdon - Besançon (D2) 2-1 (1-1). Buts de Fasel et Douglas pour Yverdon.

Tournoi à Balsthal. Finale: Aarau - Young Boys 1-1 (0-0). Buts de Ratinho et Maiano. Aarau vainqueur aux tirs au but (6-5). (st)

Avertissement sans frais!

Rassurez-vous, il n'y a pas le feu. Naters, trouble-fête, a tout de même dérangé Sion à la recherche de son football.

Les fastes de la générale séduoise sur la pelouse de Stapfen se sont estompés un peu trop tôt. Antoine Kombouaré blessé après trois minutes de jeu déjà remplaçait le FC Sion dans une situation boiteuse et déséquilibrée comme à plus d'une reprise durant les six matches de préparation précédents. Orphelin de l'un de ses points d'ancrage en défense, l'ensemble n'a pu s'extérioriser comme souhaité. A Naters Sion n'a pas réussi à effectuer un pas de plus dans son efficacité. Et dans quatre jours le championnat débute.

Par Jacques Mariéthoz

Toutes les difficultés séduoises à prendre le dessus sur le nouveau venu en LNB ne sont toutefois pas liées au seul Kombouaré. Tout au plus peut-on invoquer les modifications nécessitées par son départ. Quentin s'associa à Herr dans l'axe central et Bühlmann recula d'un cran au poste de latéral gauche en céant sa place à Bonvin.

Sion perdit surtout de sa superbe en attaque par la mise sous l'éteignoir de Mirandinha par Ebener. Jamais le Brésilien nous gratifia de sa pointe de vitesse qui fit trembler la défense de Guingamp sous le déluge de Collombey ou celle de Nantes sur la pelouse de La Moubra.

Par ailleurs Sion ne présenta pas sur son flanc droit le danger habituel. Il est vrai que Gaspoz (moins fringant) ne déclencha pas d'aussi bons enchaînements offensifs que durant les matches précédents. C'est surtout dans le

manque de précision (passes) et l'absence du football recherché (vitesse d'exécution à une touche de balle) que Sion demeura en retrait de ses possibilités.

Fidèle à elle-même

Charly In-Albon, joueur, respirait rigueur et volonté. Aujourd'hui ce Naters qu'il a conduit en LNB vit des mêmes vertus. Sion en fit le constat de visu samedi. Loin de pratiquer un jeu négatif Naters a marqué la rencontre par ses occasions de buts en première période (quatre dans le dernier quart d'heure par Holosnjai, la plus sérieuse, par Brantschen, Ebener et Fallert). L'équipe a également démontré son excellente condition physique sans baisser pieds sur la longueur. Enfin sa solide défense limita passablement le rayon d'action de Mirandinha, Chassot ou La Placa, trois petits gabarits.

Mérité

Sion s'est finalement imposé. Plus par le poids de ses rares occasions de buts que par l'impression laissée par les dix-huit coups de coin enregistrés contre quatre à Naters.

Avant d'inscrire son seul but, Sion disposa de trois balles de match. La première se situa à la 18e sur une action Fournier-Bühlmann-Chassot (tir et renvoi du gardien Kalbermatter), puis reprise de Vercruysse. La seconde intervint à la 56e lorsque Bonvin adressa une passe (hélas trop forte) insaisissable pour Chassot placé idéalement devant le but. La troisième enfin fut of-

Naters - Sion 0-1 (0-0)

Stade de Stapfen. Spectateurs: 2200. Arbitre: M. Gilles Golay de Gryon. But: 68e Vercruysse.

Naters: Kalbermatter; Fuchs, Schmid, M. Pfammatter, Ebener; Imhof (46e Mounir), Brantschen (68e König) (85e Jenelten), Zeiter; D. Pfammatter (46e Locher), Fallert, Holosnjai. Entraîneur: Charly In-Albon.

Sion: Lehmann; Gaspoz (46e La Placa), Kombouaré (19e Bonvin), Herr, Quentin; Sylvestre, Vercruysse, Fournier, Bühlmann; Mirandinha, Chassot. Entraîneur: Michel Decastel.

Notes

Naters joue sans Zumtaugwald (blessé), Plaschy (à l'école de recrues et malade) et Noti (vacances). Sion évolue sans Wicky, Giallanza,

Lonfat (blessés).

Vendredi, Ebener, transféré de Naters à Sion a refait le voyage inverse. En effet, il est prêté pour une année à Naters par le club séduois.

Coups de coin: 4-18 (3-7). Avertissements: à Gaspoz (jeu dur, 11e); à Herr (jeu dur, 80e).

Faits spéciaux

A la 3e Herr et Kombouaré interviennent sur Ebener. Ce dernier tombe sur le genou de l'ex-Parisien qui se fait soigner. Il quittera le terrain à la 17e et sera remplacé par Bonvin à la 19e.

A la 61e Ebener commet une faute de main dans la surface de réparation. Vercruysse se charge d'exécuter le pénalty mais son envoi s'en ira à côté des buts de Kalbermatter. (jm)



Philippe Vercruysse a raté un penalty mais il a conduit l'équipe à la victoire par son but et sa manière de faire tourner l'ensemble.

ferte à Vercruysse à la 61e sous la forme du pénalty raté. Sept minutes plus tard le

meneur de jeu séduois (sur un service de Bonvin) effaçait le coup de réparation manqué

en inscrivant le seul but de la rencontre. Tout est bien qui finit bien.

Condamnés à s'entendre

Sion et Naters ont tout intérêt à parvenir à un accord de collaboration. Obstacle à franchir.

On connaît le principe de base. Sion pour devenir de plus en plus européen a besoin d'un réservoir de joueurs formés aux exigences de la LNB. Naters pour demeurer dans sa catégorie de jeu pourra difficilement compter uniquement sur ses propres joueurs. De ce constat a jailli le principe d'une étroite collaboration.

Par Jacques Mariéthoz

Les premiers signes de bonne volonté de part et d'autre afin d'arriver à un consensus viable sont apparus. Dans un premier temps Pascal Ebener a quitté Stapfen pour Tourbillon et Heiko Plaschy a effectué le chemin dans l'autre sens. Sion offre le Malien Magassouba en renfort, Fallert en

transfert définitif gratuit, des entraînements spécifiques le matin à Tourbillon pour les Séduois en attente à Naters ou encore comme samedi la recette de ce Naters-Sion qui avait attiré environ 2200 spectateurs. Il faut également préciser que Sion participe aux salaires des joueurs prêtés.

Le différend

Tout n'est pas évident au départ. Naters souhaitait obtenir l'apport de Mauro Giannini. Sion était d'accord mais le joueur refuse. In-Albon dut rééquilibrer sa défense en demandant le retour d'Ebener en prêt.

Tout n'est pas évident car le président Constantin aimerait placer un second joueur étranger (l'Ivoirien Bakaioka) à Na-

ters pour tenir compagnie à Magassouba. Le président séduois résume sa démarche comme suit: «Nous sommes prêts à investir dans le club de notre partenaire pour autant qu'en retour les joueurs gardent leur valeur. Nous ne voulons pas d'une collaboration tronquée débouchant sur la descente de Naters en première ligue. Il ne faut pas laisser de place à la défaite et à la déception.»

Le président du club haut-valaisain, Frank Eggel, ne désire pas le second étranger. Il pense à son budget de 650 000 francs qu'il ne veut pas dépasser.

On en est là pour l'instant. Espérons, pour le bien des deux clubs, que l'obstacle pourra être franchi ces prochains jours.

Le PSG à la conquête du titre

Mercredi débute le championnat de France.

Paris-Saint-Germain, Nantes et Monaco seront, cette année encore, les grands favoris du championnat de France de première division qui débutera mercredi prochain avec, en avant-première, Bastia-PSG, mardi.

Cette saison 1995-1996 s'annonce chargée pour les joueurs français. Outre le championnat, les coupes de France et de la ligue, les coupes d'Europe (Nantes en ligue des champions, PSG en coupe des coupes, Lyon, Auxerre, Lens, Monaco en coupe de l'UEFA), la fin de la campagne des «Bleus» pour la qualification à l'Euro 96 en Angleterre, constituent un menu copieux qui laissera des traces dans les organismes.

On attend de cette saison, avec la victoire à trois points désormais généralisée à l'ensemble des compétitions, qu'elle confirme la nette tendance au retour du jeu offensif (951 buts en 1994-1995 contre 854 en 1993-1994). Faut-il espérer, en revanche,

une diminution du nombre de cartons rouges distribués à 119 reprises en 1994-1995? Pas certain, le corps arbitral s'étant fait rappeler à l'ordre par la FIFA: les hommes en noir devront être impitoyables pour les tacles par derrière et plus attentifs en matière de hors-jeu. La FIFA recommande un assouplissement pour les hors-jeu (avantager l'attaquant en cas de doute, ne plus tenir compte, sauf quand le joueur fait vraiment action de jeu, des hors-jeu de position).

Il faudra s'habituer par ailleurs au nouveau règlement pour les remplacements: désormais, trois joueurs (gardien ou pas) pourront être remplacés en cours de match.

Les forces en présence

Les favoris: Nantes, Paris-Saint-Germain, Monaco. Le champion, Nantes, aura du mal à rééditer sa remarquable saison 1994-1995 (une seule défaite). Les «Canaris» ont

perdu Karembeu et leur buteur Loko, deux de leurs meilleurs éléments, mais ils ont engagé Gourvennec et Carotti. S'ils mettent de côté leurs états d'âme, s'ils ne laissent pas trop de forces en ligue des champions, il ne sera pas aisé de les déposséder de leur titre.

Paris-Saint-Germain a vendu son prestigieux duo d'attaque Weah-Ginola et il a acquis le Panaméen Dely Valdés, Djorkaëff et Ngotty. L'objectif est clair: la reconquête du titre. A Luis Fernandez de démontrer que sa méthode est la bonne.

Monaco, décevant la saison dernière, a beaucoup à se faire pardonner. Le nouvel entraîneur Jean Tigana, avec un effectif quasiment similaire (arrivée du gardien Barthez et de Bénarbia, départ de Djorkaëff), a un beau coup à jouer.

Les premiers outsiders: Lyon et Auxerre. Les «Gones», inattendus dauphins des Nantais, ont enchanté les foules par la qualité de leur jeu. Guy Stéphan ne pourra plus

compter sur Ngotty, mais les arrivées de Casanova, d'Assadourian et du Polonais Bak ont renforcé un groupe jeune et très prometteur qui vise au minimum une place en coupe d'Europe.

N'en déplaît à maître Guy Roux, l'AJA a rarement paru aussi bien armée pour taquiner les «gros». Verlaet est parti, mais Blanc a été engagé, tout comme les attaquants Guivarch et Tasfaout. L'ensemble est jeune et de qualité. Et si c'était l'année d'Auxerre?

Les autres candidats à l'Europe: Bordeaux, Lens, Strasbourg, Le Havre. Ces quatre clubs n'ont ni la prétention ni les moyens de jouer le titre. Pouvant compter sur des effectifs de qualité, ils visent une place UEFA. Comme Lyon et Auxerre.

Le milieu de tableau: Cannes, Metz, Rennes. Les Azuréens ont enregistré plus de départs que d'arrivées. Pas facile pour Safet Susic. Même cas de figure pour le Messin

Joël Muller. Michel Le Milinaire, lui, devra composer avec les départs de Gourvennec et d'Ohrel, mais il a enregistré avec satisfaction les signatures de Ziani et Cyprien. Ces trois équipes peuvent surprendre, soit agréablement, soit désagréablement.

La lutte pour le maintien: Gueugnon, Guingamp, Saint-Etienne, Lille, Montpellier, Martignes, Nice. On sait par expérience que rien n'est facile pour les promus. Les deux «petits poucets», Gueugnon et Guingamp, le savent. Saint-Etienne, sauvé grâce à Marseille interdit de montée, s'est encore affaibli, malgré l'arrivée d'Ohrel, avec les pertes de Blanc, Camara et Deguerville. Lille lutte chaque année pour le maintien. Montpellier a renforcé sa défense mais paraît juste au milieu et en attaque. Martignes a perdu huit joueurs, dont cinq titulaires. A Nice enfin, départs et arrivées semblent s'équilibrer. (si)

Steffi Graf envisage de quitter l'Allemagne

Steffi Graf, soupçonnée de fraude fiscale par la justice de son pays, envisage de quitter l'Allemagne pour s'établir à l'étranger, tout en rejetant formellement les accusations portées contre elle.

L'hebdomadaire «Der Spiegel» a cependant précisé les soupçons dont elle est l'objet, affirmant que son père, Peter Graf, qui est aussi son manager, a soustrait au fisc des recettes publicitaires de plusieurs millions de DM grâce «à des boîtes à lettre et des prête-nom mystérieux».

Interrogée sur l'éventualité de son installation à l'étranger à l'instar d'autres sportifs allemands de haut niveau, la joueuse a concédé que ses «réflexions vont dans ce sens», lors d'une interview à la chaîne publique de télévision allemande ZDF diffusée samedi soir. Elle a toutefois précisé qu'elle ne prendra pas de décision avant quelque temps, et qu'elle regretterait d'être conduite à quitter son pays: «Je me suis toujours sentie allemande et je ne reviendrai jamais sur ça», a-t-elle dit, précisant n'avoir «jamais eu envie de s'installer à Monte-Carlo même si cela aurait été une voie plus simple».

Elle a, par ailleurs, rejeté les soupçons de fraude fiscale qui pèsent sur elle et sur son père. Ces soupçons avaient conduit le Parquet de Mannheim à ordonner des perquisitions de plusieurs de leurs domiciles allemands, effectuées le 23 mai. «Je suis sûre que tout a fonctionné correctement, je n'ai absolument rien à me reprocher», a martelé avec conviction la championne, une semaine après avoir remporté pour la sixième fois le tournoi de Wimbledon: «Je m'occupe en premier lieu de mon tennis et j'ai laissé très tôt ce genre de choses entre les mains de mon père et d'experts financiers», a-t-elle poursuivi, repoussant aussi l'idée d'une possible erreur de ses conseillers.

Jongleurs financiers

Toutefois, selon «Der Spiegel», la perquisition a permis de découvrir un contrat «qui conforte le soupçon que des millions ont été cachés par l'intermédiaire de sociétés étrangères». Les enquêteurs, ajoute-t-il, cherchent à savoir actuellement «si, et à quel niveau, il y a eu des transactions qui ont été soustraites au fisc.»

Il est déjà clair que des jongleurs financiers «ont couvert artificiellement d'un voile le volume global des affaires» de la famille Graf, écrit encore l'hebdomadaire en affirmant que «les enquêteurs n'ont aucun doute que c'est Peter Graf», en qui Steffi a une confiance aveugle, qui est derrière tout cela. «Der Spiegel» a souligné notamment que les paiements de deux sponsors de Steffi Graf, le constructeur automobile Opel et un fabricant de produits laitiers, Suedmilch, étaient versés à une boîte à lettres au nom de la Sunpark Sports BV, à Amsterdam. Cette société a été liquidée le 31 mai, une semaine après la perquisition chez les Graf. Le Spiegel ajoute que Suedmilch a versé deux millions de DM par an sur le compte des Graf entre 1990 et 1994. La moitié était ensuite virée à une société SMG Sport Marketing Group basée à Monaco. La fortune de Steffi Graf (26 ans) est évaluée à plus de cent millions de DM (71 millions de dollars).

Gstaad se met à l'heure russe

Les Espagnols, jusqu'ici, avaient le monopole des honneurs dans la station bernoise. Il faudra désormais compter avec Yevgeny Kafelnikov.

Au-delà de la déception – le dernier Suisse à avoir remporté Gstaad restera donc Heinz Günthardt en 1980 –, il se ne trouvera pas grand-monde pour ne pas reconnaître les mérites d'Yevgeny Kafelnikov. Le Russe, c'est certain, ne fera pas tâche dans ce palmarès, lui à qui on prèdit d'ailleurs une brillante carrière dans les années à venir. Il en a pris le chemin, confirmant à Gstaad ses deux succès acquis déjà cette année, mais réalisant une première, à savoir remporter son premier titre sur terre battue.

De Gstaad:
Christophe Spahr

Hier, entre les averses, deux interruptions et un court rendu lourd et glissant, Yevgeny Kafelnikov a pris la mesure d'un bon Jakob Hlasek, qui n'a dû qu'à quelques revers encore une fois un peu justes et à la puissance de son adversaire de céder en quatre sets. Non sans avoir donc araché une manche au passage, la troisième, autant en élevant le niveau de son propre jeu qu'en profitant d'une légère baisse de régime de son adversaire. A l'heure de l'interview, le Zurichois regrettait simplement ces quelques occasions perdues, lors du deuxième set. «J'ai eu quelques balles de break, que je n'ai pas su conclure. Il faut dire que Yevgeny a très bien servi dans ces moments importants. J'aurais pu revenir dans le match. Il n'est pas dit, non plus, qu'il n'aurait pas tourné à ce moment-là.»

En dépit d'un excellent service – quatorze aces et un pourcentage de premières balles de 58% – Jakob Hlasek a régulièrement été en difficulté sur ses engagements. Régulièrement mené 0-30, il a souvent repoussé l'échéance, parvenant tout de même à sauver neuf balles de break, sur les douze que s'est procurées Kafelnikov. Dans ce domaine, il fit cependant moins bien encore que le Russe, qui écarta onze balles de break sur douze. «J'ai trop souvent été accroché lors de mes propres jeux de service, reconnaît Hlasek. J'ai perdu beaucoup

d'énergie, laquelle m'a manqué ensuite pour «breaker». J'ai régulièrement perdu les premiers points».

«Il était plus fort que moi»

Le constat était plus impressionnant encore lors du quatrième set, lorsque Jakob Hlasek dut systématiquement sauver une situation périlleuse. Jusqu'à ce qu'à 4-3, et qu'un ultime revers dans le filet ne permette à Kafelnikov de prendre le large. Et de servir, derrière, pour le match. Pour le sixième titre de sa jeune carrière, le premier donc sur la terre ocre. «Dans ce quatrième set, il était plus fort que moi, concède le Suisse. Il m'a fait davantage courir. Mes coups étaient moins rapides.»

Jakob Hlasek n'a pas la défaite amère. Il sait qu'il revient de trop loin, de quelques mois de galère, pour oser faire la fine bouche. Il y a à peine une semaine, il aurait dû passer par les qualifications à l'US Open. Aujourd'hui, il pointerait aux alentours de la huitième place mondiale. «Cela faisait bien longtemps que je n'avais plus vécu de telles sensations. Depuis... 1991. Oui, depuis ma victoire à Bâle. C'est loin, n'est-ce pas? Ces derniers mois, j'ai douté. Je me suis même réveillé la nuit, en me posant des questions. Mais je sais bien que ce genre de problèmes n'est rien par rapport à ce que vivent d'autres personnes. J'ai juste continué à travailler. Je me suis accroché.»

Le Zurichois est heureux. Soulagé aussi de voir l'attention qu'il crée à nouveau autour de lui. Et pas pressé que cela se termine. «Je suis confiant. L'année passée, je me suis blessé et je suis resté inactif durant six semaines. Je n'ai donc pas beaucoup de points à défendre.»

Certain que cette fois, Jakob Hlasek aura renvoyé à un peu plus tard ces projets de retraite. Il n'a, après tout, pas encore trente et un ans. Et presque tout l'avenir devant lui.



Le Russe Kafelnikov a remporté son premier tournoi sur terre battue et son troisième succès dans le circuit ATP.

Monica Seles à la recherche de son passé

Le retour sur les courts est prévu le 28 août.

Victoires, argent, gloire: l'Américaine d'origine yougoslave Monica Seles, absente des courts depuis deux ans, cherchera à retrouver les saveurs de son illustre passé lors de son retour sur les courts de tennis, du 28 août au 10 septembre à l'US Open, où elle est officiellement engagée depuis



Monica Seles, un retour attendu.

puis vendredi.

La vie de Monica Seles, 21 ans, a basculé le 30 avril 1993 à 18 h 49, lors d'un quart de finale du tournoi de Hambourg face à la Bulgare Magdalena Maleeva. Une minute de repos réglementaire a tourné au drame. Un chômeur allemand, Günther Parche, amoureux de sa grande rivale Steffi Graf et décrit par les experts comme «mentalement attardé», lui a porté un coup de couteau de cuisine à l'épaule droite.

«Je ne voulais pas tuer Monica, a-t-il répété, mais permette à Steffi de redevenir numéro un mondiale.» Pour ce geste, le tribunal, puis la Cour d'appel de Hambourg, ont infligé deux ans de prison avec sursis à Parche qui, à 41 ans, vit chez une vieille tante et avoue n'avoir jamais eu aucune relation féminine.

Il a détruit ma vie, se lamentait depuis Monica Seles. Je reste prisonnière de mes peurs. Depuis, incapable d'envisager son retour sur les courts, Monica Seles vivait recluse dans sa résidence de Sarasota (Floride). Elle entretenait sa condition physique, parfois sous les ordres de Bob Kersee, le «sorcier» de l'athlétisme américain, et sa technique avec son père-entraîneur, Karolj.

«M'amuser»

Derrière les hauts murs de la propriété, Monica Seles a ré-

pété ses gammes. Elle a aligné les accélérations de fond de court des deux mains et multiplié les cris qui l'ont rendue célèbre sur le circuit depuis ses grands débuts en 1989.

En quatre ans, de 1989 à 1993, elle a collectionné les titres, 32 dont huit du Grand Chelem, et les dollars (plus de 7 millions). Ces performances lui avaient permis de devenir la plus jeune numéro un mondiale de l'histoire, le 11 mars 1991, à 17 ans, 3 mois et 9 jours. Le nom de Monica Seles a disparu du classement mondial le 14 février 1994, moins d'un an après l'agression. Son retour annoncé pose le problème de son rang pour l'US Open. La Fédération américaine n'a pas précisé si elle entrerait directement dans le tableau final ou bénéficierait d'une invitation.

Première victime de marque de Seles, en 1989 en finale du tournoi de Houston, l'ancienne championne Chris Evert estime que Seles n'aura aucune difficulté pour renouer avec la victoire. «Elle s'est mise à gagner dès son apparition sur la scène mondiale», se souvient Evert.

Pour Monica Seles, l'enjeu est tout autre: «Je veux avant tout retrouver le goût de m'amuser.» Pour le plaisir, avant son retour officiel sur les courts à Flushing Meadow, elle disputera un match-exhibition le 29 juillet à Atlantic City (New Jersey) face à l'Américaine Martina Navratilova. (si)

«Mon cerveau à l'hôtel»

Marc Rosset s'en est voulu d'avoir laissé échapper la finale.

Déçu, Marc Rosset, de s'être fait éliminé par Jakob Hlasek? Un bien petit mot. Le Genevois, en fait, s'en voulait tellement qu'il a oublié de relever les mérites de son adversaire. Qui sont tout de même bien réels, même si Rosset a raté son match. «J'étais trop confiant. Aujourd'hui, j'ai pêché par orgueil, relevait le numéro dix ATP. Je l'avais battu trois fois auparavant, sur trois rencontres, sans pour cela réaliser de grands matches. Je pensais avoir une bonne marge. J'ai tenté des trucs impossibles, que je n'essaie pas habituellement.»

Le retour sur terre fut donc brutal. A Gstaad, malgré son brillant parcours jusque-là, Marc Rosset enregistre une grosse désillusion. Lui qui rêvait de s'imposer ici, d'autant qu'il s'était déjà réjoui de la défaite de Sergi Bruguera face à Kafelnikov. «Le bilan du tournoi est négatif. Contre le Russe, j'aurais eu une bonne chance. J'ai laissé passer une belle occasion, comme je n'en avais plus laissé échapper depuis une année. Si je veux progresser au classement, je ne dois pas manquer de telles possibilités.»

«J'ai donné des points»

Marc Rosset est «grinche». Et ce n'est pas le fait de refaire son match qui lui rendra le sourire. «D'habitude, je suis plus solide que cela au fond du court. J'ai donné des points. Je lui ai fait cadeau des deux breaks. Je ne suis même pas sûr que Ja-

kob ait si bien joué. En fait, je voulais jouer un match sympa, joli, me faire plaisir. Je n'avais pas l'esprit du tueur. Je n'ai pas le sentiment d'avoir joué au tennis. Ce genre de match, il ne tient qu'à moi. Je ne dis pas, face à Sampras, Agassi, il faut sortir le grand jeu. Mais face à ces adversaires, de ce niveau...»

Décidément, le Genevois n'est pas tendre avec son coéquipier de coupe Davis. Il terminera la conférence de presse, qu'il veut brève, par une pirouette. «Jakob a dit qu'il laisserait son cœur à l'hôtel? Eh bien moi, c'est mon cerveau que j'ai laissé.»

Nouvelle déconvenue pour Rosset

Associé à Arnaud Boetsch, Marc Rosset espérait bien renouveler son succès de 1993 en finale du double messieurs du Rado Swiss Open à Gstaad. En compagnie de Cedric Pioline, le Genevois s'était imposé aux dépens de la paire Davids-Norval. Cette fois, il a connu la défaite face au tandem espagnol Luis Lobo-Javier Sanchez, qui a triomphé à l'issue de trois tie breaks, 6-7 (7-5) 7-6 (7-1) 7-6 (7-3). Les deux vainqueurs, qui figurent tous deux parmi les 50 premiers au classement du double de l'ATP, ont gagné la somme de 39 000 dollars alors que Rosset et Boetsch se partageront les 23 000 dollars réservés aux battus. (si)

Boxe

Angehrn: retour victorieux

Le mi-lourd thurgovien Stefan Angehrn (31 ans) s'est relancé samedi à Kreuzlingen en signant sa onzième victoire en quatorze combats professionnels. Trois mois après sa défaite face à l'Anglais Simon McDougall, il a dominé, au cours d'une réunion en plein air, le puncheur américain John Mitchell (28 ans) par abandon au troisième round. (si)

Deux fois au tapis, mais vainqueur

Le Thaïlandais Saman Sorjaturong (24 ans) s'est adjugé le titre des super-coq (WBC et IBF) en battant le Mexicain Humberto Gonzalez par k.o. à la septième reprise, à Los Angeles. Après avoir été au tapis au cinquième puis au sixième round, le Thaïlandais a réussi le k.o. cinquante-huit secondes après le début de la septième reprise. (si)

Ski acrobatique

Shupletsov tué dans un accident

Le Russe Sergueï Shupletsov, vainqueur de la dernière coupe du monde de ski acrobatique (bosses), a trouvé la mort dans une collision avec une voiture alors qu'il pilotait une moto près de La Clusaz (Alpes françaises), où il résidait. Agé de 25 ans, Sergueï Shupletsov, marié depuis un mois et demi à la championne française de bosses Ingrid Goy, avait été vice-champion olympique à Lillehammer en 1994, deuxième de la coupe du monde de bosses 1993-94 et troisième du dernier championnat du monde. (si)

Jeux

LOTTO

Tirage du 15 juillet

1 - 7 - 15 - 18 - 24 - 28

Numéro complémentaire:

22

JOKER

Numéro gagnant:

393 157

SPORT-TOTO

Résultats du week-end

X 1 2 2 1 1
1 1 X X 1 1 1

TOTO-X

Numéros gagnants:

1 - 9 - 26 - 29 - 31 - 35

Numéro complémentaire:

32

Eticha Tesfaye au sprint

Au Tour des alpages à Anzère, le plateau proposé a tenu ses promesses. Victoire de Petekova chez les dames.

Le Tour des alpages a accueilli samedi plus de cinquante participants, toutes catégories confondues. A quelques exceptions près, tous les coureurs annoncés étaient présents. Et ce prestigieux plateau a offert un spectacle passionnant. Pour la plus grande satisfaction des organisateurs du Club athlétique de l'Etoile Sportive Ayent-Anzère, ainsi que du nombreux public.

Les conditions climatiques se sont idéalement prêtées à cette douzième édition. Même si les concurrents ont souffert de la chaleur dans la montée et du vent froid en fin de parcours.

Duel dans la descente

Une première sélection s'est déjà dessinée sur les 6 km du début de course. A La Chaux à 2086 m, le Colombien Herman Fernandez a passé avec une minute d'avance sur l'Ethiopien Eticha Tesfaye. Plus loin suivaient Sanchez, Constantin, Coréa, Cuennet, et tous les autres à intervalles réguliers. Les dés semblaient définitivement jetés. En fait, ce n'était que du provisoire, puisque dans la descente les changements allaient être conséquents.

Au dixième kilomètre (Les Rousses), l'écart entre Fernandez et Tesfaye se réduisait à une trentaine de secondes. En troisième position, Jean-François Cuennet a effectué une belle remontée. La connaissance du circuit lui a valu de prendre un avantage certain sur Coréa et Sanchez.

A deux kilomètres de l'arrivée, l'Ethiopien a rejoint le

Colombien. Le duel entre les deux jeunes coureurs (22 et 20 ans) s'est donc concrétisé à ce moment. Quant au Bullois, il poursuivait son retour sur le duo de tête avec seulement quinze secondes de retard.

L'issue s'est disputée dans un long sprint où les deux prétendants à la victoire ne se sont pas fait de cadeau. Et c'est finalement Tesfaye qui a devancé Fernandez avec un écart minime de moins de deux secondes. L'Ethiopien, en 1 h 02'59"2 est resté à vingt-cinq secondes du record de Marius Hasler. Au troisième rang, Cuennet (1 h 03'15"2) qui a également amorcé un final rapide a terminé à moins de quinze secondes de Fernandez (1 h 03'00"8).

Petekova en toute aisance

Dans l'épreuve des dames, Alena Petekova s'est facilement imposée devant Isabella Moretti. Au point le plus élevé de la course, la Tchèque a passé avec une avance de plus d'une minute sur la Tessinoise du CA Sion. Elle a démontré une facilité et une fraîcheur exemplaires.

Et tout au long de la descente, Petekova a maintenu son écart en augmentant la cadence pour s'adjuger la victoire en 1 h 14'00"1. Moretti a aussi adopté cette manière de faire sans pouvoir toutefois revenir sur sa devancière. Avec 1 h 15'02"0, la Tessinoise a pris une deuxième place pleine de mérite. En troisième position, Laurence Vienne de Riaz a terminé en 1 h 18'57"6. (gp)

Ils ont dit

Eticha Tesfaye: «C'est la première fois que je fais ce type de course. Cela m'a bien convenu et j'ai apprécié le tracé du parcours et le paysage. Je suis un peu surpris de ma forme parce que je suis arrivé à Anzère la veille à trois heures du matin. Je suis plutôt un spécialiste du marathon: j'ai remporté il y a deux semaines le marathon d'Addis Abeba en 2 h 16'. Mais mon meilleur temps a été réalisé au marathon de Marrakech en 2 h 14'20". Je ne sais pas encore si je vais poursuivre l'expérience des courses de montagne...»

Herman Fernandez: «Pour ma première sortie de Colombie où je suis étudiant en éducation physique, je suis très satisfait. D'autant plus qu'avec l'équipe de Jairo Coréa je me sens très motivé. Je pensais pouvoir gagner, mais le retour de Tesfaye m'a un peu surpris. Ce n'est que partie remise et j'espère faire mieux à Thyon-Dixence et à Sierre-Zinal.»

Alena Petekova: «Ce type d'épreuve est nouveau pour moi. La course de montagne est difficile, mais le rythme est varié. Et j'ai bien apprécié. J'ai été à l'aise dans la montée. Par contre, dans la descente, j'ai l'impression d'avoir perdu du temps. Je ne sais pas courir dans de telles situations et j'ai aussi profité d'admirer le paysage. Je suis actuellement en camp d'entraînement à Saint-Moritz pour préparer la suite de ma saison sur le marathon.»

Isabella Moretti: «Je suis très contente de ma course. Après un accident de vélo qui m'a écartée de l'entraînement pendant deux semaines, cette deuxième place m'a remise en confiance pour les championnats de Suisse de la montagne. Je serai peut-être à Thyon-Dixence ou à Sierre-Zinal. Mais je me déciderai plus tard surtout pour cette dernière course qui demande une préparation plus longue et plus importante.» (gp)



L'Ethiopien Eticha Tesfaye passe la ligne d'arrivée en vainqueur en devançant de peu German Fernandez, le Colombien. (ld)

Principaux résultats

Seniors 1: 1. Tesfaye Eticha, Ethiopie, 1 h 02'59"2; 2. Fernandez German, Colombie, 1 h 03'00"8; 3. Cuennet Jean-François, FSG Bulle, 1 h 03'15"2; 4. Coréa Jairo, Colombie, 1 h 04'31"8; 5. Sanchez Francisco, Colombie, 1 h 04'51"4; 6. Boudifa Mohamed, CA Sion, 1 h 05'20"6; 7. Villafrales Fabio, Colombie, 1 h 05'32"3; 8. Vienne Patrick, FSG Bulle, 1 h 05'44"3; 9. Constantin Thierry, TVL Berne, 1 h 05'52"3; 10. Weber Daniel, SFG Bulle, 1 h 07'03"3.

Seniors 2: 1. Mathieu Armin, CA Sion, 1 h 10'10"7; 2. Abrantes José, CA Sierre, 1 h 12'53"3; 3. Mora Francisco, Colombie, 1 h 13'39"9; 4. Carruzzo Jean-Pierre, Sion, 1 h 15'35"9; 5. Brechtbühl Robert, LSV Vetendorf, 1 h 16'24"5.

Seniors 3: 1. Moser Albrecht, STV Bern, 1 h 16'05"8; 2. Perren Ulysse, Randogne, 1 h 17'45"1; 3. Pollmann Erwin, Noës, 1 h 21'37"0; 4. Borgagnou Julien, Mex, 1 h 26'00"7; 5. Jaccard Marcel, Travers, 1 h 27'28"7.

Cadets: 1. Valterio David, Sion, 22'01"8; 2. Brechtbühl Markus, Oberbutel, 22'25"2; 3. Santos David, Prilly, 25'56"5; 4. Zurbriggen Yvan, Saas-Grund, 26'04"4.

Cadettes: 1. Lambiel Natacha, Iséables, 26'13"4; 2. Mariéthou Adeline, CA Sion, 31'38"9.

Ecoliers: 1. Voutaz Jonas, CABV Martigny, 9'58"0; 2. Maytan Jérôme, Basse-Nendaz, 10'45"4; 3. Favre Fabien, Iséables, 10'48"7.

Ecolières: 1. Morard Emilie, CA Sierre, 11'38"3; 2. Mariéthouz Laura, CA Sion, 11'50"8; 3. Voutaz Daphnée, Sembrancher, 11'51"6.

Athlétisme

Pas de limite pour les Suisses

La délégation helvétique aux «mondiaux» de Göteborg ne s'est pas enrichie lors du meeting de Gisingen, près de Feldkirch (Aut). Toutes les tentatives de qualification ont été vaines. De fort peu pour Rita Schönenberger (33 ans) en longueur; avec 6 m 49, elle a approché les minimums d'un centimètre! La Tchèque Daniela Bartova a battu une nouvelle fois son record du monde du saut à la perche avec 4 m 17.

Sur 100 m, Sara Wüest est demeurée à 13 centimètres de la limite en 11"63. Claudia Vetsch, au triple, a échoué nettement, avec 12 m 82 contre les 13 m 50 requis. (si)

Mike Short 4^e

Course de côte Rougemont - Videmanette (9,7 km/1200 m dénivellement. Messieurs: 1. Claude Nicolet (Posieux) 57'31. 2. Jérôme Kräyenbühl (Lausanne) 58'55. 3. Kurt Moser (Kaiserten) 59'20. 4. Mike Short (Savièse, GB) 1 h 00'27. 5. Kaspar Grünig (Riedstätt) 1 h 00'42. Dames: 1. Vroni Steinmann (Hausen a.A.) 1 h 10'22. 2. Florence Kolly (Planfayon) 1 h 10'47. (si)

Leiggnier 3^e

Course de côte Frutigen - Adelboden (19 km/960 m dénivellement). Messieurs: 1. Martin von Känel (Scharnachtal) 1 h 15'29. 2. Markus Sterchi (Jegenstorf) 1 h 18'29. 3. Karl Leiggnier (Saint-Nicolas, VS) 1 h 19'16. 4. Thomas Hürzeler (Därigen) 1 h 19'49. 5. Konrad Vogel (Beromünster) 1 h 20'36. Dames: 1. Fabiola Rueda Oppliger (Corsier) 1 h 29'23. 2. Doris Oester (Adelboden) 1 h 33'44. 3. Jacqueline Keller (Gebendorf) 1 h 34'27. (si)

100 mètres: 9"91 pour Donovan Bailey

A Montréal, le sprinter de l'Ontario Donovan Bailey a remporté la finale du 100 m des championnats du Canada en 9"91 (vent régulier), ce qui constitue la meilleure performance mondiale de l'année. (si)

Athlétisme

Christie éliminé et vainqueur

Champion du monde et champion olympique du 100 m, Linford Christie a remporté la finale du 100 m des championnats de Grande-Bretagne, à Birmingham, mais il a dû laisser le titre au second, Darren Braithwaite! Éliminé en séries (4e en 10"93), Christie avait été admis à courir la finale en invité. (si)

LISTE DES PARTANTS DU P.M.U. DE DEMAIN MARDI

Evry - Pari Tiercé, Quarté+, Quinté+, 2 sur 4
Prix R.T.L. - Réunion I (4^e), plat, 2400 m, départ 16 h 05

| No | Entraîneur | Chevaux | Jockeys | Poids | Performances |
|----|------------------|------------------|-----------------|-------|------------------------------|
| | | | | | o = obst. p = plat t = tombé |
| 1 | J. Roualle | Sunday Horse | W. Mongil | 57 | 1p 4p 1p 3p 1p (94) 2p 7p |
| 2 | C. Laffon-Parias | Yuste | O. Doleuze | 56,5 | 3p 0p 1p 1p 6p (94) 6p 8p |
| 3 | J.-C. Cunningham | Cos Cob | F. Sanchez | 56 | 3p 1p 8p (94) 0p 0p |
| 4 | A. Royer Dupré | Dilwara | G. Mossé | 56 | 7p 2p 4p 1p |
| 5 | T. Clout | Spring Violet | T. Gillet | 56 | 0p 1p 0p 1p 1p 5p 0p |
| 6 | F. Bellenger | Tristan le Grand | O. Benoist | 56 | 4p 6p 3p 1p 6p 6p 3p |
| 7 | A. Fabre | Eagle | T. Jarnet | 55 | 5p 6p 2p 1p 3p (94) 3p 3p |
| 8 | A. Lyon | Trait de Génie | M. Cesandri | 54,5 | 0p 1p 1p 2p |
| 9 | Rob Collet | Bihac | E. Saint-Martin | 54 | 0p 2p 3p 9p 1p 3p 1p 3p 2p |
| 10 | B. Secly | Bella Tu Sei | O. Peslier | 53,5 | 1p 2p 2p 2p 2p (94) 0p 1p |
| 11 | G. Henrot | Kyusin | T. Thulliez | 53 | 7p 1p 7p 1p 3p 0p (94) 8p |
| 12 | H. Van de Poele | Link Diamond | J.-M. Breux | 53 | 0p 0p 1p 3p (94) 1p 9p |
| 13 | J. Lesbordes | Singasinga | C. Asmussen | 53 | 3p 4p 6p 6p 2p 4p 0p |
| 14 | P. Demercastel | Parnassa | S. Coffigny | 51 | 4p 2p 1p 2p 3p 6p 2p 4p |

RÉSULTATS ET RAPPORTS SAMEDI DIMANCHE

| Evry, Prix de l'Agora 1 - 15 - 5 - 13 - 8 | | | Enghien, prix de la Tour Eiffel 15 - 1 - 11 - 9 - 14 | | |
|---|------------|------|---|-----------|------|
| Jeu simple (pour Fr. 2.-) | | | Jeu simple (pour Fr. 2.-) | | |
| Gagnant | Placé | | Gagnant | Placé | |
| 1 | 10.60 | 4.-- | 15 | 11.80 | 4.60 |
| 15 | | 7.60 | 1 | | 9.20 |
| 5 | | 7.-- | 11 | | 6.-- |
| Tiercé (pour Fr. 1.-) 1 - 15 - 5 | | | Tiercé (pour Fr. 1.-) 15 - 1 - 11 | | |
| Ordre exact | 780.50 | | Ordre exact | 457.-- | |
| Ordre différent | 156.10 | | Ordre différent | 91.40 | |
| 2 sur 4 (pour Fr. 5.-) | | | 2 sur 4 (pour Fr. 5.-) | | |
| Rapport unique | 113.50 | | Rapport unique | 29.50 | |
| Quarté+ (pour Fr. 1.-) 1 - 15 - 5 - 13 | | | Quarté+ (pour Fr. 1.-) 15 - 1 - 11 - 9 | | |
| Ordre exact | 11 448.-- | | Ordre exact | 1 286.20 | |
| Ordre différent | 1 431.-- | | Ordre différent | 92.-- | |
| Trio/bonus | 34.20 | | Trio/bonus | 23.-- | |
| Quinté+ (pour Fr. 2.-) 1 - 15 - 5 - 13 - 8 | | | Quinté+ (pour Fr. 2.-) 15 - 1 - 11 - 9 - 14 | | |
| Ordre exact | 266 984.-- | | Ordre exact | 16 589.20 | |
| Ordre différent | 2867.10 | | Ordre différent | 195.-- | |
| Bonus 4 | 337.60 | | Bonus 4 | 39.-- | |
| Bonus 3 | 27.60 | | Bonus 3 | 13.-- | |

AUDIO COURSES

156 749 79 Les résultats des courses en direct.
156 749 78 Les derniers tuyaux d'Henri Belouin.
156 749 77 Les pronos champs réduits.

Fr. 2.13/min

TSR

- 7.35 Yoga
7.50 Ces merveilleuses pierres (25)
8.05 Journal canadien
8.30 La bande à Picsou
Le miroir magique de Miss Tick.
9.00 Top Models
9.20 Rosa
9.40 Des frissons partout
Film de Raoul André.
11.10 Les feux de l'amour
11.50 Marc et Sophie
Avec Gérard Rinaldi, Julie Arnold, Marie-Pierre Casey, Florence Geanty.
12.15 Les nouvelles filles d'à côté
Le piège à homme.
12.45 TJ-flash
12.55 Les femmes de sable
13.25 Chapeau melon et bottes de cuir
Avec Patric MacNee, Diana Rigg, Barrie Ingham, Robert Fleming.
Meurtres à épisodes.
14.15 Fame
Avec Debbie Allen, Lee Curreri, Erica Gimpel, Albert Hague.
L'élève professeur.
15.05 Kojak
Avec Telly Savalas, Margaret Whitton, Rip Torn.
Le témoin.
16.40 Fais-moi peur
L'histoire des chiens affamés.
17.05 Les aventures de Carlos
Carlos du 3e type.
17.35 Alerte à Malibu
Chevauchée interdite.
18.25 Top Models
18.50 Cinéac 37-69
notre passé à vif
Une armée de sportifs.
19.00 Longues oreilles
19.15 TéléTrésor
Banco jass
19.30 TJ-soir
20.00 Météo

20.05 Spécial cinéma à la carte

- 156 56 581, 82 ou 83, dès 12.00.
Au choix: «Terminator 2»: le jugement dernier, de James Cameron (USA, 1991), avec Arnold Schwarzenegger, Linda Hamilton. «Né un 4 juillet», d'Oliver Stone (USA, 1989), avec Tom Cruise, Willem Dafoe. «Chaplin» (GB, 1991), avec Robert Downey Jr., Dan Aykroyd.
22.35 Aux frontières du réel
Avec David Duchovny, Gillian Anderson, Paul Sand, Steve Eastin.
Le musée rouge.
Des paysans du Wisconsin soupçonnent une secte religieuse de droguer et d'abuser sexuellement des jeunes du coin.
23.20 Sortie libre l'été
23.50 TJ-flash
23.55 Profession: reporter ENG
Avec Sara Botsford, Mark Humphrey, Art Hindle.
La boîte de Pandora.
0.45 Les grands crimes du XX^e siècle
Un casse au Musée de New York. (16)
1.10 Télétexte

TF1

- 5.10 Histoires naturelles
6.00 Passions
6.30 TF1 info
7.10 A tout' Spip
7.25 Disney club été
8.30 Télé shopping
9.00 Club Dorothée vacances
11.55 La roue de la fortune
12.20 Tout compte fait
12.25 Le juste prix
12.50 A vrai dire
13.00 Journal
13.40 Les feux de l'amour
14.30 Dallas
Le bout du chemin.
15.25 Le vent des moissons
16.25 Une famille en or
16.55 Club Dorothée vacances
17.25 Quelle galère!
18.00 Les nouvelles filles d'à côté
La déprime.
18.30 K 2000
Le saboteur.
19.20 Extrême limite
Mafia.
20.00 Journal
20.40 La minute hippique

20.45 Le prince du désert

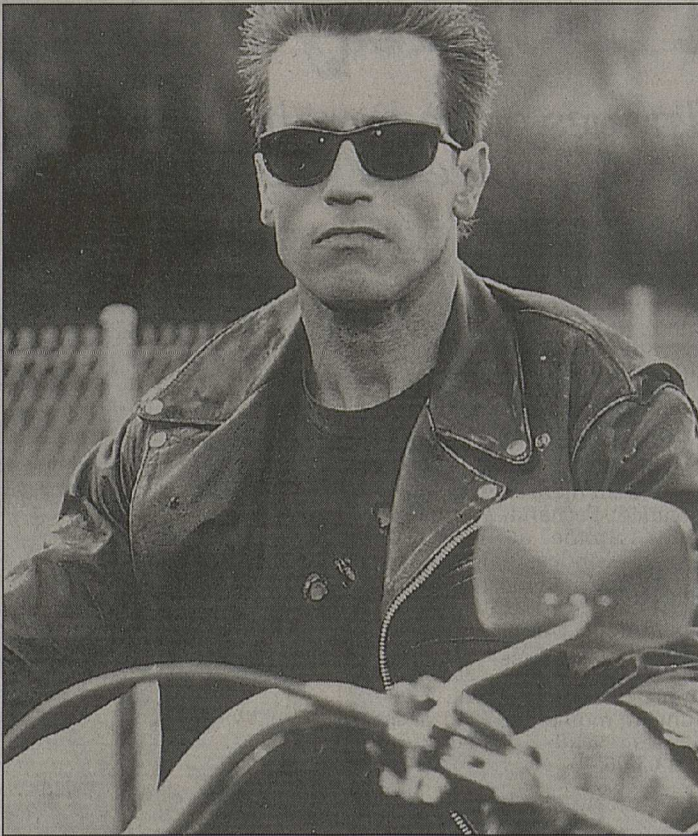
Téléfilm de Duccio Tessari.
Avec Carole Alt, Rutger Hauer, Omar Sharif.
(1/2)
Christine Sanders, riche propriétaire d'une multinationale américaine, n'avait jusque là qu'à se féliciter de sa bonne étoile. Robert, le fils qu'elle avait eu de son mariage déjà ancien avec Moulay Zair, un prince arabe, grandissait dans le luxe et la tranquillité. Comment aurait-elle pu prévoir que tôt ou tard l'âge de sa majorité, selon la loi islamique, Robert serait enlevé par son père et que l'enfant des buildings de Manhattan irait poursuivre sa jeunesse dans les sables du désert? Christine ne s'avoue pas vaincue.

22.45 Le prince du désert
Téléfilm de Duccio Tessari.
Avec Carole Alt, Rutger Hauer, Omar Sharif.
(2 et fin)
Tom Burton a manqué laisser la vie dans un attentat. Il n'en prépare que plus activement la libération de Robert. Tout est prêt. Stocks d'armes, fausses identités, mercenaires aguerris. D'un pays voisin, Christine veille et attend. Cependant, dans le palais de ses ancêtres, auprès de son grand-père, l'émir Magruf, Robert va d'émerveillement en émerveillement jusqu'au jour où il comprend qu'il a été enlevé contre le gré de sa mère et qu'il ne reverra jamais celle-ci. Il résoud alors de s'échapper et emprunte un passage secret. Dans les combats qui s'ensuivent, en voulant protéger la vie de son fils, Moulay perd la sienne...

- 0.45 F1 magazine
1.20 TF1 nuit
1.30 Capital city
2.30 Histoire des inventions
Inventer l'inconnu. (3/6)
3.30 Ernest Leardée ou le roman de la biguine
4.40 Musique

TSR 20 h 05

Terminator 2



Télé à la carte, encore et toujours ce lundi, avec «Né un 4 juillet», «Chaplin» et «Terminator 2». A moins d'une immense surprise (mobilisation générale des fans de Tom Cruise), le verdict de ce soir ne fait presque aucun doute. On vous met la photo du gagnant d'office.

M6

- 5.40 Boulevard des clips
7.05 Boulevard des clips
9.30 Boulevard des clips
10.45 Stars et couronnes
11.00 Le Saint
12.00 Ma sorcière bien-aimée
12.30 Les routes du paradis
13.30 Au nom de mes enfants
15.05 M6 boutique
15.15 Le meilleur de Fréquentstar
16.10 Boulevard des clips
17.00 Hit machine
17.30 Classe mannequin
18.00 Sonny Spoon
19.00 Dr Quinn, femme médecin
20.00 Madame est servie
20.35 Ciné 6

20.45 Malone

Un tueur en enfer.
Film d'Harvey Cokliss.
Voilà maintenant des années que Malone et Jamie exécutent leurs prochains de par le monde, sans état d'âme, pour le compte de la CIA. Malone est fatigué. C'est dit, il va se retirer...
22.30 Le convoi
Film de Sam Peckinpah.
Aux Etats-Unis, les routiers forment une confrérie très soudée, dont le principal ennemi est la police.

- 0.55 Jazz 6
2.50 Mode 6
4.25 Culture rock: La saga Queen

FRANCE 2

- 5.35 Dessins animés
5.40 Eurocops
Faucon de glace.
6.30 Télématin
8.30 Les films Lumière
Défilé de vétérans en costumes anciens.
8.35 Amoureuement vôte
9.00 Amour, gloire et beauté
9.25 Animalement vôte
Une dent contre Dan.
9.50 La Schtroumpf party
10.10 Hanna Barbera
Dingue Dong
11.10 Flash infos
11.15 Motus
11.45 Pyramide
12.20 Les Z'Amours
13.00 Journal
13.45 I.N.C.
13.50 Soko
Double meurtre.
14.40 Cyclisme
15.50 Le piège
17.30 Les premières fois
Le mensonge.
18.00 Chez Boogie's
Une visite surprise.
18.25 Sauvés par le gong
La semaine du recrutement.
18.50 Un homme à domicile
Le play-boy.
19.20 Flash infos
19.25 Que le meilleur gagne
20.00 Journal

20.50 Les gens de Mogador

Téléfilm de Robert Mazoyer.
Avec Marie-José Nat, Marie-France Pisier, Jean-Claude Drouot, Lyne Chardonnet, Elizabeth Flickenschildt.
(3/6)
Rodolphe revient de guerre, blessé d'un coup de baïonnette dans la poitrine. Avertie, Julia se refuse à attendre son mari à Mogador et part pour Avignon, où les trains déchargent les blessés. Après avoir longtemps erré et croisé Herminie, vieillie et désespérée, elle retrouve enfin son mari, en piteux état. A Mogador, Rodolphe semble se remettre, mais une rechute ne laisse plus aucune illusion.

- 22.40 Les amants du siècle
Aragon et Elsa.
Laure et Pétrarque au pays de l'Internationale communiste: tel est le visage qu'à jamais Louis Aragon et Elsa Triolet ont légué à l'histoire. Leur amour a débuté le 6 novembre 1928, alors que le poète se remettait douloureusement d'une idylle brisée avec la milliardaire Nancy Cunard. Dès lors, l'enfant du surréalisme et la muse rouge mèneront bras dessus, bras dessous, leur carrière littéraire.
23.55 Les films Lumière
Défilé de vétérans en costumes anciens.
24.00 Histoire courte
0.25 Journal
0.50 Journal des courses
0.55 Tatort: Camerone
2.20 Cousteau
Clipperton: Ile de la solitude.
3.15 La France défigurée, vingt ans après
3.45 Que le meilleur gagne
4.10 24 heures d'infos
4.35 Pyramide

FRANCE 3

- 6.00 Euronews
7.15 Bonjour Babar
Emission pour la jeunesse.
8.30 Les Minikeums
Emission pour la jeunesse.
10.45 Les mystères de l'Ouest
Série.
La nuit du pendu.
11.35 La cuisine des mousquetaires
Gratin de chou-fleur et pomme de terre; Soufflé de chou-fleur au jambon.
11.55 Titres de l'actualité
12.05 Autour du Tour
12.45 Edition nationale
13.05 Secrets
Série.
Avec Peggy Lipton, David Birney.
13.40 Dynastie
Série.
Le calme avant la tempête.
14.30 Les défis de la vie
Comment assurer sa descendance. (12 et fin)
15.25 Simon et Simon
Série.
Avec Gerald McRaney.
16.20 40° à l'ombre
18.20 Questions pour un champion
Jeu.
18.55 19/20
20.05 Fa si la chanter
Divertissement musical présenté par Pascal Brunner.
20.30 Tout le sport
En direct.
20.35 Le journal du Tour
Cyclisme. Analyses, confidences et images du Tour de France 1995. En direct.

20.55 Le dernier métro

Film de François Truffaut.
140' - Fr. - 1980
Avec Catherine Deneuve, Gérard Philipe, Jean Poiret, Heinz Bennent, Andréa Ferreol.
A Paris, en 1942. Lucas Steiner, un metteur en scène de théâtre d'origine juive, s'est réfugié en Amérique, laissant la direction du théâtre Montmartre à son épouse, Marion, une comédienne. En réalité, Lucas vit dans les caves de son théâtre, qu'il n'a pu se résoudre à abandonner. Marion lui rend visite tous les soirs et recueille ses directives. C'est ainsi, sous sa houlette, qu'elle s'apprête à monter la pièce norvégienne dont Lucas avait préparé la mise en scène. Jean-Loup Cottins, un vieil ami, introduit auprès des milieux collaborateurs, s'efforce de lui venir en aide, tandis que le jeune premier qu'elle a engagé, Bernard Granger, empile allégrement répétitions, résistance clandestine et amour passionné pour Marion...
23.15 Soir 3
23.35 Temps contre temps

AUTRES CHAINES EN RACCOURCI

RADIO RHÔNE

- 6.10 Côté soleil 6.30 Info Rhône
7.15 L'horoscope de la semaine 7.30 Info Rhône 8.20 Le carnet de deuil du jour 10.15 Mémento 11.00 Flash Info 11.15 Ça n'arrive qu'aux autres 11.45 Les naissances en Valais 12.05 Le jeu de midi 12.15 Info Rhône 13.30 La rubrique-à-brac: les petites annonces des auditeurs 14.00 Horizons 16.00 Transit 17.00 Dynamhit 18.20 Info Rhône 18.40 Du passé au présent: la transhumance en Anniviers 19.00 Radio Rhône au Montreux Jazz Festival 20.00 Transmusique 22.00 FM et Cie.

RAI 1

- 6.00 Euronews 6.45 Unomattina estate 9.30 Il cane di papà 9.55 Una corsa sul prato 11.35 Verde mattina 12.25 Che tempo fa 12.30 TG 1 - Flash 12.35 La signora in giallo 13.30 TG 1 14.00 Sette giorni al Parlamento 14.30 Il bacio di Venere 16.00 Solletico estate 18.00 TG 1 18.15 Alf 18.50 Estate al Luna Park 20.00 TG 1 - Sport 20.40 Lo squalo 22.45 Le migliori chiacchiere della serata 23.00 TG 1 23.15 Le Alpi di Messner 24.00 TG 1 0.25 Agenda - Zodiaco - Che tempo fa 0.30 Oggi al Parlamento

TVE - Espagne

- 6.00 Euronews 6.30 Días de cine 7.00 Euronews 7.30 La 2 9.10 Los desayunos de Radio 1 10.00 Preguntas y respuestas 11.00 Biografías 12.00 Adolescentes 12.30 Noticias 13.00 Norte-Sur 13.30 Aquí jugamos todos 14.00 Euronews 14.15 Sólo por ti 15.00 Telediario 1 15.40 Al filo de lo imposible 16.10 Cifras y letras junior 16.50 Pasa la vida 17.30 Longitud, latitud 18.00 Noticias 18.30 La ruta de la seda 19.30 ¿Cómo lo veis? 20.00 Napoleón y el amor 21.00 Telediario 2 21.30 Aquí hay negocio 22.00 Cuando calienta el sol 23.30 Querido Cabaret 0.30 Noticias

TV5

- 5.15 Correspondances 5.30 Référence 6.00 La maison Deschènes 6.30 Télématin 8.05 Journal canadien 8.35 Bibi et ses amis 9.15 52 sur la Une 10.45 Le jardin des bêtes 11.45 Dunia 12.45 Journal F 3 13.30 Les enfants de la télé 15.00 Bon week-end 16.00 Journal TV 5 16.15 Gourmandises 16.30 Bibi et ses amis 17.45 Questions pour un champion 18.15 Visions d'Amérique 18.30 Journal TV 5 19.00 Paris lumières 19.30 Journal TSR 20.00 Thalassa 21.00 Enjeux/Le Point 22.00 Journal F 2 22.40 Intervilles 0.10 Reportages 0.30 Journal F 3 1.00 Journal du Tour 1.30 Les enfants de la télé 3.30 Télétexte

RTP - Portugal

- 6.00 Domingo desportivo 7.30 Desencontros 8.15 Memória da TV 10.00 RTPi Junior 11.00 Sem limites 11.30 Gente remota 12.30 A mulher do Sr. Ministro 13.00 Jornal da tarde 13.30 A banqueira do povo 14.15 Viver com saúde 14.45 Memória da TV 17.00 RTPi Junior 18.00 Ricardina e Marta 18.30 Sinais RTPi 19.30 Made in Portugal 20.00 Telejornal 20.45 Desencontros 21.30 Seleção de Esperanças 23.00 Remate 23.15 RTP-Financial Times 23.20 Actual 0.15 A banqueira do povo 1.00 24 horas RTPi 1.30 Barroco: os caminhos do ouro 2.00 Roleta russa 3.00 Casino Royal 4.00 Sinais RTPi 5.30 24 horas RTPi

EUROSPORT

- 8.30 Aérobie 9.30 Cyclisme 10.30 Monster truck 11.30 Course de camions 12.00 Formule Indy 13.00 Formule 1 14.00 Les Jeux de l'extrême 15.30 Aventure 16.00 Triathlon 17.30 Formule Indy 18.30 Formule 1 19.30 Eurosportnews 20.00 Speedworld 22.00 Boxe 24.00 Eurogolf 1.00 Eurosportnews 2

SUISSE 4

- 6.00 Euronews 19.30 Journal 20.00 CH Magazine 20.50 Format NZZ 21.20 Journal 21.50 Festivité: Festival de jazz de Montreux 1995 23.20 Triangle 23.30 Euronews

SUPER CHANNEL

- 5.00 Strictly Business 5.30 NBC News 6.00 ITN World News 6.15 NBC News Magazine 6.30 Weekly Business 7.00 Today 9.00 Super Shop 10.00 European Money Wheel 14.00 US Money Wheel 17.30 FT Business Tonight 18.00 Today 19.00 ITN World News 19.30 Ushuaia 20.30 NBC News Magazine 21.30 Europe 2000 22.00 ITN World News 22.30 Best of «The Tonight Show» 23.30 Real Personal 24.00 FT Business Tonight 0.20 Us Market Wrap 0.30 NBC Nightly News 1.00 Entertainment X-Press 1.30 Talkin' Jazz 2.30 Straight Forward with Roger Ailes 3.30 Jimmy's 4.00 Frontal

ARD - Allemagne 1

- 5.15 Blickpunkt 6.00 ZDF-Morgenmagazin 9.00 Heute 9.03 Die Turbo-kids 9.35 Prinz Bajaja 11.00 Heute 11.04 Ein unvergessliches Wochenende am Tegernsee 13.00 Tennis 17.00 Tagesschau 17.10 Brisant 17.40 Regionale Information 17:50 Tagesschau-Telegramm 17:55 Verbotene Liebe 18:25 Marienhof 18:49 Tagesschau-Telegramm 18:54 Tisch und Bett 20:00 Tagesschau 20:15 Sterns Stunde 20:59 Tagesthemen-Telegramm 21:00 Report 21:40 Die Hausmeisterin 22:30 Tagesthemen 23:00 Tatort 0:25 Nachtmagazin 0:45 Die Platinbande Spielfilm de Ken Annakin 2:30 Z.E.N. 2:35 Text aktuell

ZDF - Allemagne 2

- 5.00 Strassenfeger 5.15 Blickpunkt 6.00 ZDF-Morgenmagazin 9.00 Heute 9.03 ML - Mona Lisa 10.00 Heute 10.03 Weltspiegel 11.00 Heute 11.04 Ein unvergessliches Wochenende am Tegernsee 12.35 Umschau 13.00 ZDF-Mittagsmagazin 13.45 Verkehrsgericht 15.30 Macht der Leidenschaft 16.00 Heute 16.05 Ein Heim für Tiere 16.55 Sport heute 17.00 Heute 17.40 Moment mal 17.50 Der Alte 19.00 Heute 19.25 Recht für eine Ewigkeit 20.55 Auslandsjournal 21.45 Heute-Journal 22.15 Das Lustprinzip 23.50 Heute nacht 0.05 Swing-Legenden 2.05 Text aktuell 2.15 Strassenfeger

ORF - Autriche

- 5.40 Eine starke Familie 6.05 Full House 6.35 Kasperl & Co. 7.00 Schau genau 7.05 Die Schatzinsel 7.40 Die schnellste Maus von Mexiko 8.35 Bugs Bunny 9.00 Immer wenn sie Krimis schrieb 10.35 Raumschiff Enterprise 11.30 Ausser Rand und Band am Wolfgangsee 13.00 Die Fraggles 14.05 Der Traumstein 14.30 Die heisse Ferien-Spur 15.00 Familie Feuerstein 15.35 Raumschiff Enterprise 17.10 Eine schrecklich nette Familie 17.35 Golden Palace 19.00 Die Cosby-Show 19.30 ZIB 20.00 Seitenblicke 20.15 Fletch II 21.50 18 Stunden bis zur Ewigkeit 23.35 ZIB 23.40 Texas-Colt 1.40 Schiejk täglich 2.40 Willkommen, Österreich 4.30 Für immer und ewig

DRS

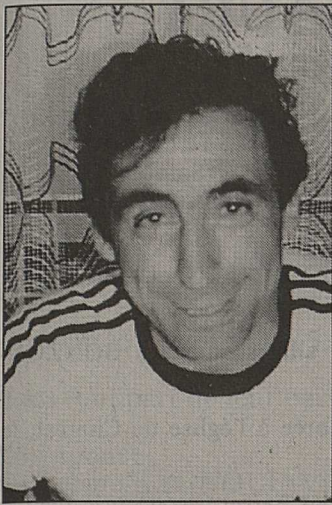
- 7.00 Wetterkanal 9.00 Reisewege zur Kunst: Italien 9.45 Expedition Venezuela 10.10 Lassie 10.55 Landarzt Dr. Brock 11.20 Ein Haus in der Toscana 12.35 George 13.00 Tagesschau 13.10 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 13.35 Büro, Büro 14.00 TAF in Concert 15.00 TAF in Concert 16.00 Macht der Leidenschaft 16.45 Tim und Struppi 17.15 «Kidz» Sommer-Special 17.50 Tagesschau 17.55 Gegen den Wind 18.45 White Fang 19.30 Tagesschau 19.50 Meteo 20.00 Die Schweizer-Lacher 20.55 Das geheime Leben der Pflanzen 21.50 10 vor 10 22.20 Die vier Musketiere 24.00 Nachtbulletin - Meteo

TSI

- 6.30 Textvision 7.00 Euronews 11.55 Textvision 12.00 Collage 12.15 Harry e gli Henderson 12.45 Telegiornale tredici 13.00 Dynastie 13.50 S.O.S. Persone scomparse 14.45 I mostri 15.15 Textvision 15.20 Senso 17.15 Collage 17.30 Natura amica 18.00 Balki e Larry, due perfetti americani 18.30 Alf 19.00 Telegiornale flash 19.05 Caro John 19.30 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale - Meteo 20.30 La notte del generalissimo film de Charles Jarrott. (2 et fin) 22.05 Telegiornale flash 22.10 Nazismo 23.00 That's Hollywood 23.25 Telegiornale notte 23.45 Estival Jazz 1995 0.25 Textvision



**EN SOUVENIR DE
Monsieur
Guy COPPEY**



1985 - 17 juillet - 1995

Dix ans déjà que tu es parti sans pouvoir nous dire adieu. Si le temps atténue le chagrin, ton souvenir est toujours présent dans nos cœurs. Que tous ceux qui t'ont connu et aimé aient une pensée pour toi.

Ton épouse, tes enfants et ta famille.

**Pour vos avis
mortuaires:**

De 17 h 30 à 22 h
au Nouvelliste
(027) 29 75 11



**A LA DOUCE
MÉMOIRE DE**

**Madame
Hermine GUEX-
DENICOLE**



1990 - 17 juillet - 1995

Que l'Éternel te bénisse et te garde!

Ton souvenir et l'espoir de nous revoir tous un jour auprès de toi sont notre réconfort.

Tes enfants, petits-enfants, ta famille et tes proches.

Une messe anniversaire sera célébrée à l'église de Martigny-Bourg, le samedi 22 juillet 1995, à 19 heures.



*Seigneur, donnez-lui en félicité
ce qu'elle nous a donné en amour et en tendresse.*

Son fils et sa belle-fille:
Jean-Paul et Jacqueline LEPRAT-ROTTET, à Collombey;

Sa petite-fille:
Nicole LEPRAT, et son ami Nicolas, à Collombey;

Ses sœurs, belle-sœur, neveux et nièces:
Yvonne RABOUD-COTTET, à Monthey, et famille;
Lina BERRUT-COTTET, à Collombey, et famille;
Simone COTTET-DONNET, à Genève, et famille;
La famille de feu Paul COTTET-POT;
La famille de feu Léon RABOUD-COTTET;
Pierrot COTTET, à Vouvry;
La famille de feu Auguste LEPRAT-PARVEX;
La famille de feu Joseph CHERVAZ-LEPRAT;
La famille de feu Louis LEPRAT-BOVET;
La famille de feu Antoine LEPRAT-FUMEAUX;

Ses filleules, cousins, cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

**Madame
Julie
LEPRAT**

née COTTET



enlevée à leur tendre affection le dimanche 16 juillet 1995, à l'âge de 88 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Collombey, le mardi 18 juillet 1995, à 16 heures.

L'incinération suivra à Sion sans suite et sans cérémonie.

Adresse de la famille: rue des Charmettes 1, 1868 Collombey.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

CINÉMAS

MONTHEY

MONTHÉOLO (025) 71 22 60

BAD BOYS - FLICS DE CHOC
Ce soir lundi à 20 h 30 - 16 ans
Avec Martin Lawrence et Will Smith.
De l'action, du suspense, de l'humour.
Une B.O. qui cartonne.
Deux heures de détente.

PLAZA (025) 71 22 61

DUMB AND DUMBER
Ce soir lundi à 20 h 30 - 12 ans
Les rois de la comédie.
Jim Carrey («Mask») et Jeff Daniels («Speed») totalement déjantés vous feront rire aux larmes.

MARTIGNY

CASINO (026) 22 17 74

BAD BOYS (Flics de choc)
Ce soir lundi à 20 h 30 - 16 ans
Première suisse
Avec Martin Lawrence et Will Smith.
Aussi opposés qu'inséparables, le tandem le plus décapant de la police de Miami.

CORSO (026) 22 26 22

THE LAST SEDUCTION
Ce soir lundi à 20 h 30 - 16 ans
Un film «noir», diaboliquement divertissant, de John Dahl, avec Linda Fiorentino, une «supergarce» qui renvoie Sharon Stone à l'école du dimanche.

SIERRE



BOURG (027) 55 01 18

BAD BOYS - FLICS DE CHOC
Ce soir lundi à 20 h 30 - 16 ans
De Michael Bay, avec Martin Lawrence et Will Smith.
Deux flics copain-copain, bavards et rigolards dans le polar de l'été.

CASINO (027) 55 14 60

DUMB AND DUMBER
Ce soir lundi 20 h 30 - 12 ans
Les rois de la comédie Jim Carrey et Jeff Daniels.
Lequel des deux est-il le plus intelligent? Aucun.

SION

ARLEQUIN (027) 22 32 42

BAD BOYS (Flics de choc)
Ce soir lundi à 20 h 30 - 16 ans
De Michael Bay, avec Martin Lawrence et Will Smith.
De la dope a été dérobée dans les cofres... du dépôt de la police de Miami.
Deux équipiers aussi opposés qu'inséparables doivent régler l'affaire pour être sûrs de conserver leur place.
L'un des films hot de l'été. On aime bien...

CAPITOLE (027) 22 32 42

LAMERICA
Ce soir lundi à 20 h 15 - 14 ans
De Gianni Amelio, avec Enrico Lo Verso et Michel Placido.
Deux magouilleurs italiens débarquent en Albanie où ils tentent de profiter du chaos qui règne après la chute du régime communiste.
Ce film a obtenu le prix de la mise en scène au dernier Festival de Venise.

LUX (027) 22 15 45

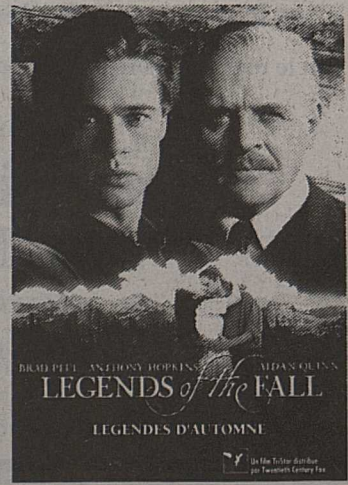
PRIEST (Prêtre)
Ce soir lundi à 20 h 30 - 16 ans
D'Antonia Bird, avec Linus Roache.
Sujet à controverse, ce film anglais qui aborde la prêtrise par un angle inédit s'avère fonceur et opportuniste. «Priest», ou les tremblements de chairs...

CRANS

CINÉCRAN (027) 41 11 12

LEGENDS OF THE FALL
Ce soir lundi à 16 h et 21 h - 12 ans
Version originale.
D'Edward Zwick, avec Anthony Hopkins, Brad Pitt.

KISS OF DEATH
Ce soir lundi à 18 h 30 - 14 ans
Version originale
De Barbet Schroeder, avec David Caruso, Nicolas Cage.



Madame et Monsieur Madeleine et Rodolphe HUBER, à Lausanne;
Madame Christiane FORSTER, et ses fils, à Rapperswil, BE;
Ses amis et connaissances;

ont le chagrin de faire part du décès de

**Madame
Berthe BUCHS-BURRI**

survenu au home de Zambotte, le 15 juillet 1995, à l'âge de 84 ans.

Le culte aura lieu au centre funéraire de Platta à Sion, le mardi 18 juillet 1995, à 14 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La direction et le personnel
de Cher-Mignon S.A.**

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Jules CORDONIER**

papa de Mireille Croci, leur fidèle collaboratrice et collègue de travail.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La direction et le personnel
de l'entreprise Blanc & Duc S.A.**

ont le regret de faire part du décès de

**Madame
Rosa CARROZ**

maman de Louis, leur dévoué collaborateur et collègue de travail.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



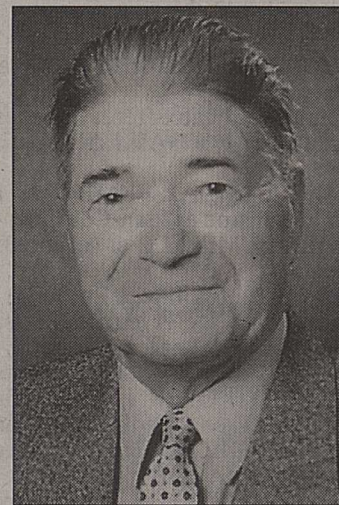
Son épouse:
Alice TERRETTAZ-GEX, à Martigny;

Ses enfants et petits-enfants:
Yvette et Henri PELLAUD-TERRETTAZ, leurs enfants Stève et Valérie, à Martigny;
Gérard et Myriam TERRETTAZ-SUTER, leurs enfants Florian et Nathalie, à Monthey;
Pierre-Alain et Hélène TERRETTAZ-PUIPPE, leurs enfants Fabrice et Karine, à Monthey;

Son frère, ses belles-sœurs et beaux-frères:
Luc et Yvonne TERRETTAZ-BARRAS, leurs enfants et petits-enfants, à Saint-Maurice;
Blanche TERRETTAZ-HIROZ, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, à Volleges;
Bertha GERFAUX-GEX, et son fils, à Mex;
Agnès JORDAN-GEX, ses enfants, petits-enfants et arrière-petit-enfant, à Dorénaz;
Roger GEX, à Mex;
Louis GEX-GEX, à Mex;
Les enfants et petits-enfants de feu Germaine et Martin METTAN-GEX;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

**Monsieur
Jules TERRETTAZ**



survenu à l'hôpital de Martigny, le samedi 15 juillet 1995, à l'âge de 80 ans, après une longue maladie supportée avec un courage exemplaire.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Martigny, le mardi 18 juillet 1995, à 10 heures.

Le défunt repose à la crypte Saint-Michel, à Martigny-Bourg où la famille sera présente aujourd'hui lundi 17 juillet de 19 à 20 heures.

Ni fleurs, ni couronnes, mais vous avez la possibilité d'exprimer vos condoléances par un don à l'AMIE Martigny, c. c. p. 19-13081-0.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Madame Jaqueline DUC-WUILLLOUD, à La Tour-de-Peilz, Valentine et Wijaya;
Madame Marie-Thérèse BERGER, à Lausanne;
Monsieur et Madame Josy COLOMBO, en Espagne;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le regret de faire part du décès de

**Madame
Lucie WUILLLOUD
née COLOMBO**

survenu le 16 juillet 1995 à Sion.

L'incinération aura lieu dans l'intimité de la famille.

Les personnes qui désirent prendre congé d'elle peuvent se rendre à la chapelle du centre funéraire Platta à Sion, où la défunte repose.

Domicile de la famille: rue de la Dixence 21, 1950 Sion.

Vos dons en mémoire de la défunte seront reçus avec gratitude par la fondation Rive-Neuve à Villeneuve, c.c.p. 10-29666-9, ou par Sentinelles à Lausanne c.c.p. 10-4497-9.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Très touchée par les marques de sympathie témoignées lors de son récent deuil, la famille de

**Madame
Agnès MILLIUS-MASSEREY**

vous exprime sa très profonde reconnaissance.

Un merci tout particulier au personnel du foyer Le Christ-Roi, à Lens.

Sierre, juillet 1995.



*Le soir étant venu, Jésus dit:
«Viens, passons sur l'autre rive.»*

Le samedi 15 juillet 1995, le Seigneur a rappelé à Lui

Monsieur
Roland FUMEAUX

1944

décédé accidentellement,
muni des sacrements de
l'Eglise.

Font part de leur grand
chagrin:

Son épouse:
Gilberte FUMEAUX-CHARBONNET, à Sensine;

Ses enfants:
Sophie, à Montana;
Laurent, à Sensine;

Sa maman:
Faustine FUMEAUX-DESSIMOZ, à Sierre;

Ses beaux-parents:
Henri et Simone CHARBONNET-ANTONIN, à Sion;

Son frère et ses sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs:
Georges et Frida FUMEAUX-GAILLARD, et leurs enfants, à Plan-Conthey;
Jeannette et Antoine ZAMBAZ-FUMEAUX, leurs enfants et petits-enfants, à Sensine et Plan-Conthey;
Elisabeth PELISSIER-FUMEAUX, et ses enfants, à Sierre et à Sion;
Gabriel CHARBONNET, et sa fille, à Puidoux;
Jacqueline et Lucien BONVIN, et leurs enfants, à Montana;
Georgette et Michel PILLIAS, et leurs enfants, à Vevey;
Hélène et Jean VOUILLAMOZ, et leurs enfants, à Iséables;
Marie-Rose et Alain BÜTIKOFER, et leurs enfants, à Genève;
Suzanne CHARBONNET, et ses enfants, à Sion;
Christian et Sandra CHARBONNET, et leurs enfants, à Sion;
Chantal et Pierre-Yves GIRARDIN, à Salins;
Fabienne et Freddy DELALOYE, et leurs enfants, à Sion;

Son parrain:
Paul PUTALLAZ, à Sensine;

Ses filleuls:
Marie-Françoise, Denis et Stéphane;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Saint-Séverin-Conthey, le mardi 18 juillet 1995, à 17 heures.

Le défunt repose à la chapelle de Sensine où la famille sera présente aujourd'hui lundi 17 juillet de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



*Gardez confiance et soyez dans la joie.
Je ne souffre plus, et j'ai atteint mon être total
en entrant dans une demeure de fraternité universelle.*

Le samedi 15 juillet 1995 s'est paisiblement endormi à l'hôpital de Monthey, à l'âge de 47 ans, à la suite d'une cruelle maladie, entouré de l'affection de ses proches

Monsieur
Michel JAQUET

auto-électricien

Font part de leur peine:

Sa maman:
Lucienne JAQUET-SCHNEIDER, à Monthey;

Sa sœurs et son beau-frère:
Yvette et Joseph VOUILLAMOZ-JAQUET, et leurs enfants
Patrick et Cédric, à Muraz;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

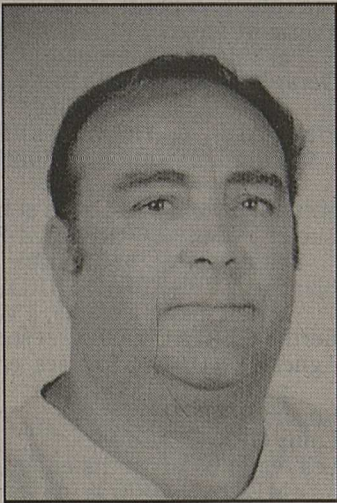
La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Monthey, le mardi 18 juillet 1995, à 10 heures.

L'incinération suivra à Sion sans suite et sans cérémonie.

En lieu et place de fleurs et couronnes, pensez à une œuvre de bienfaisance.

Adresse de la famille:
Y. et J. Vouillamoz-Jaquet, Pré-court 11, 1893 Muraz.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



EN SOUVENIR DE

Madame

**Christiane GLASSEY-
MÉTRAILLER**

1994 - Juillet - 1995

Il y a quelque chose de plus fort que la mort, c'est la présence des absents dans le cœur et la mémoire des vivants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Saint-Guérin, le mardi 18 juillet 1995, à 18 h 10.



**La direction et le personnel des entreprises
Quennoz S.A. + Evéquoze & Cie S.A.**

ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur

Roland FUMEAUX

collaborateur et collègue de travail.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La direction et le personnel
de l'entreprise Bianco S.A., à Conthey**

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

Roland FUMEAUX

papa de leur apprenti Laurent.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Est entré dans la Paix au matin du 9 juillet 1995

Monsieur

Joseph VON BURG

1912

Nous sommes dans la peine, mais sa tendresse nous accompagne.

Ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants:
Christine et Christian CALOZ-ROSSIER, Florent et Daniel, à Saint-Luc;

Agnès VON BURG-LAHAM et Yehya LAHAM, à Sion;
Claire-Marie et Pierre-Marie BONVIN-ROSSIER, Christophe, Delphine, Stéphanie et Sébastien, à Sion;

Pierre ROSSIER et Nadine, à Sion;
Véronique ROSSIER, à Genève;
Benno et Elisabeth VON BURG-BUCHI, à Genève;

Philippe et Christelle VON BURG-CHAUVET, à Genève;
Anne VON BURG, à Genève;

Nicolas VON BURG, à Genève;
Hélène VON BURG, à Martinol (France);
Catherine BEYELER, et son fils Hugo, à Genève;

Olivier BEYELER, à Paris;
Marc BEYELER, à Paris;
Dominique et Hélène VON BURG-IMBODEN, à Genève;

Jérôme VON BURG, à Genève;
Céline VON BURG, à Genève;

L'office religieux a été célébré à Paris dans l'intimité.

Une cérémonie d'adieu se déroulera au cimetière de Carouge-Genève, le mardi 18 juillet 1995, à 11 h 30.

En guise de fleurs et de couronnes, pensez au mouvement ATD-Quart Monde, c. c. p. 17-546-2.



**Le Parti socialiste valaisan
et le groupe parlementaire socialiste**

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

François-Joseph BAGNOUD

frère de Charles-Edouard Bagnoud, député au Grand Conseil et ancien président du PSV.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



S'est endormi dans la paix du Seigneur, dans sa 87^e année

Monsieur

Henri MAURY

Font part de leur peine:

Ses enfants:
Claude MAURY, à Savièse;
Jean-Daniel et Carmen MAURY-CLARET, à Saint-Maurice;
Marina et Maurice JACQUEMOUD-MAURY, à Genève;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:
Samuel et Myriam JACQUEMOUD-MOULIN, et leurs enfants
Ludovic et Mathieu, à Martigny;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies BONZON, BADEL et MARTINONI.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Charrat, le mardi 18 juillet 1995, à 10 heures.

Le défunt repose à la chapelle de Charrat-Vison où la famille sera présente, aujourd'hui lundi 17 juillet 1995, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le PDC de la ville de Sierre

a le regret d'annoncer le décès de

Monsieur

François-Joseph BAGNOUD

ancien président de la section de Sierre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Tribunal cantonal du Valais

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur le Juge cantonal

François-Joseph BAGNOUD

survenu le 15 juillet 1995.

Les obsèques auront lieu à l'église de Chermignon-Dessus, le mardi 18 juillet 1995, à 16 h 30.

Au nom du Tribunal cantonal

Le président:
P. Ferrari

Le greffier:
P. Gapany



**La direction et les employés du bureau
technique Ribordy & Luyet S.A., à Sion**

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

François-Joseph BAGNOUD

beau-frère de M. Francis Pont, administrateur, collaborateur et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Le conseil d'administration, la direction
et le personnel de l'entreprise Schmalz S.A.**

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

François-Joseph BAGNOUD

Juge cantonal

beau-père de M^{me} Florence Bagnoud, leur collaboratrice et collègue.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.





Nous avons la grande douleur de faire part du décès de

Monsieur
François-Joseph BAGNOUD

Juge cantonal
1936

survenu le 15 juillet 1995, à la suite d'un accident.

Vous font part de leur peine:

Son épouse:
Catherine BAGNOUD-VICARINI, à Corin;

Ses enfants:
Jérôme et Nathalie BAGNOUD, et leurs enfants Déborah et Sébastien, à Dugny;
Xavier et Florence BAGNOUD-BRUNELLO, à Ollon;

Sa maman:
Charlotte BAGNOUD, à Sierre;

Ses sœurs et frères, ses belles-sœurs et beaux-frères:
Marie-Madeleine et Urbain GERMANIER-BAGNOUD, et leurs enfants, à Vétroz;
Danfèle et Hermann-Michel HAGMANN-BAGNOUD, et leurs enfants, à Sierre;
Niçoise et Francis PONT-BAGNOUD, et leurs enfants, à Sierre;
Charles-Edouard et Anne-Christine BAGNOUD-ESSELLIER, et leurs enfants, à Bramois;
Nicolas et Danièle BAGNOUD-PÉRISSET, et leurs enfants, à Valençon;
Pierre-Yves et Ariane BAGNOUD-DUC, et leurs enfants, à Granges;

Ses beaux-frères et belles-sœurs:
André et Colette VICARINI-SALAMIN, leurs enfants et petits-enfants, à Sierre;
Rose-Marie et Henri CALOZ-VICARINI, leurs enfants et petits-enfants, à Sierre;

ainsi que les familles parentes et alliées.

La messe d'ensevelissement aura lieu le mardi 18 juillet 1995, à 16 h 30, à l'église de Chermignon-Dessus.

François-Joseph reposera dès le lundi 17 juillet 1995, à 15 heures, à la chapelle de Corin où la famille sera présente de 18 à 20 heures.

Pour vos dons, pensez à Terre des Hommes Valais, c. c. p. 19-9340-7.

Adresse de la famille: 3960 Corin.

Cet avis tient lieu de faire-part.



La classe 1968
de Montana-Corin

a la douleur de faire part du décès de

Monsieur

François-Joseph BAGNOUD

père et beau-père de ses contemporains Xavier et Florence.

Ses membres se retrouveront au café de l'Ouest, une demi-heure avant la cérémonie.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Pratique vétérinaire
à Sion

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

François-Joseph BAGNOUD

frère de son estimé patron Pierre-Yves.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Les JDC de la section
de Sierre

ont le regret d'annoncer le décès de

Monsieur

François-Joseph BAGNOUD

leur ancien président.



Le Tennis-Club de Sierre

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

François-Joseph BAGNOUD

son membre et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Les membres
de la classe 1915
de Martigny et Saxon

ont le profond regret de faire part du décès de leur contemporain et ami

Monsieur

Jules TERRETTAZ

Les obsèques auront lieu à l'église paroissiale de Martigny, le mardi 18 juillet 1995, à 10 heures.



La Pratique vétérinaire Barras et Bagnoud

a la grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur

François-Joseph BAGNOUD

frère de M. Pierre-Yves Bagnoud, vétérinaire.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Nous avons l'immense douleur de faire part du décès de

Monsieur

François-Joseph BAGNOUD

Ses vieux compagnons du Club pédestre de Tourrettes-sur-Loup (France) qui ont partagé avec lui tant de moments inoubliables.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Nous avons l'immense peine de faire part du décès de

Monsieur

François-Joseph BAGNOUD

Ses amis de la région niçoise qu'il a tant aimée et où nous avons passé avec lui des moments riches d'un bonheur entier.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Musée valaisan de la vigne et du vin

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

François-Joseph BAGNOUD

président du conseil de fondation.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Les caves de Riondaz S.A. à Sierre

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

François-Joseph BAGNOUD

membre de leur conseil d'administration.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1936 de Chermignon

a la très grande tristesse de faire part du décès de son ami et contemporain

Monsieur

François-Joseph BAGNOUD

Cher François-Joseph, tes amis de la classe 1936 ne t'oublieront jamais.



Le Conseil d'Etat du canton du Valais

a l'immense regret de faire part de la perte douloureuse que le canton vient de subir en la personne de

Monsieur

François-Joseph BAGNOUD

Juge cantonal

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Chermignon-Dessus, le mardi 18 juillet 1995, à 16 h 30.

Sion, le 16 juillet 1995.

Au nom du Conseil d'Etat

Le président:
Bernard Bornet

Le chancelier:
Henri v. Roten



Le Parti démocrate chrétien valaisan

a la douleur de faire part du décès de Monsieur le Juge cantonal

François-Joseph BAGNOUD

ancien président du Parti cantonal et ancien député.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Pour vos avis mortuaires:

De 8 h à 17 h 30 à Publicitas (027) 29 51 51

De 17 h 30 à 22 h au Nouvelliste (027) 29 75 11



Cela s'est passé un 17 juillet

1994 - Mis en cause pour une affaire de journal municipal dans sa ville de Grenoble, le ministre de la Communication Alain Carignon démissionne du gouvernement. Décès de Jean Borotra, 96 ans, l'un des quatre «mousquetaires» du tennis français.
1992 - Démission du président

Il était un jour

tchécoslovaque Vaclav Havel après la proclamation de la souveraineté de la Slovaquie.
1991 - Le prince Sihanouk est élu à la présidence du Conseil national suprême cambodgien.
1989 - Rétablissement des

relations diplomatiques entre le Vatican et la Pologne, rompues en 1945. Premier vol réussi pour le bombardier B-2, conçu pour échapper aux radars.
1987 - Une bombe explose devant le mausolée de Mao Tse-Toung, à Pékin.

1986 - Un robot sous-marin téléguidé photographie l'épave du paquebot britannique «Titanic», qui a sombré en 1912 après avoir heurté un iceberg et qui gît par 4000 mètres de fond dans l'Atlantique nord.

Il est né un 17 juillet

David Loyd George, homme d'Etat britannique (1863-1945). (ap)



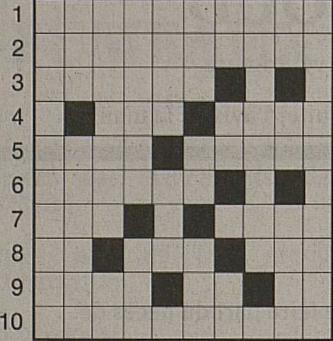
Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

2 000 000 d'adresses privées à votre disposition

MOTS CROISÉS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10



Par Denis Moine

Horizontalement: 1. Un vicomte l'intéressé plus qu'un comte... 2. Grincheux. 3. Bois de justice. 4. Etre vivant - Patron de forge. 5. A teinte naturelle - Engrais animal. 6. Joie débordante. 7. Sur la rose des vents - Jeune marginal. 8 Pronom - Préfixe égalisateur - Riche brigand. 9. Bête piquante - Montant à régler - Conjonction. 10. Avoir en monnaie à l'extérieur.

Verticalement: 1. Si elle meurt, c'est sur le sable. 2. C'est là où vous êtes! - Un qui est capable de travailler à froid. 3. Boîte à spectacle - Conjonction. 4. Prière - Déesse marine. 5. Elle préfère la laine à l'acryl - Signal de perte. 6. On peut y apprendre le métier - Sigle romand - Œuvre lyrique. 7. Conjonction - Reçu - Rayons ultraviolets. 8. Grande île asiatique. 9. Pronom - Quelqu'un - Terres isolées. 10. Une manie de voir partout des agents très spéciaux.

Solution du jeu précédent

Horizontalement: 1. Compliment. 2. Elimé - Or. 3. Sagacité. 4. Aneth. Et. 5. Orle. Eaux. 6. Lui. 7. Entretoise. 8. Teh (Thé). Tulle. 9. Enée. Ut. 10. Ensoleillé.
Verticalement: 1. Cassolette. 2. Rune. 3. Mégolithes. 4. Plane. No. 5. Lice. Bétel. 6. Imité. Tuée. 7. Méthanol. 8. Il. 9. Nô. Ex. Seul. 10. Trot. Peste.

Le 10^e marché d'Anniviers

Succès pour le grand rendez-vous de l'été.



Le 10^e marché artisanal de Vissoie.

Avec le marché artisanal qui s'est tenu durant trois jours à Vissoie, les organisateurs ont trouvé une bonne formule. En effet, les hôtes en vacances, étrangers et Confédérés, l'ont fréquenté avec une grande curiosité. Ils ont filmé, photographié et

acheté des souvenirs, dont plusieurs étaient fabriqués sous leurs yeux. Les artisans étaient venus un peu moins nombreux que l'an passé (une centaine), mais la qualité de leurs œuvres était supérieure. Pour combler les touristes, on avait même ouvert le four banal. Chacun a

pu ainsi pétrir son pain de seigle. Une démonstration de la fabrication du fromage, des bardeaux, du tissage, des tours à bois, attira la foule. L'exposition de la coopérative (CDA-VAL) dans la maison du Balios a rencontré un vif succès.

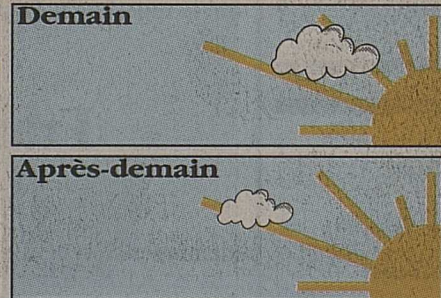
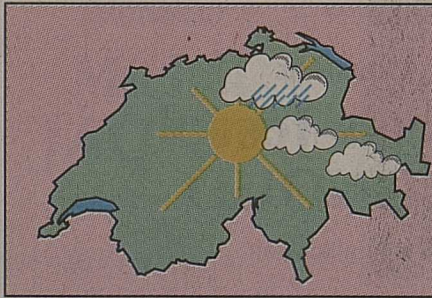
Plusieurs sociétés de musique, fanfare, chœur mixte, fifres et tambours, accordéonistes, etc., se sont produites pour ce 10^e anniversaire. Les organisateurs ont coupé un gâteau géant en guise de clôture d'une manifestation originale et colorée.
Charly-A. Arbellay

LE TEMPS AUJOURD'HUI

05.46 21.16 23.47 11.54 0° 3500 m

Situation générale
Le courant d'ouest qui circule sur le nord de l'Europe persistera ces deux prochains jours. Il entraîne de l'air maritime frais de l'Atlantique vers les Alpes.
Aujourd'hui
Ciel partiellement dégagé cette nuit. Demain en partie ensoleillé, voire assez ensoleillé en Valais. Vents modérés.

Evolution
Mardi à vendredi: mis à part des passages nuageux parfois importants demain au nord des Alpes, temps ensoleillé et de plus en plus chaud.
Message
Ne laissez pas les appareils électroniques en position d'attente des jours ou des nuits durant.



+ 26 Températures 14

Températures en Suisse et en Europe hier à 14 heures

| | | | | | | | | | | | |
|--------|------------|---------------|------------|-----------|-----------|---------|------------|--------|------------|---------|------------|
| Vouvry | très n. 19 | La Sage | très n. 15 | Genève | peu n. 21 | Bâle | très n. 20 | Paris | très n. 22 | Rome | beau 29 |
| Fey | peu n. 21 | Crans-Montana | pluie 17 | Neuchâtel | peu n. 21 | Zürich | très n. 17 | Nice | beau 27 | Londres | très n. 21 |
| Sion | peu n. 23 | Zermatt | très n. 18 | Berne | pluie 18 | Locarno | beau 27 | Munich | pluie 20 | Athènes | beau 31 |

107 000 lectrices et lecteurs lisent chaque jour le



et, par conséquent, également votre publicité.

Environnement

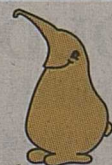
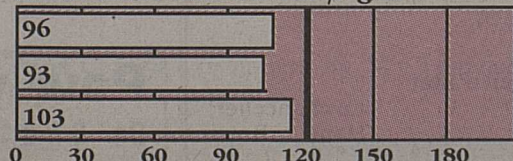


Températures hier, (min./max)

| | | |
|------------------|----|----|
| Brigerbad: 650 m | 16 | 27 |
| Giettes: 1140 m | 12 | 18 |
| Saxon: 460 m | 16 | 26 |

Ozone (O₃) maximum

Valeur limite horaire: 120 µ g/m³



INSOLITE

Quand les Beatles aboient...

BEVERLY HILLS. - Les anciens Beatles ne semblent guère apprécier une version canine de leurs plus grands succès, baptisée «En direct du chenil: les Beatles», et sur laquelle on peut entendre des cabots aboyer plusieurs tubes des Fab Four.

Un avocat, mandaté par Paul McCartney, George Harrison, Ringo Starr et Yoko Ono, veuve de John Lennon, menace de poursuivre en justice l'éditeur de la cassette, Dove Audio Inc, déjà connu pour ses productions satiriques liées au procès O.J. Simpson.

L'avocat de Dove a démenti toute violation de copyright. «Tout le monde à Dove est un grand fan des Beatles et a présenté la satire des «Beatles aboyants» avec la plus grande affection envers leur statut de légendes», a dit Me Steven Salloway said. (ap)

Un Sud-Africain étrangle un léopard de ses mains

JOHANNESBURG. - Un géologue sud-africain en exploration dans le désert du Kalahari, au Botswana, a réussi à étrangler à mains nues un léopard qui l'attaquait, a-t-il raconté samedi à Reuter. «Je me trouvais entre mes deux remorques lorsque j'ai entendu du bruit, et lorsque je me suis retourné, le léopard m'a attaqué», a raconté le héros. (ats/reuter)

HUMEUR

Sur ses 300 mètres de long, la célèbre rue du Marché de Berne a désormais les entrailles à l'air. La fontaine a disparu sous un voile à la Christo. Les grises façades des austères bâtiments qui la bordent ont l'air encore plus tristes que d'habitude. Les pavés ont giclé, la terre est à nu. Une terre que creuse, en quête des conduites à changer, un essaim d'engins chenillés et de marteaux-piqueurs. Sans discontinuer, jour et nuit. Ce sont les commerçants touchés qui l'ont voulu ainsi.

Les nouveaux gladiateurs

La Municipalité leur avait offert le choix. Soit trois mois de travaux, vingt-quatre heures sur vingt-quatre, avec blocage total de la rue. Soit une opération par étapes, d'une durée de trois ans. Les marchands ont préféré la douleur intense, mais courte... Les maîtres d'œuvre du chantier ont mis le paquet. Des stands d'information, balisés par des pattes d'ours jaunes, sont plantés sous les arcades, des deux côtés de la rue. Et l'on a même installé de véritables tribunes d'observation, pour que le public puisse visionner travaux et travailleurs. Plein succès! Ces tribunes ne désemplassent pas. Les voyeurs s'agglutinent comme des mouches pour admirer les gladiateurs des temps modernes s'aver au volant de leur pelleuse et tressauter au rythme de leur marteau pneumatique. Tant et si bien que l'on se demande s'il n'y aurait pas là un filon à exploiter: que le spectacle devienne payant et le déficit des collectivités publiques se mueraient sans doute vite en aimable souvenir! (bos)